

A la victoria de candidatos Reformar ley Apuestas hasta contra drogas por ~~¢~~1.000.000 pide Ministro

Anoche se formalizó la primer apuesta política en favor de la victoria de don José Figueres por la suma de ¢ 5.000.00 siendo protagonistas de la misma el Regidor Municipal Oscar Saborío Alvarado y el Lic. Fernando Acosta. Un grupo de comerciantes por su parte recogen ... ¢ 250.000.00 los cuales apostarán también a fa-

vor de la victoria liberacionista. El Regidor Lacle Castro aseguró que tiene en su poder ... ¢ 70.000.00 para apostarlos a la victoria de don Mario Echandi. Se esperan apuestas hasta por un millón de colones en los próximos días.

Texto en la Pág. DOS

El señor Ministro de la Presidencia, Arq. Trejos Fonseca, anunció que personalmente enviará a la Asamblea Legislativa un proyecto de ley, para reformar el Código Penal, con el fin de que los traficantes de marihuana puedan ser enjuiciados al igual que el que porta la droga. Las autoridades conocen a los traficantes, pero la ley pena al portador y no al que vende la marihuana. La acción será rápida, dijo el Ministro y espero encontrar todo el apoyo en la Asamblea Legislativa.

Texto en la Pág. CINCO

Basta 1 dosis contra la gripe

Al Gobierno no le resultaría cara la vacunación masiva contra la gripe con la vacuna que fue desarrollada el año pasado por la empresa Merck Sharp and Dhome a solicitud del Gobierno de los Estados Unidos, porque podría adquirirla a precio mucho más bajo que el que se cobra en las farmacias; el gasto de la vacunación masiva puede calcularse aproximadamente en un millón de colones; una sola dosis es suficiente para inmunizar a adultos y niños.

Texto en la Pág. DOCE

Mil aulas Inician obras más para de carretera este año Cañas-Upala

Ha quedado lista la licitación para adquirir mil aulas escolares más este año, según lo anunció esta mañana la Proveduría Nacional; el proyecto de licitación se le enviará a la Contraloría para su estudio y aprobación; las 315 aulas licitadas el año pasado y adjudicadas a una firma mexicana llegarán en los próximos días al país para ser instaladas en planteles de enseñanza en diferentes lugares del país.

Texto en la Pág. DOCE

Instauran directores de puertos

Por Decreto Ejecutivo se han creado los cargos de administradores de los puertos de Puntarenas y Limón, a partir del 1º de febrero próximo; se pasará a los administradores de puerto el uso y la administración de los almacenes aduaneros; a partir del traspaso la Administración de Puerto será la única responsable de las pérdidas o daños que sufran las mercancías.

Texto en la Pág. DOCE

A pesar de no estar firmado aún el contrato para la construcción del primer tramo de la carretera Cañas - Upala, la compañía a la cual se le adjudicó la licitación ya inició los trabajos a fin de poder aprovechar al máximo la época seca. La firma del contrato es posible se haga en Upala, con la asistencia del Presidente Trejos Fernández, a mediados del presente mes.

Texto en la Pág. DOS

Podere a Gobernador para acusar a implicados Estafa municipal a tribunales

Anoche en la sesión municipal se acordó conferir poderes especiales al Lic. Fernando López Herrera, Gobernador de San José para que lleve a los Tribunales de Justicia a los implicados en el desfalco a la Municipalidad y hubo otros acuerdos importantes con el objeto de impedir futuros malos manejos en la Comuna. También se integró una Comisión Especial para que

continúe las investigaciones con el objeto de establecer la culpabilidad de otros presuntos funcionarios municipales implicados en esta cuantiosa estafa. Se espera que habrán varias destituciones por complicidad o negligencia entre los empleados municipales.

Texto en la Pág. NUEVE

Reglamentan bonos por ¢ 17.7 millones

El Poder Ejecutivo ha emitido un Reglamento sobre la segunda emisión de Bonos de Inversión Pública 8 por ciento 1969, que llevarán fecha 1º de diciembre de 1969, por un total de 17 millones 723 mil colones; el plazo para pagar esos bonos es de 20 años.

Texto en la Pág. SIETE

No sujeto a la Contraloría el Hogar para los Ancianos

"La solicitud formulada no puede ser atendida por esta Contraloría, habida cuenta de que esa Junta no se encuentra enmarcada dentro de las instituciones sujetas a su actividad. En su oportunidad si alguna venta se hiciera en favor de una institución estatal, por ese hecho, esta Contraloría, a requerimiento de la respectiva institución, considerará la correspondiente solicitud", dice el Departamento Legal de la Contraloría al Presidente de la Junta del Hogar para Ancianos.

Texto en la Pág. CINCO



MENDOZA, Argentina, Enero, 6 (AP). — El cadáver de una mujer, que perdió la vida al ahogarse en el medio de la calle al romper-

se una represa, es cubierta por una frazada por los bomberos que recogen las víctimas. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

Apuestas hasta por ~~€~~ 1.000.000

Por: Freddy Zúñiga B.

El día cero se aproxima... sólo faltan 26 días para las elecciones presidenciales, son pocos días, pero los mismos prometen ser muy interesantes y ya se ha puesto en evidencia que además de ser este un torneo cívico de grandes proyecciones para la patria, resultará también un buen o mal negocio para algunas personas, toda vez que apostando a los candidatos se pueden obtener buenos dividendos o grandes pérdidas. Pero así es el juego y las emociones fuertes que del mismo se derivan compensan plenamente cualquier pérdida. Ayer mismo empezaron las apuestas políticas y es de esperar que las mismas proliferen en cantidad y calidad... en los próximos días.

Primera apuesta política por € 5.000.00

La primera apuesta política, o al menos, la primera que se hace pública, se suscitó ayer en la "sala de tertulias" de la Municipalidad de San José y protagonizan la misma los señores Oscar Saborío Alvarado, Regidor Municipal del Unión Cívico Revolucionaria y Candidato a Diputado por el Partido de la Unificación y el Lic. Fernando Acosta, Gerente de la firma comercial Lomalta Ltda., y funcionario del Departamento Legal de la Corporación en San José.

Todo empezó a raíz de la sempiterna discusión política que lógicamente se suscita en estos días y las muchas especulaciones que sobre los candidatos se hacen. Don Oscar Saborío con la personalidad temperamental que lo caracteriza, ma-

nifestó que el señor Figueres no sería presidente por medio de la vía electoral toda vez que el pueblo, en su mayoría no le daría sus votos.

Don Fernando Acosta, callaba mientras tanto y con mucha atención seguía los giros de la discusión en la cual participaban varios señores regidores de los distintos partidos. Pero, en un momento dado, se puso de pie y con voz calmada manifestó que ahí se "estaba hablando mucha paja" y que si el señor Saborío estaba tan seguro, valdría la pena entonces hacer una apuesta.

Don Oscar Saborío manifestó su acuerdo y señaló la suma de € 5.000.00 a lo que de inmediato el Lic. Acosta dijo "aceptado mi buen amigo. Depositemos ahora mismo el dinero. Acto seguido sacó su chequera y extendió el Cheque N° V-756974 de la Cta. Cte. N° 20540-0 del Banco de Costa Rica por la suma de € 5.000.00.

Por acuerdo de ambos contendientes, se nombró depositario del dinero al señor Edgar Saborío Mejía, Periodista y actual Jefe de Relaciones Públicas de la Municipalidad de San José. Don Oscar Saborío no pudo depositar sus € 5.000.00 en el acto toda vez que no portaba su chequera pero empeñó su palabra de hacerlo en las primeras horas de hoy.

Por su parte el Lic. Acosta autorizó al señor Saborío Mejía para que certificara su che-

que esta misma mañana en las primeras horas. La apuesta que dio así: Si el señor Figueres gana las elecciones perderá su apuesta el Regidor Saborío y en caso contrario, la victoria del señor Echandi significaría la pérdida de cinco mil colones para el Lic. Acosta.

Segunda apuesta política por € 250.000.00

Supo también LA PRENSA LIBRE que se está consolidando una segunda apuesta política por un cuarto de millón de colones, en la cual participan conocidos comerciantes e industriales de esta capital. Hay diez personas cuyo aporte mínimo es de ... € 25.000.00 pero puede la suma ser superior si hay contrincantes que así lo pidan.

Hasta el momento el redactor de esta gaceta, cuatro comerciantes fuertes confirmaron a LA PRENSA LIBRE que ya ellos habían aceptado participar en la misma y estaban enviando sus respectivos cheques por la suma indicada. Por el momento el propietario de una cadena de tiendas en esta ciudad se ha convertido en el depositario de las apuestas, pero el mismo, cuyo nombre no citamos por razones obvias, manifestó que cuando se haya reunido el cuarto de millón pedirá a uno de los periódicos locales que asuma el cargo de depositario.

La apuesta en referencia ha sido auspiciada por comercian-

tes e industriales liberacionistas que afirman rotundamente que don José Figueres Ferrer obtendrá más votos que el Lic. Mario Echandi Jiménez en el torneo electoral del próximo primero de febrero. Ellos aceptan contrincantes y para tal fin dispondrán en las próximas horas de un fondo común para apostar a la victoria del señor Figueres hasta por la suma de ... € 250.000.00.

Según algunas otras informaciones obtenidas a última hora, cabe esperar que en los próximos días otros empresarios, industriales y comerciantes en general se sumen a esta apuesta que podría llegar al millón de colones. Así las cosas tendremos un segundo "Gordo de Navidad", en este caso de Año Nuevo y las fichas serán los electores y el número premiado será o don José Figueres o don Mario Echandi. Vamos a ver quien gana entonces?

Regidor Laclé Castro apostará € 70.000.00.

Supimos también que el señor Regidor Municipal de San José, Lic. Rolando Laclé Castro, actual candidato a diputado por la provincia de San José del Partido Unificación Nacional, hizo público ayer por la noche en "la sala de tertulias" de la Municipalidad capitalina que él dispone de la suma de € 70.000.00 para apostar por la victoria definitiva del Lic. Mario Echandi Jiménez.

Hizo ver que esa suma no es de su propiedad en su totalidad, pero que amigos de la Unificación la han puesto en sus manos para que la apueste. Suponemos que los comerciantes de la apuesta de los € 250.000.00, a favor del señor Figueres entrarán de inmediato en conversaciones con el Regidor Laclé al conocer esta noticia para aceptarle su apuesta.

Inician obras de carretera Cañas-Upala

A mediados del presente mes de enero se procederá a la firma del contrato para la construcción del primer tramo de la carretera Cañas-Upala, importante obra vial que permitirá habilitar una extensa zona agrícola y ganadera del país.

La licitación para la construcción de este primer tramo fue adjudicada a la Compañía constructora CERTRA, que presentó la oferta más conveniente para el país, según dijeron esta mañana voceros del Ministerio de Transportes.

Inician los trabajos

La Compañía CERTRA, pese a que no se ha firmado el contrato, ya inició los trabajos a fin de poder aprovechar al máximo la época seca, ya que en esa región del país durante el invierno se hacen muy difíciles los trabajos de movimiento de tierra.

Firma del contrato en Upala

Las fuentes del Ministerio de Transportes informaron que la firma del citado contrato es muy posible que se haga en Upala, con la asistencia del señor Presidente de la República, Prof. José Joaquín Trejos Fernández.

Segundo tramo

El Ministro de Transportes, ingeniero José Joaquín Rodríguez Calvo, dijo al respecto que se trabaja también aceleradamente en la confección de los planos para la publicación de la licitación que incluye la segunda parte de ese proyecto, que debe publicarse en el menor plazo posible.

Ministro visitará el camino rústico

El Ministro de Transportes, Ing. Rodríguez Calvo, visitará el próximo jueves la zona de Limón, para hacer una inspección de las obras de construcción de la carretera rústica a ese puerto, donde se está haciendo una ampliación y mejoramiento de la superficie de rodamiento.

El Ministro Rodríguez Calvo viajará en compañía del Director General de Vialidad, Ing. Mario Fernández, y de otros funcionarios del Ministerio.

Se aprovechará la gira para visitar los sitios donde deben colocarse los puentes Bailey que han sido adquiridos para esa carretera, y que están próximos a llegar al país.

Progreso Industrial es Progreso Nacional

Numerosas muertes por gripe obliga utilizar garages para depositar cadáveres

LONDRES, 6 (AP). — Las muertes por gripe en la ciudad de Stoke en Trent en la región central han sido tan numerosas que fue necesario utilizar un garage como sala funeraria adicional.

Frederick Hails, legista de Stoke, dijo hoy que ha dado sepultura a 72 cadáveres en cinco días y que "nunca antes tuvo tanto trabajo".

El garage fue empleado para depositar cadáveres porque

las funerarias de la ciudad estaban llenas, dijo.

La epidemia de gripe en el resto de Gran Bretaña ha cedido pero la actual ola de frío esta contribuyendo a sostenerla.

Propiedades exentas de pago de impuesto

Entró en vigencia el Decreto Legislativo mediante el cual se le da interpretación auténtica al párrafo b) del artículo 49 de la Ley de Impuesto Territorial, N° 27 de 2 de marzo de 1939, en el sentido de que las propiedades destinadas a la enseñanza oficial, financiadas por el Estado o a la beneficencia pública, exentas del pago del Impuesto Territorial, son aquellas en donde se encuentra ubicada la planta física y aquellas que están destinadas a producir ingresos a esas instituciones para llenar sus fines.

URBANIZACION LAS AMERICAS

(Costado Norte de La Sabana)

Urbanización de primera clase con calles de concreto armado. Lotes bien proporcionados, de 700 a 2000 varas cuadradas, con excelente panorama.

Precios sin competencia. Facilidades de pago. Informes con sus propietarios en los teléfonos 21-16-02 y 21-77-31

HOY MARTES EN BARRIO MEXICO! — A LAS 7:30 DE LA NOCHE —

Gran Reunión Política con JOSE FIGUERES Candidato de la Victoria!

Lugar: COSTADO NORTE DE LA ESCUELA REPUBLICA ARGENTINA.

● Partido Liberación Nacional.

También la Logia Masónica de Limón entra en sus setenta años de vida activa

Va a apartarse de su renglón habitual esta información local sobre nuestro principal puerto internacional de LIMÓN tan sólo con el objeto de recoger el elogio que hace un ilustre escritor y educador de las labores de la Honorable Logia Masónica, taller de actividades sociales, morales y progresistas.

Se acabaron las épocas en que se les tenía miedo a los hermanos y se huía de ellos como enemigos de la Iglesia Católica; ambas han vivido unidas en sus fines humanitarios, caritativos y culturales.

Dice así el documento, de modo sereno y analítico:

"La manifestación más potente de la libertad que vive el pueblo de Costa Rica está firmemente evidenciada en la existencia de las logias masónicas. Existen logias en San José, Alajuela, Turrialba y Limón funcionando con libertad impartiendo sus luces basadas en la igualdad, la fraternidad y la libertad.

Los países esencialmente cultos, despojados de tiranías y fanatismos son campos fértiles donde crece la semilla de la fraternidad, la libertad y la igualdad.

Aquellos donde la tiranía se introduce en el poder y el fanatismo religioso, doblega al pueblo y la Masonería vive en pugna y luchando por liberar a los pueblos. Costa Rica es esencialmente democrática, y eminentemente liberal, y por eso las logias masónicas pueden impartir sus bellas enseñanzas. Nuestro atento saludo a los distinguidos masones del Puerto de Limón.

El primitivo edificio construido fuera del malecón a fines del siglo pasado y en donde se celebraron sus sesiones ininterrumpidamente en un pe-

riodo de 46 años hasta 1946, tuvo que ser abandonado por el deterioro causado por el oleaje del mar. Pero los masones de Limón no pierden la esperanza de construir un nuevo edificio, con la elegancia de su rango, en un futuro cercano para lo cual cuentan con un hermoso terreno muy bien situado.

Esa logia fundada el 24 de junio (día del Evangelista San Juan) de 1899 por los masones señores José Serrato, Luis F. Peroso, Andrés Pérez, Julio Da Castro, Teodoro López, Rafael Suárez y J. A. Colé, con una corta interrupción con motivo de los temblores del 7 de enero del año de 1953 Julio F. Peroso, Andrés Pérez, ha seguido sus actividades fraternales, reuniéndose ahora en el templo de San José.

Esta logia que ajustó sus 67 años de vida, es parte esencial de la historia limonense. Casi podemos afirmar que las principales personalidades de Limón, con todas las actividades, han pertenecido a ella. En su templo, se han recibido a muy distinguidos visitantes de otros países y es como centinela vigila de la enseñanza liberal. El entusiasmo y la perseverancia de sus integrantes no ha decaído ni por un momento, y en la actualidad, desparecidos sus fundadores, le siguen dando vida nuevos elementos." J. G. CH.

N. B. El magnífico libro del cual extractamos estas frases de reconocimiento para los limonenses en su segunda y tercera tirada, que tenemos entre manos dada la opulencia del ameritado autor que nos sirve de gratitud, tiene fecha del 67 con razón del centenario de la linda ciudad Cariarense, y por eso decimos que Limón entrará en su setenta años con mejor empeño y con una tenacidad fuerte, digna de "leaders" ejemplares. Tal libro ha sido patrocinado por la Municipalidad de Limón y por un distinguido diputado.

Todo esto es un anticipo de la presentación que con motivo de las festividades del año 70 haremos del bello puerto del Caribe donde la imaginación de Colón, lo pintó como una maravilla y la tierra del oro, sin pensar que era la despedida de su vida legendaria y poderosa.

Mc.

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA FACULTAD DE MEDICINA

Se convoca a los estudiantes que hicieron solicitud de ingreso para 1970, a una reunión que se celebrará el viernes 9 de enero a las 9:00 a.m. en el Auditorio del segundo piso del edificio de la Facultad de Medicina en la Ciudad Universitaria "Rodrigo Facio".

JOVEN

Si usted tiene 14 años cumplidos y no más de 21 y el certificado de conclusión de Estudios Primarios,

EL I. N. A.

le ofrece la posibilidad de matricularse en uno de los siguientes cursos:

Mecánica Agrícola	Mecánica General	Mecánica Automotriz	Ebanistería
Construcciones Industriales Metálicas	Electricidad General	Plataformas de base en electricidad	

Para mayor información diríjase al I.N.A., Sección de Selección y Orientación en San Sebastián, 400 Vs. al Sur de la Maternidad Carit, Teléfono 21-02-21.

La matrícula permanecerá abierta hasta el 15 de Enero de 1970.

Progreso industrial, es progreso nacional

CAMARA DE GANADEROS DEL PACIFICO

convoca a sus asociados para la Asamblea General anual, que se celebrará el próximo domingo 11 de enero a las 10 de la mañana en los altos del Cine Tabash para elección de la nueva Junta Directiva. Si no hubiese quórum se celebrará dos horas después con la asistencia que hubiere.

ADRIAN VEGA RAMIREZ
Secretario Ejecutivo

Puntarenas, 4 de enero de 1970.

Proponen funcionamiento temporal de la OIC

En reunión realizada en Au-tuerpia, Bélgica los comités de las Asociaciones Europeas de Importadores de Café recomendaron que se tomen todas las medidas necesarias en el sentido de que la OIC apenas funcione en una base temporal. Los Comités consideran completamente cambiada la situación del mercado, la cual no es ya más de superproducción, habiendo conseguido realizar los objetivos del Convenio Internacional del Café.

500 mil para mejorar acueductos de S. José

Avanza la construcción de mejoras en algunos sectores de la red de distribución de agua del área metropolitana.

El Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado ha perforado zanjas y se está instalando la tubería de distribución que llevará a los barrios situados al oeste, norte y este de La Sabana, el excedente del caudal de las fuentes de La Libertad. Para ello se instalará una estación de bombeo al lado del tanque de Pavas, que se abastece precisamente del acueducto citado. Estas mejoras tendrán un costo de medio millón de colones.



ACOGE

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

El próximo miércoles 14 de enero, a las 19 horas, en el local de ACOGE en esta ciudad, sito en el Barrio Amón, frente al Edificio Cofisa, se llevará a cabo la Asamblea Anual Ordinaria de asociados de esta organización de empresarios privados.

—000—

El Orden del Día para esta reunión será el siguiente: 1) Lectura del Acta de la sesión anterior. 2) Informe anual del Presidente, del Tesorero y del Fiscal de la Asociación. 3) Elección de los nuevos Directores, conforme a lo que dispone el artículo 42 de los Estatutos.

—000—

El artículo 42 del Estatuto Orgánico señala que "la reelección es permitida. Cada año se renovará el Consejo Directivo de la siguiente manera: En años pares, cinco miembros; en años impares cinco miembros"

—000—

El actual Consejo Directivo de ACOGE, del cual cinco miembros cesan en sus funciones, está integrado de la siguiente manera: Presidente, don Enrique Odio Herrera; Vice-Presidente, don Enrique Pozuelo Maín; Fiscal, don John Dunn Grimes; Tesorero don Arturo Lotía Benavides; Secretario don Eduardo León Páez Herrera; Vocales don Francisco Dueñas E., don Harry Cartanza Valverde, don Roberto Jiménez Soto, don Juan Ferrero Dobles y el Dr. Romano Delcore Soto.

—000—

Sobre las funciones y atribuciones del Consejo Directivo, el artículo 46 señala lo siguiente:

- La Dirección de las actividades y operaciones de la Asociación;
- Administrar los bienes de la Asociación conforme a sus fines, con facultades especiales mediante autorización previa de la Asamblea General de Asociados, para adquirir bienes muebles e inmuebles, recibir donaciones, herencias y legados, constituir y retirar depósitos bancarios de cualquier clase que fuere; indicando a las instituciones bancarias y de crédito las personas autorizadas para liberar, endosar, protestar, cobrar y avalar letras de cambio, cheques, pagarés, libranzas y demás documentos de crédito, y otorgar poderes generales y especiales.
- Nombrar y remover al Gerente Director y asignarle su sueldo;
- Dictar los reglamentos internos que sean necesarios para el mejor funcionamiento de la Asociación;
- Hacer todo cuanto fuere necesario para el desarrollo de la Asociación y a la defensa de sus intereses y al logro de sus fines, ya que la enumeración que antecede es simplemente enumerativa y no limitativa.

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios

Igualdad para industria de llantas de Costa Rica se pedirá a Guatemala

El Director de Integración de Costa Rica, Lic. Jorge Sánchez Méndez, viajó a Guatemala, donde se reunirá con autoridades del gobierno de aquel país, para tratar de llegar a un acuerdo que permita igualdad de condiciones a la industria costarricense de llantas, la Firestone.

Se argumenta que la industria de llantas de Guatemala (Ginsa), al traspasar la empresa a la Good Year, pasó a manos de capitalistas extranjeros, con lo que no está cumpliendo en un 100 por ciento el Protocolo mediante el cual es una industria de integración.

La Firestone, industria nacional, no está dentro de la Integración y por lo tanto tiene que pagar derechos de aduana en Guatemala al hacer exportaciones a aquel país. Por su parte la Ginsa, a pesar de haber incumplido disposiciones para estar dentro de la integración, continúa gozando de la ventaja de importar a los países del istmo sin pagar derechos de aduana.

El propósito de la reunión bilateral es que se considere esta

situación y se llegue a un acuerdo que permita igualdad de condiciones a la industria de llantas costarricenses, la cual está en disposición de llegar a cualquier acuerdo, siempre y cuando este garantice la igualdad.

Se trataría de un acuerdo transitorio bilateral, mientras se reúnen los órganos de Integración para considerar el problema y ver si es del caso que la industria nacional Firestone entre a ser una industria de Integración.

Se comentó esta mañana que es probable que reuniones similares se lleven a cabo con otros países del istmo.

Viernes reunión de Ministros de Economía

Para el próximo viernes 9 de enero está programada en Managua, Nicaragua, la reunión de Ministros de Economía del istmo (Consejo Económico del Mercomún), donde se tratarán asuntos relacionados con la Integración Centroamericana y se tomarán acuerdos tendientes a ir solucionando los problemas existentes en el programa de Integración.

Seguros de vida del Magisterio no podrá prestar dinero

Para su publicación, hemos recibido del Prof. E. Brenes M., las siguientes declaraciones relacionadas con una publicación nuestra motivada por declaraciones del Lic. Enrique Vargas Peralta, Presidente de la Sociedad de Seguros de Vida del Magisterio. El texto completo de las declaraciones del Prof. Brenes son las siguientes:

Leímos en LA PRENSA LIBRE del 26 de diciembre unas declaraciones del Presidente de la Directiva de la Sociedad de Seguros de Vida del Magisterio, en las que anuncia que está estudiando la posibilidad de que esa Directiva reanude el descuento de giros de educadores.

Opinamos que esa Directiva no puede ni debe volver a iniciar esa clase de operaciones.

No puede, porque la Ley de Administración Financiera no se lo permite. Tampoco la Contraloría General de la República lo autorizaría; ni la Pagaduría Nacional les entregaría los giros que hubiesen descontado.

Además, la Directiva Central de la ANDE ya manifestó que no está de acuerdo con la reanudación de esas operaciones, ya que la propia contabilidad de esa Sociedad muestra

cargos de partidas muy grandes (cerca de un tercio de millón de colones) que fueron girados para descontar giros y no se reintegraron como era debido.

Tampoco se deben hacer esas operaciones porque la misión fundamental de esa Sociedad es el pago de los seguros a los beneficiarios de los socios fallecidos. A esa actividad deben ser aplicadas las sumas mayores que ingresen.

Si fuere que han llevado a las reservas sumas muy grandes, lo natural es que acuerden un aumento del monto de los seguros que han de pagar por el concepto de pólizas de los miembros fallecidos; ya que no nos atrevemos a decir que procedan a disminuir el monto de la cuota mensual que pagamos los socios.

Y si se trata de que tienen un excedente de capital ocioso, el camino natural y lógico es el de depositarlo en la Caja de Préstamos y Descuentos, para que ella lo lleve, en calidad de préstamos, a las manos de los socios que los depositaron; en esa forma no correría ningún peligro y entraría a servir a quienes lo necesitan.

Prof. E. Brenes M.

Ampliarán plaza de deportes de Llorente de Flores

El Secretario Municipal de Flores solicitó autorización de la Contraloría para comprar directamente un lote de terreno que servirá para ampliar la plaza de deportes y para la apertura de las calles del cuadrante del distrito de Llorente de Flores.

La Contraloría manifestó que

por estarse dentro de la excepción que permite la contratación directa, la Contraloría imparte la autorización para que se le compre directamente 3.729.66 metros cuadrados de terreno, por la suma de quinientos mil colones, precio inferior al avalúo practicado por la Tributación Directa, que hemos tenido a la vista.

En \$28 millones subieron importaciones en 4 años

En un período de cuatro años, del primer semestre de 1966 al primer semestre de 1969, las importaciones del país tuvieron un aumento de 28 millones de dólares, pues mientras en el primer semestre de 1966 fueron por un total de 78 millones 800 mil dólares, en el primer semestre de 1969 fueron por un total de 106 millones 800 mil dólares.

Los rubros más importantes dentro de las importaciones fueron por importaciones de materia prima para industrias

y minería; en el primer semestre de 1966 esas importaciones fueron por 20 millones 400 mil dólares y en el mismo período del año pasado por 35 millones 600 mil dólares.

Sigue en importancia la importación de bienes de consumo, no duradero, que demandaron una inversión en el primer semestre de 1966 de 15 millones de dólares y en el mismo período de 1969 de 23 millones 400 mil dólares. Así lo ha informado el Banco Central,

Cómo vimos las "Fiestas de Zapote"

Comenta Mirón 97

Mi buen amigo, Toniel. Bajos del Coyolar, Guatitil de Acosta.

Recibí su carta y dentro a algunas cosas, me dice cómo estuvieron las "Fiestas" de por aquí. Propiamente nada perdió, Toniel, si por acá dejó de venir. En esta capital fuera del agradable y alegre, variado y típico Tope, por fortuna cada vez con más colorido centroamericano, nada extraordinario hubo.

Los festejos se llamaron y seguirán llamándose de El Zapote, allá los gritos "güipías", "gallos" empolvados a falta de queso molido y canela. Tablados, carruseles, chinos, argollas, cantinas, "chisperos" y toda esa lista la cual componen las tradicionales Fiestas en amplio, limpio y pavimentado campo, según lo detallé en una mañana cuando por ahí me fui a "viniar" término pachuco del pasado 69.

En iluminaciones hubo algo nuevo, pues les pusieron seis bombillos a estilo de Tur no Grande, a cada uno de los kioscos del Central y Morazán; otrora algo fulgurante e iluminado "a giorno", fuere antes una belleza su atracción. De conciertos, retretas y saludo de Año Nuevo, ni por asomo escuchamos bombo, platillos, redoblante, cañas y metales.

El llamado fue y siempre alegre futbol fue una sorpresa; más aun, para los incurables fanáticos, al ver la barrida o

"mesa gallega", que hicieron los yugoeslavos con los "grandes" o trapitos domingueros nuestros al enclavarnos en dos partidos una docena de tantos por uno nuestro a base de penal. En ciclismo, deporte de valientes y corajudos, lo igual hicieron los simpáticos pedalistas colombianos, al correr y ganar sobre seis provincias mil y más kilómetros de duro batallar.

De toros y juegos de pólvora, nada le puede decir, Toniel, por cuanto en tardes y noches por El Zapote no llegué; no por virtud pero sí precaución. Los pay-sos o convite, los mismos vestidos y máscaras anteriores, lavados y aplacados los primeros y retocados las últimas. Las hermosas fuentes luminosas cual una consigna tristes, apagadas y por ello oscuras como el lúgubre y peligroso Jardín japonés.

Por lo visto, lo hizo mejor usted, Toniel, quedándose por Toledo, Los Añas, Santa Juana, Ococa y de hecho si Coyolar oyendo los melodías musicales de yigüirros, jilgueros, chorchas, bobillos, comeraiz, carpinteros, pi ses y toledos en lindas márgenes del Jorco y Carretería; más el berrear de los terneros, llamar de vacas, ladras de perros, cantar del gallo en la tranquera, cacarear de cujines y copales de por ahí que venir acá para quitarse "penales" de improvisados "paracaidistas" una plaga nacional según observa su amigo

V. H. F.

Trabajar jornada extraordinaria es obligación

El Lic. Alvaro Valerio, Sub-Jefe de la Oficina Legal del Ministerio de Trabajo emitió un importante pronunciamiento sobre la jornada extraordinaria, en respuesta a una consulta que se le formuló al Ministerio de Trabajo.

El Lic. Valerio expresa: "Conforme al artículo 22 del Reglamento Interior de Trabajo de esa entidad patronal, todo trabajador está obligado a laborar en jornada extraordinaria, cuando a juicio del Gerente, sea necesario para la empresa.

Ahora bien, si la empresa, debido al exceso de trabajo le es necesario trabajar en forma extraordinaria, y lo ha requerido así a sus empleados con la debida anticipación éstos están en la obligación (salvo impedimento grave que deben alegar oportunamente) de trabajarla. Incluso, la negativa injustificada del trabajador pa

ra trabajar jornada extraordinaria, se considera como falta grave para efectos de sanción.

Así las cosas, la empresa puede, de acuerdo con el perjuicio que la negativa injustificada del trabajador le cause, aplicarle las sanciones para las faltas graves, que pueden ser la suspensión hasta de ocho días o el despido (Artículo 51 del citado Reglamento).

Ahora bien, en vista de que el Reglamento de esa Empresa no contiene una disposición específica para sancionar la negativa injustificada del trabajador a laborar jornada extraordinaria, bien puede, esa entidad, plantear una adición al artículo 22 en el sentido de que "la negativa injustificada está considerada como lo han declarado los triefectos de su sanción", tal y como falta grave para los bunales de la materia.

En 100 días deberá estar construido edificio de Biblioteca Nacional

Hoy se publica en el Diario Oficial el cartel de licitación para construir el edificio de la Biblioteca Nacional. Se trata de la segunda etapa del proyecto. La primera etapa se refirió al acondicionamiento del terreno.

Se fija un plazo máximo de entrega de 300 días contados a partir de la fecha de adjudicación de la licitación. Pero para reducir ese plazo a cien días se incluye una cláusula en

el sentido de que el contratista al que se adjudique la licitación deberá comprometerse a trabajar en la construcción de la obra 24 horas diarias, en turnos de ocho horas cada turno.

El edificio de la Biblioteca Nacional dispondrá de un salón exclusivamente para niños, que se construirá en el lado Oeste del terreno que ocupará la importante obra cuya primera piedra se colocó hace poco tiempo, con ocasión de la visi-

ta a Costa Rica del Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela país que donó, por medio del Primer Vicepresidente

de la República Dr. don Jorge Vega Rodríguez, un millón de colones para construir la Biblioteca Nacional. Las ofertas de-

berán presentarse a la Proveduría Nacional antes de las 8.30 horas del día 9 de febrero próximo.

Reformar ley contra drogas pide Ministro

El señor Ministro de la Presidencia, Arq. Trejos Fonseca, informó que entró en conversaciones con el Presidente de la Asamblea Legislativa, a fin de que se le introduzcan reformas al Código Penal que está en trámite en dicha Asamblea o bien que se reforme el actual mediante un simple proyecto de ley, en el sentido de que se le puedan aplicar penas a los traficantes de marihuana.

Comentó el señor Trejos Fonseca, que en la actualidad las autoridades conocen a ocho o diez traficantes de marihuana en grande, pero que el Código Penal tiene castigos para aquellos que portan la droga y no para el que la expende.

Ante tal situación, comentó el Ministro, no hacemos nada con llevar a la cárcel a un traficante si a las 24 horas te

nemos que soltarlo. Algunos de ellos, dijo, han sido pasados ante las autoridades hasta 50 veces, pero siempre topamos con las mismas dificultades.

Ante nuestra pregunta, el Arq. Trejos Fonseca, indicó que personalmente se interesará en el asunto y enviará un proyecto de ley a la Asamblea, para reformar el Código Electoral en dicho sentido, de manera que el que expende la marihuana, de acuerdo con testimonios y evidencias, también tenga su castigo, al igual que se castiga el que la tiene en su poder.

Para terminar, el Ministro dijo que espera que los diputados le den todo su apoyo a dicho proyecto, tomando en cuenta que se beneficiará la ciudadanía en general.

No sujetó a la Contraloría el Hogar para los Ancianos

El Lic. Jorge E. Castro, Jefe del Departamento Legal de la Contraloría General de la República, remitió una nota al Lic. Andrés Benavides Dobles, Presidente de la Junta del Hogar para Ancianos, de Heredia, indicándole que la Contraloría no tiene competencia dentro de los asuntos de la citada institución de beneficencia.

La Junta del Hogar para Ancianos pidió autorización de la Contraloría para vender unas fincas al Patronato de la

Eliminan países como mercados nuevos de café

Según noticias de Londres, el Consejo Internacional del Café aprobó por votación postal, una Resolución en la que se eliminan a China Continental, Corea del Norte y Arabia Saudita de la lista de los países del Anexo "B" del Convenio Internacional del Café a partir del primero de enero del presente año.

La eliminación de los referidos países de la Lista del Anexo B (países no sujetos a cuota para las exportaciones de los países Miembros) fue motivada debido a que no fue posible llevar a efecto en esos países la supervisión necesaria requerida por la OIC para control de los embarques de café para los mercados no sujetos a cuota.

Residencia de Estudiantes Miravales, al Patronato de la Residencia Universitaria Veraguana y un lote de cuatro manzanas a la Junta Administradora del Fondo de Pensiones y Jubilaciones de la Universidad de Costa Rica.

En atención a la solicitud, el Lic. Castro advierte que "la solicitud formulada no puede ser atendida por esta Contraloría, habida cuenta de que esa Junta no se encuentra enmarcada dentro de las Instituciones sujetas a su actividad".

Agrega además el Lic. Castro que "en su oportunidad si alguna venta se hiciera en favor de una institución estatal, por ese hecho, esta Contraloría, a requerimiento de la respectiva institución, considerará la correspondiente solicitud".

La Junta del Hogar para Ancianos explicó a la Contraloría que esta solicitud no es otra cosa que un paso más de los previstos en el plan general antes presentado a la Contraloría. Indicó además que debe recordarse que la primera etapa de la construcción del Hogar para Ancianos está presupuesta en \$ 1.500.000,00, sin contar que ha sido necesaria la adquisición de 15.000 varas más de terreno adyacentes, a \$ 6.00 cada vara, con la finalidad de distribuir en forma adecuada los pabellones del asilo objeto de la Fundación.

BANCO ANGLO COSTARRICENSE

VENTA DE UN LOTE DE ENVASES DE VIDRIO, TAPAS Y LATAS AEROSOL

La Proveduría del Banco Anglo Costarricense, situada en el Paseo Colón y Calle 28 de esta ciudad, avisa a los interesados que en La Gaceta del día martes 16 de diciembre de 1969, aparece publicado el texto de la Licitación Pública N° 359, para la venta de un lote de envases de vidrio, tapas plásticas para envases y latas para Aerosol vacías.

La mayoría del lote está en buenas condiciones y bien protegida en cajas de cartón, pero algunas unidades están en bolsas de papel y se encuentran algunas quebradas.

Esta Licitación que vence a las nueve horas (9:00 A.M.), del día martes 13 de enero de 1970, es SIN PRECIO BASE; el avalúo que asciende a la suma de \$ 12.371,95, se consigna únicamente como referencia y el Banco ofrece facilidades para el pago, hasta por el monto total de la oferta.

San José, Enero de 1970.

BANCO ANGLO COSTARRICENSE.

José Luis López
Proveedor

AGUA PURA Y CRISTALINA POR MUCHO TIEMPO... en su PISCINA



Evítese la molestia y el costo de estar cambiando el agua de su pila de natación. Instale hoy mismo uno de los famosos y prácticos filtros



Con Jacuzzi obtendrá en todo tiempo y por muchos meses agua pura y cristalina, protegiendo así su salud y la de los suyos.

Consúltenos y con sumo placer le haremos un estudio.

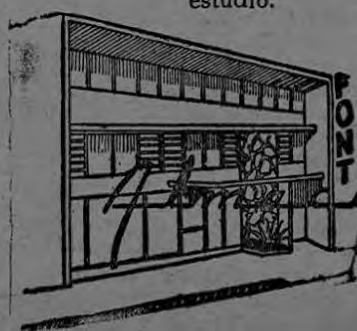


Distribuidores Exclusivos

FONT Ltda

175 varas Norte Ferrocarril al Pacífico

Tels.: 21-52-22 y 21-53-22 — Apdo.: 1528 2



Galera

Es evidente que la Municipalidad de San José ha venido siendo epicentro de pugnas políticas y confrontamientos partidistas desde tiempos inmemoriales. De allí que, en ninguna época, las personas bien intencionadas que por razón de elección popular llegan a ocupar los asientos edilicios, puedan realizar una labor positiva con proyecciones de bien comunal. Vemos con enorme aprehensión como cambian, de la noche a la mañana, por favoritismos políticos, empleados de muchos años por personas totalmente ajenas a las labores técnicas que deben de llevarse a cabo. Y, lo que es más grave, que se producen hechos sumamente graves ya que, a esos cargos, llegan elementos de conducta dudosa que no tienen el menor respeto para la corporación a que sirven ni por el destino de su puesto.

Ultimamente pareciera que se ha entronizado en la Municipalidad una especie de guerra de pandillas con amenazas de muerte y otros procedimientos que nos recuerdan al Chicago de la década del treinta cuando nadie estaba seguro de su estabilidad física. Todo esto debe de acabar mediante una reforma total a los sistemas municipales imperantes y dando seguridades de servicio civil a todos los empleados del ayuntamiento.

Uno de los organismos más importantes de una ciudad es la institución municipal. De ella dependen innumerables servicios de bien público y medidas de orden general que a todos nos afectan en nuestra manera de vivir. De hecho, no es posible que sigamos en esta pugna siciliana de toma y daca en la cual los dineros de los contribuyentes toman cualquier camino menos el de una inversión adecuada y lógica para la conveniencia general.

Estamos perfectamente de acuerdo con la medida de frenar el ingreso de hippies y todo ese elemento psicodélico que nos viene del exterior. Si bien cuando se tomaron medidas represivas contra elementos nacionales de ese mismo tipo expresamos nuestras dudas de que esa disposición fuera lógica y conveniente ya que nuestra constitución garantiza la libertad de acción y movimiento para los connacionales en todo el territorio de la república, si la re-frendamos tratándose de elemento extranjero.

No es lo mismo tener que aguantar al hermano desviado en su conducta que soportar las majaderías del vecino que ni trabaja, ni colabora en nada y solo dolores de cabeza deja.

Temas del Momento

OEA debe colaborar en el logro de la paz en Centroamérica

En un número especial de la carta semanal de "Alianza para el Progreso", que contiene un resumen de los más importantes acontecimientos del año que acaba de terminar, se afirma que el "tema principal del Sistema Interamericano durante 1969 fue la necesidad de efectuar un cambio en las relaciones básicas entre los Estados Unidos y la América Latina" porque "casi todos los países miembros de la Organización de los Estados Americanos demostraron impaciencia con el ritmo de desarrollo económico y social".

Ya han sido planteadas por el Presidente de los Estados Unidos, como consecuencia del informe que rindiera de su misión a América Latina el Gobernador de Nueva York Sr. Rockefeller, algunas fórmulas que permitirán llevar a cabo un cambio en las relaciones básicas entre los Estados Unidos y nuestras naciones. Es de esperar que en el menor tiempo posible varias de esas fórmulas comiencen a operar en beneficio de los países del Sistema Interamericano.

De la carta semanal nos interesan los conceptos sobre el área centroamericana. Expresa que "durante 1969 se lograron ciertos progresos en el campo de la integración" y agrega que "el movimiento integracionista sufrió uno de sus golpes más rudos y que el conflicto entre El Salvador y Honduras ocasionó serios daños al Mercado Común Centroamericano". Dice textualmente el informe: "En opinión de Galo Plaza, dichas hostilidades representaron una marcha tras de diez años en el progreso del MCCA. En diciembre, los Ministros de Relaciones Exteriores de las cinco naciones miembros del MCCA se reunieron para evaluar el impacto real del conflicto y formular planes para acelerar su pro-

grama de integración. Durante el conflicto, la OEA demostró su eficacia como mantenedora de la paz continental. Una Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores, a fines de julio, puso fin a las hostilidades y logró el retiro de las fuerzas opositoras, y declaró que el uso de la fuerza como medio para resolver las controversias. La OEA inició inmediatamente un programa de rehabilitación y ayuda a la región afectada".

Juzgamos que si, como lo afirma el Secretario General de la OEA el conflicto entre El Salvador y Honduras representa una marcha atrás de diez años en el progreso de nuestro Mercado Común, la acción de la Organización de Estados Americanos tenía que haberse proyectado hacia el futuro, interviniendo, con la misma eficacia con que intervino como mantenedora de la paz continental, para que la solución de todos los problemas creados por el conflicto no permanezca estancada, como lo está en estos momentos, porque el retraso en la solución de los problemas producirá más daños a la integración de los que ya ha producido.

Si se reconoce que el tema principal del Sistema Interamericano durante ... 1969 fue la necesidad de efectuar un cambio en las relaciones básicas entre los Estados Unidos y América Latina, ¿por qué no hemos de reconocer la urgente necesidad de efectuar un cambio en las relaciones básicas entre las cinco naciones del istmo que les permita resolver, de una vez por todas, sus diferencias?

La colaboración de la OEA para lograr estabilizar la paz en Centro América, indispensable para el movimiento integracionista, sería sin la menor duda muy importante.

Glosas de los colaboradores

Japón-del odio a la comprensión

Por Emanuel Carvajal Pérez

En el año 1941 el odio ancestral del Imperio del Japón hacia la gran potencia norteamericana era imposible de ocultar, a pesar de que sus jerarcas gubernamentales se mantenían en contacto directo con Washington haciendo ofertas para celebrar tratados comerciales y estrechar lazos de amistad.

Los diplomáticos norteamericanos en verdad creyeron en estas demostraciones amistosas y dieron paso a las mismas para llegar a la meta del mutuo progreso comercial e industrial y de paz con la potencia del Sol Naciente.

En pleno ambiente de estas negociaciones de camaradería, la nación nipona lanzó un sorpresivo y destructor ataque aéreo a las unidades navales más poderosas de la flota norteamericana destacadas en las bases de Pearl Harbor, Islas Filipinas e isla de Guam. El poderío naval de los Estados Unidos de América quedó prácticamente destruido en sus bases del Gran Pacífico. Esta infamia del Japón tuvo lugar el 7 de diciembre de 1941. Los éxitos de la Potencia Oriental se sucedieron hasta 1942, en que menguaron, para dar lugar a las valerosas y efectivas acciones de la poderosa Flota y Fuerza Aérea Norteamericanas.

Para el Japón, cuando asestó el golpe, la suerte de la Potencia norteamericana había quedado sellada y la paz incondicional del Tio Sam se firmaría en Washington en cuestión de días.

Es cierto que el golpe asestado fue demoledor, impío y sin cuartel; tan confiados estaban los norteamericanos del ambiente de paz que les rodeaba, que centenares de oficiales y alistados de esas bases se encontraban con licencia y hasta unos cuantos dormían cuando el bombardeo se inició.

La América entera y las demás naciones del

mundo democrático se conmovieron ante tan infame acción y su apoyo moral a Washington fue unánime y solidario.

Entonces fue una lucha cruenta y gigantesca la que se inició en ese archipiélago de fortalezas japonesas consideradas inexpugnables. Los miles de vidas de esa pujante juventud norteamericana que se perdían en esas soledades del Pacífico, a pesar de los éxitos en la conquista de esas islas, era un drama en rojo espe-luznante que forzó al Pentágono parar en seco esa espantosa guerra. La primera bomba atómica fue lanzada sobre la ciudad de Hiroshima el día 6 de agosto de 1945; tres días después, la segunda sobre Nagasaki. Rusia le declaró la guerra transcurridos dos días del estallido de la primera bomba, quizás considerando la efectividad y devastación producida por ese conductor de muerte y de destrucción. En agosto 14, Japón se rindió incondicionalmente y en setiembre 2 firmó su rendición a bordo del acorazado norteamericano MISSOURI en la Bahía de Tokio. Potencia vencedora ha conservado bajo su control las islas del Pacífico que pertenecieron a Japón. Los responsables directos de la "infamia" fueron ajusticiados; algunos de ellos prefirieron terminar sus días recurriendo al "harakiri" antes que sufrir la pena humillante del patíbulo. Se permitió al Imperio continuar gobernándose con su Emperador. La Constitución patrocinada por los Estados Unidos y promulgada en noviembre de 1946, suplantó la de "Meiji" de 1889, la cual disolvió los derechos divinos de que gozaba el Emperador.

El Japón es hoy una nueva nación, con una moderna estructura en lo político, en lo industrial y en lo comercial. Rivaliza exitosamente con las demás naciones del orbe para suplir al mundo con sus productos.

Pasa a la Pág. SIGUIENTE

Ojos sobre el Mundo

PANORAMA POLITICO MUNDIAL PARA 1970 UN TANTO DESALENTADOR

(Por: Freddy Zúñiga B.)

Al finalizar la semana del 19 al 27 de diciembre del recién pasado año, no se podía en verdad, reprochar al mundo diplomático inactividad ni pereza. La casualidad hizo, en efecto, que casi simultáneamente, norteamericanos y soviéticos en Helsinki, los seis países del Mercado Común Europeo en La Haya, el Pacto de Varsovia en Moscú y la Alianza Atlántica en Bruselas, se reunieran para tratar asuntos que les interesaban. No podemos afirmar que esas cuatro conferencias tuvieran la misma y única preocupación; los problemas planteados eran diferentes. Pese a todo, existen entre las cuatro reuniones relaciones evidentes.

La reafirmación de la voluntad europea de los Jefes de Estado y de gobierno reunidos en la capital holandesa no deja de tener su efecto en la Alianza Atlántica; el diálogo estratégico de Finlandia tiene vinculaciones con las reuniones de Moscú y de Bruselas. Además, la política de las relaciones entre el Este y el Oeste parece ser, desde hace unas semanas, una cuestión de clima, de confianza o de recelo. Ha habido algo así como una tonalidad incluíble a ambos lados del telón que divide Europa, una especie de emulación. Detrás de esas hermosas palabras... (y el ejemplo, una vez más nos viene de Moscú) hay por ahora más preguntas que respuestas.

La reunión del Pacto de Varsovia recuerda los principios: no ingerencia, igualdad, buena vecindad. Principios que la URSS no respeta en sus relaciones con los demás países socialistas. En cuanto a la Alemania Occidental se han dosificado esmeradamente las caricias y las llamadas a la vigilancia por parte de la URSS y un comunicado, que tenemos a la vista publicado en Moscú dice que los países del Este acogerán gustosos una actitud realista de Bonn. La frase huele y suena a hueco... En definitiva las declaraciones de ambas alianzas reflejan más que la situación externa la interna.

Tanto al Este como al Oeste, las alianzas afrontan un problema insoluble. Mientras que dichas alianzas, tratándose de la OTAN, tienden a promover la seguridad mediante las armas, aquellas tienden en el Este a transformarse en máquinas e incluso en maquinaria para dañar. Las dos funciones resultan por lo tanto difícilmente conciliables. Desde el momento en que bloques armados hasta los dientes se proponen negociar, dejan de ser idénticos a los intereses de los Estados miembros. Moscú puede imponer su manera de ver las cosas a sus satélites aliados; Washington no puede hacerlo. Francia ha actuado por las suyas.

Colocaciones bancarias subieron en ₡98 millones y el medio circulante aumentó en ₡105 millones

Ha informado el Banco Central que al 30 de noviembre anterior, en relación con la misma fecha de 1968, el medio circulante tuvo un aumento de 105 millones de colones, pues mientras el medio circulante fue al 30 de noviembre de 1968 por un total de 871 millones, a igual fecha del año anterior fue de 976 millones de colones.

Las colocaciones bancarias también experimentaron un aumento muy apreciable, de 98 millones de colones.

El total de las colocaciones bancarias al 30 de noviembre de 1968 fue de mil setenta millones de colones, y a la misma fecha del año pasado fueron por un total de mil 168 millones de colones.

Los depósitos de ahorro que fueron al 30 de noviembre de 1968 por un total de 161 millones de colones se situaron en la misma fecha de 1969 en 189 millones de colones y los depósitos totales, que fueron al 30 de noviembre de 1968 por un total de 859 millones de colones fueron a la misma fecha del año pasado por un total de 945 millones de colones.

Reglamentan bonos por ₡ 17.7 millones

El Poder Ejecutivo ha emitido un Reglamento para la segunda emisión de Bonos de Inversión Pública 8 por ciento, 1969 por un total de 17 millones 723 mil colones.

Se emitirán 50 bonos de cien mil colones cada uno; 320 bonos de veinticinco mil colones cada uno; 880 bonos de cinco mil colones cada uno y 323 bo-

nos de mil colones cada uno.

Los Bonos llevarán la fecha 19 de diciembre de 1969 y tendrán una cuota fija de 2.516.071 por ciento para atender la amortización e intereses y su plazo será de 20 años. Se incluirá en el presupuesto la suma de 1 millón 783 mil 693 colones con cinco céntimos para atender a los intereses.

Turismo foráneo superó records anteriores

De acuerdo con los informes que ofrecen las estadísticas llevadas por la Dirección General de Migración, la entrada de turistas extranjeros al país, con motivo de las fiestas navideñas y de fin y principio de año, superó todos los records establecidos en años anteriores.

Dice el informe, que los nicaragüenses fueron los extranjeros que en mayor número entraron al país a fines y principio de año y les siguieron

los guatemaltecos. Por otro lado se apunta un dato importante, con respecto a Panamá, que siempre nos ha enviado un creciente número de turistas en estas épocas, pero que en esta ocasión hizo un aporte muy reducido, se supone, por el mal estado en que se encuentran nuestras carreteras del sur.

En los actuales momentos, esa entrada de turistas ha decaído notoriamente, pero en cambio, aumenta la salida de

costarricenses al exterior, principalmente a Miami y al resto de Centro América.

La Dirección General de Migración ofreció darnos un dato completo en el que se detallará incluso el monto del dinero que pueden haber dejado esos turistas en el país y el que suministraremos posteriormente.

Que las escuelas numerosas sean divididas por sexos

El supremo Jefe técnico de la enseñanza menor, Normalista señor Bienvenido Ramírez, con frecuencia nos habla de asuntos docentes lo que nos instruye para el mejoramiento positivo del enseñar y el de educar dos paralelos y que a veces andan distanciados en nuestra pedagogía. Pero hay disposiciones que cuajan y nadie las analiza o mejora. Al establecerse de rigor el año 1910 el sistema de horario alterno para librar a las escuelas del rutinario I, II y III, se hizo la educación bi-sexual. Hubo protestas de los padres pero en la práctica nada pasó pues dentro del mismo hogar los niños viven con sus dos sexos y en las tardes se juntan güilos y zagalitas sin peligro. Anderson y Obregón lograron esa medida con positivo provecho escolar y se instalaron quinientos y sexos grados en casi todas las villas.

Desde hace unos 6 años por exceso de población escolar, se dividieron planteles muy numerosos en dos secciones y se bautizaron García Monge Uno y Dos, Napoleón Quesada Primero y Segundo, a lo monarca, y no mentamos más por no hacer el ridículo con otros maestros de nuestro cariño.

Lo lógico, lo disciplinario, y lo moral, es dividir las escuelas grandes en sus dos sexos y así la disciplina y hasta esa enseñanza sexualista (peligro a por cierto) daría mejores provechos. Son tan pocos los varones que ejercen ya el magisterio que a los sexos grados van maestros varones cuando lo conveniente sería que se pusiera en manos femeninas. No gastamos prejuicio de aldea pues nuestra práctica de largos años, nos permiten opinar. El Ministe-

rio tendía en esto la mejor buena voluntad de los padres y madres, y ya que se trata de uniformes que se encargan como también los zapatos desde enero (con privilegios de detalles y colores) sería juicioso suprimir esas jackets (blusas) con letreros en las espaldas y con cifras como si se tratara de ganado, o de los no vedados deportistas que todo lo copian de Yankilandia. Y los escudetes son otro lujo que ya llegó disimulado hasta las más rurales de las escuelas. Hay que despojar tanta exageración como la del cuaderno de trabajo diario iniciado en el Liceo por Salinas con un sencillo cuade no liso de 50 centavos, convertido ya en lujo CUADERNO DE VIDA, pleno de cromitos, propio para que el tata se quede con sus libros piqueteados por los golosos para sus tareas.

RUDENCINDA

Porteolpe de Santa Cruz con cañería

En fuentes del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado se nos informó que quedó concluida la cañería de Porteolpe de Santa Cruz, obra cuyo costo se acerca a los cien mil colones.

Se realizó el trabajo de captación, construcción de tanques e instalación de tuberías de conducción y de distribución. Falta solamente la instalación del equipo de bombeo, ya que este acueducto se abastece de agua subterránea. Al entrar en operación este sistema, favorecerá a 700 habitantes que disfrutarán del beneficio del agua garantizada como potable.

Japón - del odio a la comprensión

Viene de la Pág. ANTERIOR

Noticias recientes nos dan a conocer que el Partido Liberal Democrático triunfó por una mayoría abrumadora, reeligiendo por un periodo de cuatro años más, al actual Primer Ministro Eisaku Sato. Más de quince millones de votos fueron escrutados; el Partido de Sato obtuvo el 55.07 por ciento de los sufragios; los socialistas obtuvieron el 22.02; el Partido Komeito alcanzó el 7.72 y así participaron otros partidos más de bajo porcentaje. El partido más reducido fue el comunismo que sólo logró el 3.79 por ciento del sufragio.

En los actuales momentos es muy significativo el revés que sufrió el Partido Comunista en las elecciones niponas. Este pueblo es inteligente, disciplinado y muy capaz; conoce los sistemas y procederes que elevan.

Muchos días antes de las recientes elecciones el Primer Ministro Sato disolvió la Cá-

mara Baja de la dieta; esto sucedió a su regreso de una visita oficial que hizo a Washington en donde obtuvo la promesa del Mandatario estadounidense de que la isla Okinawa será devuelta a Japón.

El Primer Ministro japonés, hoy amigo y admirador de la gran Potencia nortea, se comprometió a la renovación del tratado de defensa japonés-norteamericano, que expirará en 1970 y a la vez dio seguridades de que el Japón participará en el gran programa de ayuda económica a las naciones anti-comunistas de Asia.

El cuadro político que hoy presenta el Imperio japonés es diáfano; la baja votación comunista en las últimas elecciones es prueba palpable de que la doctrina extremista izquierdista es negativa en el Imperio del Sol Naciente a pesar de su cercanía a la cuna del Comunismo y de su escabroso pasado con la Potencia Occidental.

Lecciones de Matemática, Química e Inglés EN GRUPOS DE 4 ALUMNOS Prof. José Antonio Echeverría C.

110 varas Oeste de la Sucursal del Banco de Costa Rica en el Paseo de los Estudiantes.

TELEFONO 22-19-02.



"A COMPAÑIAS CONSTRUCTORAS"

El Instituto Costarricense de Electricidad avisa que en La Gaceta N° 3 del 4 de enero de 1970, salió publicada la Licitación N° 1752 para la construcción de Servicios de Ampliación de las oficinas centrales en Aranjuez.

Los interesados podrán retirar en la Tesorería de este Instituto, sita en Aranjuez, las especificaciones técnicas, condiciones generales y planos, mediante el pago de ₡ 50.00 (cincuenta colones).

OFICINA DE PROVEEDURIA

HOY MARTES EN BARRIO MEXICO!

— A LAS 7:30 DE LA NOCHE —

Gran Reunión Política con **JOSE FIGUERES** Candidato de la Victoria!

Lugar: COSTADO NORTE DE LA ESCUELA REPUBLICA ARGENTINA.

● Partido Liberación Nacional.

Cabos sueltos

POR KANAPAY

En una oportunidad, Nor Román, el viejo y simpático cartagüino, había visitado a su colega de "andaluzadas", el no menos simpático y exagerado Nor Andrés de Grecia.

Para ser buen pagador, éste, junto con su perrita Coscolina, reciprocó la visita y es así como por encargo, una mañana fría de verano apareció de improviso en la casa de Nor Román. Telego, el famoso perro tigrero, al ver a su cuate Coscolina, empezó a batir el capito de cola, y con dos ladridos que según cuenta Nor Román los vecinos de Cartago escucharon desde Taras a las faldas del Irazú, expresó su alegría de ver de nuevo a la madre de algunos de sus hijos. Nor Román haciéndose el sorprendido, muy efusivamente saludó a su colega, y al apretarse las manos dicen que sonó como un saco de cachos rodando 15 kilómetros por la cuesta de la Chinchilla.

—¡Buenas Nor Andrés. Bienvenido. Y qué lo trae por estos rumbos?

—Pos idiay compadre Román, naitica más que pagate tu visita.

—¡Caramba que me alegro Nor Andrés. Palabra que ya se mi'ace la boca agua de pensar que vamos a pegarnos tamañas cacerías con tu Coscolina y mi Talego. Y cómo te fue en el camino?

—De a pipián, —contestó Nor Andrés— lo uníquito fue que pasando por el Cacao de Alajuela, en uno de los potreros de Juan López, m'encóntro con un zorro. Vieras que tamaño de bandido, sólo de rabo medía más de 4 varas, y cuando me vio me peló los dientes que parecían como ruedas de carreta amelladas. Por dicha que Coscolina le metió un mordizco en la nuque que lo dejó medio tonto, lo que aproveché pa rematarlo de un solo manazo. Tuve que jalalo pos el fregao cuando se sintió mal, se arrastró hasta la carretera y se hizo una cola de carros que ya llegaba hasta San Ramón. Lo llevé a la orilla del río y ahí lo enterré. Si no hubiera sido por eso, no habría llegado tan retarde, pos de viaje gasté de Grecia a Cartago, mi mañana hora y media a pata.

—Y por onde te viniste? —continuó Nor Román.

—Güeno, de Grecia hasta el Cacao, corriendo por entre potreros; pero como ahí me encontré con el zorro, pos aproveché la cueva del animalito, y entre Coscolina y yo, la agrandamos. Ella con las pezuñas y yo a pu'a mano, y nos jalamos un túnel ende ahí hasta las montañas de Navarro en Cartago. Como media hora nos consumió.

—Por hombre —siguió Nor Román rascándose al cabeza— no se puede endecir que viniste muy sopla, pero no está del todo mal.

—Y a vos Román, cómo te ha ido? —Interrogó Nor Andrés.

—Pa decite la verdá, un poco mal. No es que me queje, pero la carambada no anda muy campante por aquí. En la cacería no me quejo. Ayer yo y Talego, le alzamos güella a cuatro tigres, doce venaos y un zaino, pero como no llevaba rifle, a puro machete me'apié apenas cuatro cornudos. Tamaños venaos, uno d'ellos era como de tamaño de la yegua refinta de los Cotos.

—¡A güeno!, entonces comeremos venao.

—No —concluyó Nor Román— el jartón de Talego tenía tanta hambre que en un solo almuerzo se lo zampó tuitico. Aspérate y me acompañas a comprar una sardinita en la pulpería de Juan.

Entreactos

En carne propia

Por Orlando Núñez Pérez

El día antes al que iniciamos nuestro viaje a Estados Unidos, los costarricenses fueron conmovidos por el espectáculo inusitado de "comandos guerrilleros" en acción. El saldo no pudo ser más trágico, doloroso y repudiable. Sangre costarricense, ajena a las ambiciones y los designios de conquista que se han trazado los castro-comunistas, fue vertida y envuelta en la trágica orfalia que han desatado en América los seguidores de la tiranía que oprime a los cubanos.

Pero en esto debemos estar todos muy claros y percatados de la verdad: quien sostiene al régimen de La Habana es la Unión Soviética. Así que, bien pueden hablar los dirigentes comunistas en cualquier parte de las inconveniencias y soberbias de Fidel Castro, o de su "desacuerdo" con los métodos violentos de las guerrillas Castro-comunistas. La verdad es que quien sostiene y financia estas incursiones sangrientas que tienen su matriz en Cuba roja, son los dirigentes del comunismo internacional. Las armas, el mantenimiento y las órdenes parten de Moscú. Su ejecutor es Fidel Castro y la pandilla internacional que financia y dirige el barbudo, sometido por supervivencia a los dictados soviéticos. Decir lo contrario es cobardía, ignorancia o mala fe.

Así que, cuando combatimos a Fidel Castro estamos combatiendo a sus amos. Puede que haya matices y que el discoloro tirano caribeño cause dolores de cabezas al Kremlin. Ellos tal vez estarían más de acuerdo con tener allí a alguien más "manejable". Pero la esencia de la cuestión es que hay una base comunista en Cuba, financiada, respaldada y protegida por Moscú y desde luego, tolerada por los Estados Unidos debido a sus intereses, que no a los del resto de América. Intereses de momento que pueden cambiar. Pero que hasta la fecha han convertido a Cuba en un intocable santuario comunista de donde parten todas estas feroces directivas que llevan el asalto, la muerte y la piratería a todos los ámbitos americanos.

Esto que no se dice en la OEA ni en la ONU, lo sabe el mundo entero, y por eso es la crítica que todos hacemos de estos organismos, donde las presiones de los "grandes" son tales que pueden cambiar la noche en día... Ante la paciencia rara de los "pequeños".

"Cosillas"

"Por Fisgón"

"No acepto la derrota, sobre la pregunta"... dijo don Virgilio cuando un periodista le preguntó qué haría en caso de que perdiera las elecciones...

Como se ve, MI Viejo está de lo que se llama seguro de la victoria....

Y don Mario desde el día en que lo designaron candidato dijo... "están hablando con el próximo Presidente de los costarricenses...."

Don P. P. en principio fue reservadillo.... pero ahora no teme en decir que va a ganar....

En fin que los demás compañeros de papeleta dicen lo mismo y la verdad es que la última palabra la daremos los costarricenses dentro de 25 días....

Le ha llovido duro a don Mario por haber usado el nombre del guardia civil que falleció en los sucesos del Cuartel de Alajuela, para su propaganda....

Y como decía don Ricardo, aquí un escándalo no aguanta ni una semana.... ya ven que lo de la cintita aquella se quedó en el olvido....

Y la propaganda de Liberación ahora tiende a quitar el aporte calderonista a la Unificación....

Pero don Mario responde con aquello de.... "por Echandi me decido"... y según su publicidad, más de un liberacionista se está pasando....

Y la frialdad política continúa.... no se oyen las bocinas de los carros.... como en la campaña pasada....

Pocas banderas... en términos generales.... la gente no discute.... no hay bochinchas....

Las manifestaciones de los partidos políticos son escuálidas... en relación con otras campañas....

¿Se han fijado qué hermoso parqueo han abierto allí en Avenida Segunda y Calle 10?...

Los ubicaremos... mejor... es quina puesta al Instituto de Seguros....

Allí mandaron a aprear unas viejas casuchas... limpiaron el lote y ya es un parqueo....

Pero quedaron al descubierto las paredes de las otras construcciones... con remiendos... con tablas aquí y parones allá... hermoso panorama... pa recen paredes de chinchorro....

¿Y la Municipalidad?... eso de los parqueos se está volviendo tan jamón, que cualquiera convierte un chinchorro en eso... ya que no hay al parecer norma que los regule....

En el Instituto Nacional de Seguros... en la sección "Vida"... nos parece que hace falta personal....

"Fisgón" duró 20 minutos para poder pagar una póliza... mucha gente y pocos empleados....

TERTULIA TICA

Don Eloy y don Jaime, dos conductores de vehículos comentan las últimas informaciones en materia de problemas de vialidad...

ELOY ¿Viste las últimas noticias sobre los problemas de vialidad en el área central?

JAIME Pues sí. Según dice el Ministro, el estudio que ya finalizaron determina que es necesaria la suma de ₡ 143 millones.

ELOY ¿Bueno y para qué tanta plata si lo que van a hacer es pintar los cordones de los caños de amarillo?

JAIME Pues no, con ese dinero proyectan ampliar calles, hacer vías de circunvalación y radiales.

ELOY ¿Y todo es resutla como lo que han hecho hasta el momento?

JAIME Pues yo estoy de acuerdo en que lo que han hecho no ha solucionado ningún problema y por el contrario, más bien han aumentado el problema, al restringir el parqueo, porque hay más vehículos en circulación constantemente.

ELOY Pues eso es lo que creo yo. Bueno, el Ministro Trejo dice que se trata de un estudio muy completo y serio.

JAIME Esperamos que sea así, porque yo repito, hasta el momento no se ha hecho nada que valga la pena y sólo se han complicado las cosas.

ELOY Bueno, y yo pregunto: ¿contemplarán los proyectos indicados alguna medida para el parqueo de vehículos?

JAIME Pues eso es lo malo. Se dice de ampliación de calles, de construcción de radiales y de circunvalación, pero ¿en dónde se van a meter los chunches que van entrando al país constantemente?

ELOY Pues deberían de pensar también en eso.

JAIME Claro. De todas maneras, los proyectos que anuncian son a diez años plazo. En diez años, con todo y lo que hayan ampliado si no se toma en cuenta lo referente al parqueo, el problema seguirá.

ELOY Pues tienen la palabra los señores que han hecho el estudio referido. Que no nos digan, que los que tenemos vehículos podemos echar mano a los parqueos particulares y que éstos proliferarán, porque no van a prestar servicio gratuito.

JAIME No, por el contrario, los dueños de parqueo cada vez cobran más altos precios.

ELOY Pues ahí tienen. Si efectivamente quieren hacer un estudio serio y completo, deben de incluir ese aspecto. Porque nada hacemos con tener las calles limpias de vehículos, si los pobres conductores tienen que ir a parquear allá a los barrios del sur o dejar sus chunches en sus casas.

"TERTULIANO".

Existencia del Banco Obrero

por ENRIQUE LIMOSNER

Desde que tengo uso de razón, me ha seducido la existencia de los bancos obreros. Los he visto nacer y crecer con la constante colaboración de los socios obreros y patronos. Vivimos los tiempos de la propaganda y no es de extrañar que también en Costa Rica se sigan los mismos procedimientos "la fruta está madura" y el pueblo la quiere comer; de ahí, que no es de extrañar que las giras del personal directivo del Banco tengan aceptación, por ser de impresión general que se consideraban necesarias.

Leemos cómo se lleva la propaganda efectiva, así tenía que ser, pero para satisfacción de la entidad y beneficiarios constantemente, se darán a conocer nuevas innovaciones, producto del mayor ingreso recaudado por la entusiasta colaboración de los integrantes.

El Banco Obrero tiene propietarios. Los obreros y los patronos. Suena bien. El éxito debe ser rotundo. Reúne las condiciones económico-sociales que representa el mundo moderno y de avanzada. Escribo sobre este tema, con sumo gusto. Se trata también de una obra cristiana. Que Dios bendiga a los creadores de la institución.

En esta época en que se pierde el tino, con propagandas injuriosas, acogiéndose a una necesidad imperiosa del que produce, se establece meditar sobre la necesidad de ventajas y desventajas de lo que interesa y no interesa a las clases productoras, que constituyen el nervio del país. Hay que detenerse en contar cuántos y quiénes son los que trabajan y los que tienen necesidad de comer y educar a sus hijos.

Insistimos, en que el Banco Obrero tenía necesidad de existir porque tiene la necesidad de llenar una laguna y ello crea unas obligaciones que representan un equilibrio indispensable, para presentar ante el mundo un país pequeño en extensión y de alma grande; no me cansaré de repetirlo. ESTO SE LLAMA CIVILIZACION. Salud.

Queda totalmente salvado el interrogante que presentaba la instalación del BANCO OBRERO.

Los fines de los Clubes 4-S son: promover el mejoramiento del hogar y de la comunidad, cultivar sentimientos de solidaridad humana y fomentar el espíritu de asociación y ayuda mutua "APOYEMOSLOS".

Estafa municipal a tribunales

Por fin logró ventilarse públicamente anoche en la Corporación josefina el escandaloso fraude municipal de los timbres de construcción cuyo monto puede ascender a más de cien mil colones. Se tomaron medidas con el objeto de impedir que estafas similares pueden producirse en el futuro.

Poderes especiales al Gobernador para usar los tribunales de Justicia

Una moción suscrita por los regidores Arguedas Ferrero Zavaleta Durán, Thompson Piñeres, Chavarría Chinchilla, Borrás Sanóu, Castro Rojas y Castro Murillo, en el sentido de conferir poderes especiales al Lic. Fernando López Herrera, Gobernador de la Provincia y Ejecutivo Municipal para que pueda llevar a los Tribunales de Justicia a los implicados en este fraude de los timbres de construcción fue aprobada por unanimidad.

El texto completo de la citada moción que fue aprobada es el siguiente:

"Establézcase la correspondiente acusación penal ante el Tribunal competente, contra el señor L. C. R. por el delito de peculado o malversación de fondos públicos, cometido con motivo de sustracción de timbres municipales en la Sección de Urbanismo y Permisos de Construcción, en daño de la Municipalidad del Cantón Central de San José. Al efecto, confiérese poder especialísimo al señor Ejecutivo Municipal, de conformidad con el artículo 14 del Código de Procedimientos Penales. Para probar este poder especialísimo que se otorga, se protocolizará el acuerdo por medio de un Notario".

Acuerdo Firme. Comuníquese.

Hoy en las primeras horas de la mañana ya se encontraba el Lic. López Herrera con la energía y tenacidad que lo caracteriza preparando la denuncia correspondiente para presentarla esta misma tarde ante el Tribunal competente. Se dijo en la Municipalidad que es probable que mañana mismo se dicte orden de captura contra el principal indiciado, señor L. C. R., quien aún se encuentra en libertad.

Carta acusatoria del principal implicado

Como informara LA PRENSA LIBRE en forma exclusiva sobre la existencia de una carta en la cual el señor L. C. R. aceptaba haberse quedado con ₡ 50.000 pero que el resto de la estafa había sido efectuado por otros funcionarios, se con firmó definitivamente anoche la existencia de la misma con la lectura de ella en el seno de la Corporación. Esta carta fue enviada al señor Guillermo Villegas H., funcionario municipal y este a su vez la entregó al Presidente de la Corporación, Regidor Arlas Gómez, para que hiciera de ella el uso que estimara necesario.

La citada carta dice textualmente lo siguiente:

San José, 11 de diciembre 1969 Sr. Guillermo Villegas H. S. M.

Muy estimado amigo:

Como es de tu conocimiento, he tenido que tomar la decisión de irme del trabajo en la Municipalidad, hacia el primer lugar en donde pueda encontrar un rato de sosiego, debido al faltante de timbres que se ha experimentado en los

permisos de construcción que allí se extienden.

El faltante se originó desde hace algunos meses, cuando, por razones de tontería y ante el temor de que se me perdieran, me eché a la bolsa una cantidad de cerca de los cincuenta mil colones en timbres, correspondientes a un permiso que se tramitaba, y los perdí. No podía contarle a nadie esa versión pues no me la iban a creer, así, sólo mis compañeros de oficina la sabían. Pedí a un amigo detective, que me ayudara extraoficialmente, pero nada se logró hacer. Yo comencé a trabajar enormemente buscando la forma de reponer los timbres y poco a poco fui logrando bajar la tremenda diferencia, pero, mientras yo luchaba sacrificándome al máximo por terminar con el déficit, mis compañeros comenzaron a coger timbres y más timbres haciendo su agosto sobre mi problema, sin la mínima consideración. Puedo asegurarte que T. V. y A. G. cogieron buenas cantidades de timbres de un permiso, vendiéndolos para otros y haciendo una especie de "revolving credit", todo lo que incidía indirectamente en mi contra. Es sabido por vos y por todos, que yo no podía terminar con el asunto, pues como hace un momento te expliqué, en forma verbal, yo no tenía a mi cargo más que copiar los permisos y ellos eran los que se encargaban o encargan de entregarlos al público así que eran quienes podían hacer los negocios que arrojan el faltante que se pudiera imputar.

No es mi afán el echarle culpas a nadie, pues ya sé que en mi contra se enderezará todo el escándalo que se monte, pero, no es justo que un accidente, como el de haber perdido los timbres que relate arriba, sirviera para que otros hicieran su negocio, deshonesto, y yo tenga que cargar con esos pecados. Como te nombré hace algún tiempo mi apoderado generalísimo te envío esta carta, que recibirás cuando ya no esté yo en San José, para que, si el caso fuera, si se presentara alguna acusación en mi contra, hagas con ella el uso que estimes pertinente, pues sé que inter vendrás en mi defensa, ya que sabes que no soy de los que hacen una juagada sucia y no se enfrentan con la responsa

bilidad. Yo trataré desde don de estaré, de arreglar todo lo que pueda, para dejar mi nombre limpio, pero, no voy a llegar al sacrificio extremo mientras otros han disfrutado —ellos sí a plenitud— de los malos manejos que han venido realizando y posiblemente con la esperanza de que a mí me cayeran todos los problemas, mientras ellos quedaban muertos de risa. Bien dice el refrán que: "cada palo que aguarde su vela".

Ya tendrás más noticias mías y te ruego que me hagas efectivo el cobro de algunas pequeñas sumas que me adeudan compañeros, entre otros R. M. y para lo que te envío aparte notas de cobro. R. sabe bien que yo nada tengo que ver con el lío este y si dice lo contrario, no sólo sería mal agradecido conmigo, sino que faltaría a la verdad.

Te saluda con afecto y esperará mis nuevas,

L. C. R.

Comisión Especial para continuar la Investigación

También se acordó la investigación de una Comisión Especial que continuará las investigaciones efectuadas por la Auditoría Municipal para establecer el grado de complicidad que pueda existir entre los demás empleados del departamento de Urbanismo de la Comuna, toda vez que de acuerdo con las declaraciones que anoche mismo se leyeron en la sesión y la carta trascri ta arriba, cabe suponer que hay varios funcionarios y empleados implicados en este fraude por complicidad directa o negligencia voluntaria.

Se puso en evidencia que en el citado departamento de construcciones todo el mundo conocía desde tiempos atrás la existencia de este "affaire" y sabían que el mismo continuaba "cada día con mayores dividendos", pero nadie se atrevió a denunciarlo.

De ahí que el comentario general en la Corporación es que cuando esta investigación concluya más de uno se irá a la calle, y hasta es posible que sean también acusados penalmente por complicidad indirecta y negligencia en el cumplimiento de su deber.

La Comisión a que nos referimos quedó formada por los regidores: Chavarría Chinchilla, Arguedas Ferrero, Laclé Castro, Borrás Sanóu y Zavaleta Durán. El Regidor

Thompson Piñeres que fue también nombrado en esa comisión no aceptó alegando compromisos particulares en el presente mes.

Registro de Delincuencia se pedirá a todos

Por moción de la Regidora Zavaleta Durán se estableció que en el futuro todos los candidatos a puestos en la Municipalidad deberán presentar el respectivo Certificado del

Registro de Delincuencia, con lo cual se podrá evitar en parte el hecho de que personas con antecedentes penales estén sirviendo en la Comuna o quieran laborar en ella en el futuro.

Así mismo fue aprobada otra moción de la misma Regidora para establecer un sistema que impida que fraudes como el descubierto se vuelvan a repetir en el Departamento de Construcciones. Este sistema se discutió con varios funcionarios, entre ellos el Ingeniero Jefe Municipal, señor Chavarría, y después de algunas modificaciones de forma se aprobó.



ESTOCOLMO, Enero, 6 (AP). — La camarera de la Línea Aérea Española Ervano Cacanova, aparece con una alfombra próxima al lugar del desastre del Concorde, que se estrelló cerca del Aeropuerto de Arlanda, al Norte de Estocolmo, anoche. La Srta. Cacanova luchó por ayudar a rescatar a los otros cuatro miembros de la tripulación sobreviviente. Los otros cinco murieron en el accidente. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

La Compañía Bananera de Costa Rica

requiere los servicios de las siguientes personas:

MECANICOS — Para maquinaria pequeña, de Gasolina y Diesel, y motores fuera de borda. Indispensable experiencia automotriz.

MECANICOS — Para chapulines.

EBANISTAS

Absolutamente indispensable contar con experiencia amplia en todas las ramas anteriores. Inútil llenar solicitud sin ese requisito. Las plazas a llenar son en la División de Golfito, con residencia en el Puerto de Golfito y en diferentes fincas de la División.

Habrá entrevistas personales el próximo Jueves, 8 de Enero, en el HOTEL EURO-PA después de las 3 p.m., con el señor Lex Hearne.

Se le decomisaron dos granadas que no eran frutas sino explosivas

Una señorita que fue identificada como Esperanza V. P. fue abordada por patrulleros cuando transitaba por avenida tres calle doce de esta ciudad, pues ella, muy inocente llevaba en sus manos dos granadas de fragmentación.

Como el asunto era de mucho peligro, inmediatamente la joven entregó las granadas a la policía y aseguró haberlas encontrado en un recipiente de basura que estaba frente a una casa en avenida central calles 15 y 17 de esta ciudad.

Este caso se ha pasado a la Sección de Seguridad de la DIC con el propósito de que se levante una investigación sobre el particular y conocer por qué, existe este tipo de objetos en manos de particulares.

Motociclista es el responsable de trágico accidente en cruce Coronado-Guadalupe

Modesto Villarreal Castillo sufrió fractura en el brazo izquierdo y golpes de consideración en accidente de motocicleta.

Un informe del teniente Carbello oficial de la Guardia del Tránsito dice que en

carretera a Santa Cruz de Guanacaste, Villarreal guiaba su motocicleta 5293, cuando intempestivamente un semoviente cruzó la vía y no pudo evitar el impacto contra el animal.

Este tipo de sucesos en carretera a Guanacaste son continuos y en muchas oportunidades han sido fatales. Todo porque el ganado se deja en las carreteras y las autoridades no hacen cumplir la ley que rige sobre el particular.

Accidente estuvo a punto de costarle la vida

Paula María Bermúdez Jiménez sufrió herida de bala en la base del cuello y posible lesión pulmonar, cuando accidentalmente se le disparó un revólver calibre 22.

El suceso en comentario ocurrió en un lugar llamado Brasilia de Santa Cruz de Guanacaste.

Familiares de la señora Bermúdez le trasladaron al punto de socorro más cercano y recibió los primeros auxilios, pero posteriormente se le envió al Hospital Regional de Liberia donde quedó internada. De este asunto fue informado el Alcalde de Santa Cruz para los trámites de rutina.

Tropelía le deja hospitalizado

Fue ingresado de emergencia al Hospital San Rafael de Alajuela, el menor de trece años Manuel María Morales Monge.

Según informaciones de las autoridades del Tránsito, el menor en referencia cuando quiso cruzar una calle de la ciudad alajuelense fue alcanzado por el carga 31186 que llevaba en el volante a Clever Castro Alpizar.

Se afirmó que el muchacho presentaba fractura en la pierna izquierda y golpes de mucha consideración. De este suceso conoció el Alcalde de Turno para sentar las responsabilidades de ley.

Motociclista vs. semoviente

El sábado en horas de la tarde en el cruce Coronado-Guadalupe, el señor Ovidio Chavarría Núñez fue víctima de un fatal accidente en el cual el mencionado ciudadano perdió la vida y dos familiares suyos resultaron heridos.

Don Alvaro Chavarría, hermano de la víctima nos ha aclarado y así lo damos a conocer a nuestros lectores, que

el responsable directo de tan lamentable hecho lo fue el conductor de la moto Efraín Quirós Chacón, quien estrelló su vehículo contra el auto de don Ovidio y la máquina de éste se fue a estrellar en el parabrisas.

Queda así aclarado que el automovilista viajaba a velocidad muy moderada y que fue el joven Quirós el que infringió las leyes del Tránsito.

Joyas por ₡ 7.000 en manos de los bellacos

Bellacada de siete mil colones se ha cometido en residencia de Lomas de Escalante.

La perjudicada lo es la señora Claudia Segura Cordero.

quien afirmó que individuos desconocidos se metieron a su casa sigilosamente y se llevaron un lote de joyas y una grueza suma de dinero.

Doña Claudia Segura al acercarse a la Dirección de Investigaciones y formular la denuncia respectiva, para los trámites de ley, afirmó que el monto del robo podía alcanzar a los siete mil colones.

Le hurtaron artefactos eléctricos por seis mil colones

La Dirección de Investigaciones deberá realizar pesquisas en torno al cuantioso robo que se cometió en perjuicio de la señora Egnesy Venegas Villegas.

Según logramos saber, individuos desconocidos mediante la violación de la puerta principal de la casa de la señora Venegas se metieron y sacaron de allí un televisor, un radio, un cepillo eléctrico y una grabadora. Se ha estimado que el monto de la sustracción es de seis mil colones.

Espera la perjudicada que los agentes de la DIC encargados del asunto, lo dejen esclarecido en el menor tiempo posible.

La aeromoza Sharon Beresford, el vuelo se originó en Orlaosaqk Florida. El piloto Maurice Kuenze aplicó los frenos en forma brusca cuando el aparato tocó tierra, lanzando al piso del avión al hombre, dijo Starrat. Tres pasajeros lo dominaron inmediatamente, añadió. La camisa de uno de los pasajeros fue cortada con el cuchillo durante la lucha. Starrat añadió que había una versión sin confirmar de que la aeromoza sufrió una pequeña herida.

Tres pasajeros sometieron a la impotencia a un hombre que intentó secuestrar avión

JACKSONVILLE, Florida, 6 (AP). — Un hombre que intentó secuestrar un avión de la empresa Delta y desviarlo a Suiza fue lanzado al suelo por un movimiento brusco intencional del avión cuando este aterrizaba hoy en el aeropuerto internacional de Jacksonville. El hombre fue dominado por tres pasajeros.

Las autoridades dijeron que el individuo, identificado por la Comisaría del Condado Duval como Anton Funjek, de 41 años fue detenido con cargos de asalto e intento de asesinato.

Robert Starrat, jefe de Investigaciones de la Comisaría, dijo que el hombre pretendió hacerse al control del avión cuando este hacía escala en Jacksonville. Colocó un cuchillo contra el cuello de la aeromoza Sharon Beresford. El vuelo se originó en Orlaosaqk Florida.

El piloto Maurice Kuenze aplicó los frenos en forma brusca cuando el aparato tocó tierra, lanzando al piso del avión al hombre, dijo Starrat. Tres pasajeros lo dominaron inmediatamente, añadió.

La camisa de uno de los pasajeros fue cortada con el cuchillo durante la lucha. Starrat añadió que había una versión sin confirmar de que la aeromoza sufrió una pequeña herida.

La aeromoza informó a la policía que Funjek empuñó un cuchillo luego de regresar del baño del avión, a donde se dirigió diciéndole a ella que estaba enfermo.

Mientras ella lo ayudaba a sentarse nuevamente en su silla, Funjek colocó el cuchillo contra su cuello y dijo "quiero ir a Suiza. No aterricen en Jacksonville".

Las autoridades de Radiopatrullas han afirmado que en las casas de los señores Ramón Candoval y Jaime García, ambos vecinos, se metieron los antisociales e hicieron de las suyas.

Vaya manera de robar

Aparentemente los pillos penetraron primero a la casa de Sandoval y de allí se llevaron un cepillo eléctrico y otros objetos y luego de seguido se metieron en casa del señor García. Esta mañana ambas personas comentaban el hecho y por parte de los patrulleros que tuvieron conocimiento del asunto se les indicó a los perseguidos poner la denuncia en la DIC.

Scotland Yard trata de esclarecer desaparición de Sra. Muriel McKay

LONDRES, 6 (AP). — Scotland Yard trata hoy de reconstruir las últimas actividades de la señora Muriel McKay, la desaparecida esposa de un ejecutivo periodístico británico.

Hasta hoy la policía no ha encontrado nada que haga variar su deducción original de que probablemente la mujer ha sido secuestrada.

La señora McKay, de 55 años y esposa del ejecutivo Alex McKay, desapareció hace ocho días de su residencia en el suburbio de Wimbledon. Una carta recibida al día siguiente sigue siendo la única pista

real en este misterio.

Centenares de personas han estado siendo interrogadas con la esperanza de que puedan ofrecer un cuadro exacto de las actividades realizadas por la señora durante las horas que precedieron a su desaparición.

La policía publicó la fotografía de una hachuela herrumbrosa encontrada en la residencia después de la desaparición de la señora. Otras fotografías publicadas por las autoridades muestran las joyas que se sabe que la señora McKay usaba al desaparecer.

Varios centímetros de nieve cubrieron calles de Londres

LONDRES, 6 (AP)—Las islas británicas están azotadas por un crudo frío invernal y los meteorólogos advierten que las condiciones del tiempo pueden ser aún peores.

Después de fuertes heladas y temperaturas que mantuvieron la columna mercurial por debajo de cero grado durante varios días, los vientos del norte trajeron anoche varios centímetros de nieve de un extremo a otro del país. Un sol radiante limpió hoy rápidamente las calles céntricas de Londres, pero centenares de miles de ingleses tuvieron dificultades para viajar y llegar a sus labores.

La región meridional de Gran Bretaña está cubierta por una densa capa de nieve. Los ferrocarriles nacionales

que conducen diariamente cerca de la mitad de un millón de viajeros diarios, anunciaron que 560 de sus trenes puestos en servicio en las horas de muchos pasajeros se vieron afectados por la nieve y el hielo.

En la línea de Brighton a Londres más de 4.000 pasajeros quedaron demorados en 10 trenes varados por la nieve. Lo mismo ocurrió en el norte. En Glasgow, la segunda ciudad de la Gran Bretaña, fue cubierta por una de las más intensas nevadas en años, se produjo una seria dislocación en los medios de transporte.

La nieve cubrió la mayor parte de Escocia y se pronosticaban más nevadas.

Transitorio 3ro. de convenio de incentivos no es aplicado todavía

El Presidente de la República, Prof. Trejos Fernández y el Ministro de Industria y Comercio, don Ernesto Lara, considerando que mediante comunicación del Secretario General del Tratado General de Integración Económica Centroamericana, Dr. Carlos Manuel Castillo, se le ha informado al Gobierno de Costa Rica que los restantes países centroamericanos están de acuerdo con prorrogar la no aplicación del Transitorio Tercero del Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial, hasta el 24 de marzo de 1970; y que por Decreto Ejecutivo N° 33 de 22 de setiembre de 1969, se había acordado aplicar el Transitorio Tercero dicho a partir del 1º de enero de 1970, por lo que se hace necesario fijar el nuevo plazo, acordaron decretar lo siguiente: "Aplicar los procedimientos fijados en el artículo Transitorio Tercero del Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial, a partir del 24 de marzo de 1970.

El Presidente de la República, Prof. Trejos Fernández y el Ministro de Industria y Comercio, don Ernesto Lara, considerando que mediante comunicación del Secretario General del Tratado General de Integración Económica Centroamericana, Dr. Carlos Manuel Castillo, se le ha informado al Gobierno de Costa Rica que los restantes países centroamericanos están de acuerdo con prorrogar la no aplicación del Transitorio Tercero del Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial, hasta el 24 de marzo de 1970; y que por Decreto Ejecutivo N° 33 de 22 de setiembre de 1969, se había acordado aplicar el Transitorio Tercero dicho a partir del 1º de enero de 1970, por lo que se hace necesario fijar el nuevo plazo, acordaron decretar lo siguiente: "Aplicar los procedimientos fijados en el artículo Transitorio Tercero del Convenio Centroamericano de Incentivos Fiscales al Desarrollo Industrial, a partir del 24 de marzo de 1970.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES
ES UNA NECESIDAD NACIONAL

SE NECESITAN CIRCULADORES
con bicicleta y experiencia.
Entenderse con Rigoberto Calderón
LA PRENSA LIBRE.

Vetado proyecto para auxiliar víctimas de sucesos de Limón

El Presidente de la República, Prof. José Joaquín Trejos Fernández, devolvió a la Asamblea Legislativa sin la sanción correspondiente el proyecto de ley que pretendía que el Estado asumiera la obligación de auxiliar a las víctimas, viudas, huérfanos e incapacitados, total o parcialmente, que hayan venido a tales condiciones, como consecuencia de los hechos ocurridos en la ciudad de Limón, durante el mes de mayo de 1969, como resultado del movimiento de huelga derivado del tras paso del muelle de Limón a manos de la JAPDEVA.

El proyecto comprendía además cubrir a las víctimas, huérfanos e incapacitados, total o parcialmente, con motivo de los sucesos acaecidos en la ciudad de Cartago en el mes de noviembre de 1963, con motivo de la huelga eléctrica.

El señor Presidente Trejos Fernández razonó el veto de la siguiente manera:

Señores Diputados:

Los auxilios que según el artículo 1º del Proyecto de ley Nº 4485 el Estado deberá reconocer a las víctimas de los hechos ocurridos en la ciudad de Limón durante el mes de mayo de 1969 y de los sucesos acaecidos en Cartago en noviembre de 1963, resultarán inaplicables en vista de que, según el artículo 2º del mismo proyecto de ley, los reclamos deben presentarse dentro de los 6 meses siguientes a la fecha en que se sucedieron los hechos. Y a la fecha en que la Asamblea Legislativa aprobó ese proyecto, el 3 de diciembre de 1969, ya había transcurrido ese plazo y cualquier reclamo que se presente ahora estaría afectado de caducidad. El propósito que se tuvo al presentar este proyecto de ley a la Asamblea Legislativa, que pudo eventualmente haberse conseguido si hubiere sido aprobado cuando se presentó, ahora no se podría lograr aunque fuese objeto de sanción. Esto se debe, como quedó explicado, a que el proyecto fue presentado a la Asamblea muy a raíz de los hechos ocurridos en Limón, con la esperanza de que se aprobaría en un breve plazo. Pero no ocurrió.

Esta es la razón que me obliga a devolver sin la sanción del Poder Ejecutivo el citado proyecto, porque, de otra suerte, estaría el Estado alentando esperanzas respetables que resultarían frustradas por disposición de la misma ley que les da acogida.

Estoy seguro de que si ese error no existiera, habría podido superar, por adhesión a los principios humanitarios en que el proyecto se inspira, el escrúpulo de sancionar una ley que tiende a brindarles au-

xilios estatales no sólo a los que sufrieron lesiones o daños en el cumplimiento de su deber, sino también a los que se rebelaron a los mandatos de las autoridades y se enfrentaron a las disposiciones de la ley y a las decisiones de los tribunales, toda vez que no parecen equiparables en justicia las situaciones de unos y de otros; menos aun si se piensa que las generosas indemnizaciones a favor de las víctimas de 1955, se otorgaron así en el entendido de que se debía compensar a quienes se

llamó, o acudieron por sí mismos, en el entendido de que cumplían con el deber de defender la paz y tranquilidad nacionales, pues ese fue el propósito de la Ley Nº 1922 de 5 de agosto de 1955.

Es por ello, señores Diputados, que, en ejercicio de la facultad que me concede el artículo 125 de la Constitución Política, con pena os devuelvo el mencionado proyecto de ley Nº 4485 sin la sanción del Poder Ejecutivo.

Señores Diputados:
J. J. Trejos Fernández

Piden que Departamento de Estado de E.U. proteste contra Uganda

La Junta Directiva de la Pacific Coast Coffee Association envió el 18 de diciembre, una comunicación al Dr. Julius L. Katz, Sub-Secretario Auxiliar de Estado para Recursos Internacionales y Política de Alimentos de los Estados Unidos en que se refieren las operaciones de la Junta de Comercialización de Café en Uganda la cual cuenta con oficinas en Londres y en Nueva York. La Asociación manifiesta que la Junta de Café de Uganda monopo-

liza la venta de café de ese país las cuales eran realizadas anteriormente por los exportadores tradicionales del mismo, y solicita al Departamento de Estado que proteste formalmente ante el Consejo Internacional del Café en vista de que las operaciones de la Junta de Café de Uganda constituyen una violación del Artículo 50, párrafo 2 del Convenio, a fin de que el Consejo tome las medidas necesarias contra tal violación.

Los fines de los Clubes 4-S son: promover el mejoramiento del hogar y de la comunidad, cultivar sentimientos de solidaridad humana y fomentar el espíritu de asociación y ayuda mutua "APOYEMOSLOS".

EL CENTRO DE ESTUDIOS DE BACHILLERATO POR MADUREZ

ABRE

MATRICULA

1970

CURSOS COMENZARAN EL 19 DE ENERO.

Av. 5a., C. 3a y 5a., Nº 343

TELEFONO

APARTADO

Detrás de Uribe y Pagés

22-69-03

1466

16 AÑOS DE EXPERIENCIA. SU MEJOR GARANTIA

¡HOY MARTES EN BARRIO MEXICO!

— A LAS 7:30 DE LA NOCHE —

Gran Reunión Política con **JOSE FIGUERES** Candidato de la Victoria!

Lugar: COSTADO NORTE DE LA ESCUELA REPUBLICA ARGENTINA.

● Partido Liberación Nacional.

Instauran directores de puertos

Por Decreto Ejecutivo, que suscriben el Presidente de la República Prof. Trejos Fernández y los Ministros de Hacienda y de Transportes, Lic. Barahona Streber e Ing. Rodríguez Calvo, respectivamente, se crean los cargos de Administradores de los puertos de Limón y Puntarenas mientras se tramita la ley por la que se creará la Autoridad Portuaria Nacional, cuyo proyecto está siendo redactado en estos momentos.

Responsabilidades de los Administradores.

El Decreto establece, entre otras, las siguientes disposiciones:

Artículo 1º.—El Ferrocarril Eléctrico del Pacífico y la Junta de Administración Portuaria y Desarrollo Económico de la Vertiente Atlántica (JAP-DEVA) deberán nombrar un Administrador de Puerto, en Puntarenas y en Limón, respectivamente, el cual tendrá bajo su responsabilidad la operación y administración de los servicios portuarios con las facultades y obligaciones que este decreto les señala.

Para que el correspondiente nombramiento tenga validez deberá ser ratificado por el Presidente de la República y los Ministros de Transportes y Hacienda.

Artículo 2º.—Estarán bajo responsabilidad del Administrador de Puerto: la recepción, traslado dentro del recinto portuario y ubicación en almacenes, patios y demás sitios destinados al efecto de las mercaderías y otros bienes que se embarquen o desembarquen en los puertos nacionales. Será también de su responsabilidad la custodia, almacenamiento y entrega de los mismos bienes a los consignatarios o a quienes representen sus derechos en la forma y condiciones que determinen las leyes en vigor y los reglamentos que al efecto aprueben las entidades a que se refiere el artículo 1º, con excepción de los equipajes acompañados y no acompañados, cuya recepción, custodia y entrega corresponderán siempre a la Aduana.

Dichas funciones serán desempeñadas por el Administrador de Puerto dentro de los recintos portuarios, en sus almacenes y demás lugares destinados al desarrollo de sus actividades.

Artículo 3º.—Todas las funciones portuarias a que se refiere el artículo precedente, que actualmente estuvieran a cargo de otros u otros organismos, corresponderán en adelante al Administrador de Puerto, con arreglo a las disposiciones del presente Decreto.

Igualmente le corresponderán hacer los cobros y percibir las sumas con que se remuneran las respectivas labores.

Artículo 4º.—En ningún caso el Administrador hará entrega a los consignatarios de la carga desembarcada, ni permitirá el embarque de mercadería o bienes, sin previa autorización de la Aduana, ésta fi-

jará las normas y procedimientos de aforo y reconocimiento de las mercaderías que estén bajo custodia del Administrador, así como las condiciones en que se llevarán a la práctica aquéllas, todo de acuerdo con la agilidad operacional que los servicios aduaneros y portuarios requieran.

Rige a partir del 1 de febrero

El Decreto por el que se crean los Administradores de los puertos de Puntarenas y Limón regirá a partir del 1º de febrero próximo y antes de su vigencia deben quedar ejecutadas las labores a que se refieren los artículos transitorios, salvo disposición en contrario.

Artículos Transitorios.

Los Artículos Transitorios del Decreto son los siguientes:

Artículo Primero Transitorio.—Cada uno de los dos Administradores de Puerto previstos en el artículo 1º debe quedar nombrado y ratificado antes del día 26 de enero de 1970.

Artículo Segundo Transitorio.—El traspaso del uso y la administración de los almacenes aduaneros al respectivo Administrador de Puerto debe quedar consumado antes del 1º de febrero de 1970, siguiendo las formalidades que indique el Ministerio de Hacienda.

Sin embargo, este plazo se podrá prorrogar hasta por quince días de común acuerdo entre el Director General de Aduanas y el respectivo Administrador de Puerto.

Desde que el traspaso se realice, la Administración de Puerto será la única responsable de las pérdidas o daños que sufran las mercancías.

Artículo Tercero Transitorio.—El Director General de Aduanas queda obligado a coordinar su acción con la de cada Administrador de Puerto, en cuanto éste se nombre, para formular y ejecutar de común acuerdo un plan de adiestramiento de todo el personal que dependa de uno y otro, a fin de evitar fricciones y problemas de competencia. Dicho plan deberá poner especial énfasis en la asistencia y colaboración para el personal que dependerá del respectivo Administrador de Puerto, hasta lograr que asimile el significado de las transformaciones que ordena hacer el presente decreto y desempeñe bien sus nuevas funciones.

La ejecución del plan a que se refiere el párrafo anterior deberá durar por lo menos dos meses y su aplicación se extenderá por el tiempo que sea necesario.

Artículo Cuarto Transitorio.—El Personal de las Aduanas que en cumplimiento del presente decreto se transfiera a la respectiva Administración de Puerto, se seguirá cubriendo con cargo al Presupuesto General de la República, mientras el Poder Ejecutivo no disponga lo contrario, con el propósito de no afectar los derechos y obligaciones de los trabajadores y de facilitar el traspaso a que el mismo decreto se refiere.

Artículo Quinto Transitorio.—El presente decreto cesará en su vigencia desde que entre en vigor y se empiece a aplicar la ley que crea la Autoridad Portuaria Nacional.

Mil aulas más para este año

Anunció hoy la Proveduría Nacional que ya está lista la licitación, que se someterá a la aprobación de la Contraloría General, para adquirir mil aulas escolares más, durante el presente año, para ampliar centros de enseñanza en todo el país.

El año pasado, como se sabe, se adjudicó una licitación a una firma mexicana para la compra de 315 aulas, con un valor aproximado de cuatro millones 500 mil colones. Esas aulas llegarán al país dentro de pocos días, según se ha notificado al Gobierno. En la licitación de esas 315 aulas participaron solamente tres firmas, dos mexicanas y una norteamericana.

Se espera que en la nueva licitación por mil aulas participe un número mayor de firmas. El pago de las aulas escolares se hará en Bonos Escolares.

El número de aulas que ahora se licita puede reducirse más adelante, según las circunstancias.

Basta 1 dosis contra la gripe

Una sola dosis de vacuna antigripal basta para inmunizar a las personas contra la influenza, que está extendiéndose en el país y que en Europa está causando gran número de víctimas.

Hace pocos días, autoridades del Ministerio de Salubridad dijeron a LA PRENSA LIBRE que por el elevado costo de la vacuna no le sería posible al Gobierno adquirir las dosis de vacuna para inmunizar a toda la población.

Esta mañana, para dar un informe exacto sobre el particular, obtuvimos algunos detalles que juzgamos de interés dar a conocer de nuestros lectores.

La vacuna antigripal fue desarrollada el año pasado, a solicitud del Gobierno de los Estados Unidos, por la conocida firma Merck Sharp and Dhome, e inmediatamente después se puso a la venta no solo en los Estados Unidos sino en otros países.

En Costa Rica se vende en

frascos que continen diez dosis. Cada dosis para adultos cuesta aproximadamente dos colones cincuenta céntimos y para niños, un colón 25 céntimos. A los adultos se le administra un centímetro de la vacuna y a los niños medio centímetro.

Hay que tomar en cuenta que la vacuna pasa por dos distribuidores: la Compañía que las distribuye y las Farmacias entre las que se distribuye. Necesariamente si el Gobierno quisiera adquirir la vacuna le resultaría mucho más barata, aproximadamente a un colón cada dosis. Tomando en cuenta que una gran mayoría de la población son niños, el costo total de una vacunación masiva podría ser aproximadamente de un millón de colones. Sin embargo existe apatía por uso de la vacuna antigripal, como existe apatía en muchas gentes por el uso de la vacuna contra la polio, por ejemplo.

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

PROVEEDURIA GENERAL

INFORMA A LOS INTERESADOS:

1º Que en La Gaceta N° 294 del 27 de diciembre de 1969, salió publicado el cartel de la Licitación N° 49-69 "Compra de Pupitres para el Edificio de Aulas de la Universidad". Se recibirán ofertas hasta las 9 horas del 9 de enero de 1970.

2º Que en La Gaceta N° 295 del 28 de diciembre de 1969, salió publicado el cartel de la Licitación N° 53-69 "Láminas Translúcidas y Lámparas Fluorescentes e incandescentes para el Edificio de Aulas".

Se recibirán ofertas hasta las 9 horas del 10 de enero de 1970.

SAN RAFAEL DE ESCAZU

VENDEMOS CON FACILIDADES

casa moderna, con cuatro dormitorios, 3 baños, jardines y muy bonita vista.

UNA MANZANA DE TERRENO

PRECIO ₡ 350.000.00

OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ

TELEFONO 22-55-55.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard

Charles W. Averre no ha muerto para los limonenses

El primer día del año 1970, la economía limonense y en general la economía nacional, con la muerte de Mister Charles W. Averre sufrió una pérdida irremediable.

Abandonó la tierra que lo vio nacer y en la tierra que lo vio vivir, dedicó por entero su vida honesta al trabajo, supo ganar la confianza, el respeto y el cariño de sus colaboradores.

El auge bananero en la Zona Atlántica, para la historia cabe destacar, la participación que tuvo en el desarrollo bananero, este ilustre hombre de empresa, quien desde su puesto como Gerente General de la Northern, con gran entusiasmo fue la palanca poderosa que puso en marcha esa enorme fuente de riqueza nacional.

Despertó el interés para que los empresarios se decidieran a invertir en esa industria agrícola. Consiguió que el Sistema Bancario Nacional, otorgara créditos en condiciones más liberales. Por su propia cuenta realizó semilleros de banano, para regalar semillas a los pro-

ductores interesados en ese cultivo. Dio en el ferrocarril un servicio gratuito para el transporte de semillas de banano.

Organizó varias sociedades bananeras, que hoy disfrutan de gran prosperidad, la que asegura la estabilidad económica de miles de trabajadores y sus familias.

Gracias a su dedicación y esfuerzo, el ferrocarril del Atlántico, con el auge bananero, salió de la ruina, la zona cobró actividad y la economía nacional está recibiendo las divisas, que le permiten hacer frente a los compromisos más urgentes.

Charles W. Averre, ha muerto, pero no para los limonenses. Porque su recuerdo sigue viviendo en nuestras mentes y su bondad en nuestros corazones.

Hago llegar mi más sentido pésame, a su señora esposa, hijos, nietos y demás familiares.

Roxana, Pococí, Limón,
3 de enero de 1970

Guillermo Méndez Porras

Maestros pensionados deben agradecimiento

Todos los maestros pensionados deben reconocer con espíritu de agradecimiento y expresar en alguna forma a la honorable Asamblea Legislativa al señor Ministro Barahona Streber y al diputado Ramiro Brenes Gutiérrez, su interés para que los pensionados del Magisterio vayan a recibir ahora el millón de colones que el Estado les adeudaba. Lo anterior es un extracto de la nota enviada para su publicación por la Prof. Sara Jiménez a nuestro Director, cuyo contenido textual es el siguiente:

San José, 5 de enero de 1970.

Señor Director de LA PRENSA LIBRE San José.

Estimado señor Director:

Ruego a usted atentamente hacer la publicación de lo siguiente:

El millón de colones que pagará el Estado a los maestros pensionados tiene su origen en el año 1968.

Gran parte de los maestros pensionados con derecho a reajuste quedaron olvidados por la Asociación de Educadores Pensionados.

Ellos deben saber que el diputado doctor Ramiro Brenes Gutiérrez, entrado de este a-

sunto que reclama justicia, se interesó y, siendo miembro de la Comisión de Presupuestos del año 1968, logró que la Honorable Asamblea Legislativa acordara un millón de colones para el pago de dicho reajuste.

Como tal reajuste no tuvo efecto porque el señor Ministro de Hacienda de entonces le dio otro destino, el doctor Brenes Gutiérrez llevó nuevamente en 1969 la misma inquietud a la Asamblea Legislativa y fue acogida por unanimidad en la sesión del 26 de setiembre de 1969.

Por lo tanto, todos los maestros pensionados beneficiados deben reconocer con espíritu de agradecimiento y expresarlo en alguna forma a la Honorable Asamblea Legislativa, al señor Ministro de Hacienda Barahona Streber y al diputado Ramiro Brenes Gutiérrez, cuyo interés se hizo palpable para llevar consuelo y alegría a muchos maestros pensionados pobres, ancianos y enfermos, que se encuentran en el ocaso de la vida después de haber cumplido con Dios y con la patria.

Quedo de usted su más atenta y segura servidora.

Sara Jiménez Gutiérrez

Bachiller tico viajará a España

Como colofón del Segundo Concurso Nacional de Estudiantes de Educación Media, en los próximos días emprenderá viaje a España el joven alumno del Liceo de Esparta, Carlos Manuel Chinchilla López, que es el miembro del equipo ganador del Concurso que ha obtenido las mejores notas en el Curso que acaba de finalizar. El citado joven se distinguió desde que entró en primer año por su seriedad, amor al estudio, interés, esfuerzo e inteligencia especial. Se ganó el general aprecio de profesores y compañeros por su carácter amplio, su notable conducta y su compañerismo. En este año, ha sido el único Bachiller de Honor del Liceo de Esparta, cerrando con broche de oro su actividad colegial.

El Instituto Nacional del Libro Español viene así a coronar unos años de esfuerzo y aplicación ejemplares, pre-

miando con un viaje a España de varias semanas al joven Chinchilla, permitiéndole gozar de unas bien ganadas vacaciones como tal vez nunca soñó, visitando España y recorriéndola gracias a las invitaciones que el INLE y el Instituto de Cultura Hispánica le han hecho.

Felicitemos al joven compatriota, por su merecido galardón, y creemos oportuno poner de relieve, una vez más la amplia labor cultural que bajo los auspicios de la Embajada de España realiza la Delegación en Centroamérica del Instituto Nacional del Libro Español, de la que es una buena muestra el Concurso para Estudiantes de Educación Media que anualmente organiza el Ministerio de Educación bajo su patrocinio y que constituye uno de los acontecimientos culturales que más interés despiertan en el ambiente nacional.

Campo Pagado

El Frente Nacional

(TERCER FRENTE)

REPUDIA A LOS PARTIDOS TRADICIONALES.

NO PACTAMOS CON LOS ENEMIGOS DEL PUEBLO.

LOS COSTARRICENSES ESTAN CANSADOS DE ECHANDI Y FIGUERES.

NO SOMOS TURECA DE NADIE. REPRESENTAMOS LA INDEPENDENCIA Y EL DECORO.

FIGUERES trae intranquilidad - luto - persecución - odio.

Por su pasado, los costarricense no confían en Figueres.

ECHANDI es oportunismo - imposición - ineptitud - odios.

Por lo que significa, el pueblo está contra Echandi.

EL FRENTE NACIONAL es:

NUEVO

DECENTE

CON PLANES

LIMPIO

CAPAZ

SIN

IMPOSICIONES



por eso no nos entendemos ni con Echandi ni con Figueres

EL FRENTE NACIONAL se siente orgulloso de ir solo a las elecciones, con sus planes de gobierno, con sus dirigentes honestos, contra Echandi, contra Marshall, contra Figueres.

Sin pactos, sin componendas, sin conciliábulos, sin arreglos, sin comercio político, el TERCER FRENTE ganará las elecciones.

VIRGILIO ES

VICTORIA EN EL 70

Hoy en la historia

Hoy es martes seis de enero, el sexto día de 1970 y faltan 359 días para terminar el año.

En un día como hoy:

- 1412—Nació Juana de Arco.
- 1535—Francisco Pizarro fundó a Lima, capital del Perú. Esa ciudad fue durante casi tres siglos centro principal del poder imperial de España en Sudamérica.
- 1838—Samuel F. B. Morse hizo la primera demostración pública de su telegrama en Morri Toligno, Nueva Jersey.
- 1878—El poeta Carl Sandburg nació en Galesburg.
- 1912—Nuevo México se convirtió en 47 Estado de La Unión.
- 1919—El Expresidente Theodore Roosevelt murió en Nueva York.
- 1967—La inauguración del puente colgante de Angostura, que era el primero de su clase en Latinoamérica.
- Hace diez años.—Se informó que el Presidente Dwight Eisenhower estaba considerando visitar al Japón, Corea, Formosa y las Filipinas.
- Hace cinco años.—Indonesia se estaba preparando para retirarse de todas las agencias de las Naciones Unidas al igual que de la misma organización.
- Hace un año.—El Presidente Lyndon B. Johnson se despidió de los miembros del Congreso en una recepción.
- El pensamiento de hoy: Debemos sentir tristeza, pero no hundirnos bajo su opresión—Confucio, filósofo chino 551-479 antes de Cristo.

Los Estados Unidos están dispuestos a reanudar las conversaciones con China roja

WASHINGTON, 6 (AP). Los Estados Unidos están dispuestos a reanudar conversaciones sustanciales con China Comunista en Varsovia este mes, tan pronto como los gobiernos de Washington y Pekín acuerden la fecha.

Fuentes oficiales dijeron que cuando se acuerde el momento, se hará un anuncio simultáneo en las dos capitales.

Con la esperanza de lograr la reanudación de las conversaciones en la creencia de que disminuirán las tensiones en-

tre ambos países, los Estados Unidos están dispuestos a sostener en la embajada china por lo menos algunas de las sesiones.

Las últimas conversaciones al nivel de embajadores ocurrieron en enero de 1968 y la sesión 135 fue fijada para febrero de 1969, pero fue cancelada cuando Pekín se enfureció con motivo del asilo político de un diplomático chino en Holanda poco antes de que comenzara la reunión.

Comunistas hicieron ataque suicida contra una base de la infantería de marina de E.U.

SAIGON, 6 (AP). — Con nuevos ataques del Vietcong y de los norvietnamitas en las provincias noreñas de Vietnam del Sur, los funcionarios norteamericanos dijeron que comenzó otra fase de la campaña comunista.

Las primeras informaciones dicen que 16 norteamericanos resultaron muertos y 68 heridos en la región costera al Sur de Da Nang, mientras 17 survietnamitas murieron y 15 resultaron heridos, en su mayoría civiles. Se dijo que por lo menos 26 comunistas resultaron muertos.

Fue la segunda noche de intensa acción comunista en la

región en tres días. En más de una veintena de ataques con cohetes, morteros y cargas terrestres el sábado por la noche y el domingo, siete soldados norteamericanos y 18 civiles vietnamitas fueron muertos y 25 estadounidenses y 78 civiles vietnamitas resultaron heridos. Murieron 44 comunistas.

En fuentes oficiales se dijo que los ataques fueron "la segunda fase de la campaña comunista de invierno-primavera".

El más intenso hoy fue un asalto tipo suicida contra una base de la infantería de marina de EE. UU. a 40 kilómetros

La edad de la Luna es de 46.000 millones de años, según científicos

HOUSTON, Texas, 6 (AP). — Es posible que la historia del Sol haya quedado permanentemente impresa en las piedras de la Luna, según creen dos científicos que asisten a una conferencia sobre ciencia lunar.

El Dr. Robert M. Walker, de la Universidad de Washington en St. Louis, y el Dr. J. R. Arnold, de la Universidad de California en San Diego, dijeron ayer que la radiación que brota del Sol deja huellas minúsculas en el terreno de la Luna.

Walker y Arnold hicieron informes por separado sobre los estudios realizados con las muestras lunares traídas por la expedición Apolo-11. Ellos forman parte del grupo de 142 científicos que han examinado las muestras de terreno

lunar traídas por Apolo-11.

Walker explicó que el estudio microscópico de las muestras después de haber sido tratadas con un baño ácido reveló las huellas creadas por el impacto de la radiación del Sol. La atmósfera impide que lo mismo suceda en el suelo del planeta Tierra.

"Nunca habíamos podido hacer esto", dijo Walker. "Esto es exclusivo de la Luna y abre una nueva era a la investigación científica".

Arnold manifestó que la presencia de ciertos "radionucleidos" —una clase de átomo— indica que fueron proyectados dentro de las rocas lunares por estallidos enormes de energía brotados del Sol en la forma conocida por erupciones solares.

Dijo que la presencia de un nucleido, Cobalto 56, se debe a una explosión solar el 12 de abril de 1969, sólo tres meses antes de que la piedra fuera recogida por los astronautas del Apolo 11. Otros nucleidos registran explosiones solares que ocurrieron hace millones de años, según dijo.

Varnold manifestó que los nucleidos indican que las piedras en la Luna podrían ser usadas para investigar la historia del Sol hasta los prime-

ros días de la existencia de la Luna. Sin embargo, añadió que se deberían hallar piedras que estaban en la superficie lunar en ese entonces y se cree que esas piedras están enterradas ahora.

Walker manifestó que el impacto de las radiaciones solares y cósmicas hacen que piedras en la superficie lunar se conviertan en polvo muy fino, a razón de 0.3937 de pulgada por cada millón de años.

Varios hombres de ciencia informaron que leves vestigios de minerales de valor, tales como oro y plata, el Dr. F. Smith, de la Universidad de Chicago, dijo que aún no existe evidencia de hallazgos de depósitos minerales de valor comercial.

El Dr. J. W. Erburg, del Instituto de Tecnología de California, indicó que la edad de la Luna es de unos 4.600 millones de años, o sea alrededor del tiempo en que generalmente se cree que fue creado el universo.

Dijo que las muestras lunares indican que 1.000 millones de años después de haberse formado la Luna, aparentemente grandes despidos de lava y que su teoría es que ese cuerpo celeste pudo haber estado derretido hasta una profundidad de 100 kilómetros.

PRENSA ASOCIADA POR EL MUNDO

GUERRILLEROS ARABES CAUSARON GRANDES BAJAS A PATRULLAS ISRAELIES

AMMAN, JORDANIA, 6 (AP). Guerrilleros árabes destruyeron un tanque israelí e hirieron a sus ocupantes, cerca del campamento Zarea en el norte del valle del Jordán, informó el comando palestino.

Otros guerrilleros atacaron con cohetes posiciones y patrullas israelíes en las alturas de Golan y en el Valle del Jordán anoche, causando grandes bajas y pérdidas de equipos, dijo el comunicado.

EL CUADRO DE VAN DUK "EL BACO EBRIO" FUE RECUPERADO

FRANCFORT, ALEMANIA, 6 (AP). El cuadro de Van Dick "El Baco Ebrio", que fue robado en Viena hace unos meses, fue recuperado en un hotel de Francfort y dos hombres fueron detenidos, según informó la policía.

La policía informó que sus agentes acompañaron a un hombre que fue al hotel el sábado con el pretexto de estar interesado en la compra de la obra de 33,533 dólares, una décima parte de su valor real.

Añadió que se investiga si los dos detenidos estaban vinculados directamente con el robo del cuadro de un director de una compañía de seguros austríaco.

FRACASO ESFUERZO POR FORMAR UN NUEVO GOBIERNO MAYORITARIO ITALIANO

ROMA, 6 (AP). Los cuatro partidos de la antigua coalición de centro izquierda fracasaron hoy en sus esfuerzos por formar un nuevo gobierno mayoritario italiano.

Al finalizar una reunión "Cumbre" de dos horas, el Presidente del Partido Demócrata Cristiano gubernamental Arnaldo Forlani, dijo que las cuatro organizaciones se reunirían de nuevo en los próximos días. Calificó la reunión de su partido con socialistas, socialdemócratas y republicanos de "franca y útil" — dos adjetivos frecuentemente empleados en círculos diplomáticos para significar que hubo desavenencias y no se llegó a un acuerdo.

EL PAPA PAULO VI ENVIA CONDOLENCIA

CIUDAD DEL VATICANO, 6 (AP). El Papa Paulo VI envió hoy mensajes de condolencia a los amigos y parientes de un párroco y otras cuatro personas muertas ayer cuando un automóvil los atropelló durante un funeral en Vercelli.

En un mensaje enviado en nombre del Papa, el Secretario del Vaticano Cardenal Jean Villot dijo que el Pontífice "aseguraba que oraba (por los difuntos) y deseaba enviar palabras de consuelo a los lesionados y a las familias de las víctimas, y particularmente a los buenos feligreses que lloraban la pérdida de su pastor". Veintiuna personas fueron heridas en el accidente, inclusive el chófer del automóvil.

El párroco era el padre Roberto Montruccoli, muerto poco después de haber celebrado una misa de difuntos por el alma de unas víctimas de la gripe.

Gobierno de Washington tomará nueva acción en la persecución de la marihuana

WASHINGTON, 6 (AP). — La nueva acción del gobierno contra el contrabando de heroína no será parecida a la operación interceptación de la marihuana que causó protestas desde Washington hasta la ciudad de México, dijo la oficina de aduanas.

Un portavoz dijo ayer que el nuevo programa, anunciado en el fin de semana por el Secretario del Tesoro David M. Kennedy, se concentrará en mayor número de inspectores de aduanas y funcionarios en mayor trabajo de quienes actualmente desempeñan esos car-

gos. Kennedy dijo que la sede de la nueva acción será Nueva York "ya que el contrabando de heroína es más intenso en el sector noreste del país", pero serán montados comandos regionales en todas las partes donde sea necesario.

La campaña se hizo posible por una asignación suplementaria de 8.75 millones de dólares, que, según Kennedy, permitirá contratar 378 nuevos inspectores aduaneros para examinar equipajes y cargamentos y 307 nuevos investigadores criminales, o agentes.

A diferencia de la operación interceptación, que escasamente duró tres semanas entre septiembre y octubre, la nueva campaña todavía sin nombre será un asunto del Departamento del Tesoro únicamente.

Intercepción fue una acción conjunta del Departamento del Tesoro y de la Oficina de Narcóticos y Drogas peligrosas del Departamento de Justicia, y los rígidos registros que disponía para los automóviles en la frontera mexicana disminuyeron el tránsito y provocaron quejas de que estaban perjudicando los negocios.

Trazas de oro y plata y un rubí han sido encontrados en muestras lunares traídas por Apolo 11

HOUSTON, Texas, 6 (AP). — Trazas de oro y plata y un rubí han sido encontrados en las muestras de terreno lunar traídas a este planeta, pero para descubrirlas fue necesario emplear delicados instrumentos.

El doctor Edward Anders, de la Universidad de Chicago, dijo que en su análisis de las muestras traídas por Apolo Once, encontró trazas de los metales preciosos. El doctor R. M. Walker, de la Universidad Washington en San Luis descubrió el rubí con la ayuda de un microscopio.



PRESA ROTA EN ARGENTINA. — El agua se rebalsa a través de la parte central que está rota en la presa de control de corriente, después de que no resistió el domingo en el Río Mendoza en Godoy Cruz, al pie de la Cordillera

de Los Andes Argentinos. Después de que la presa se rompió, una cabeza de agua de 2 yardas arrasó la ciudad cercana de Mendoza, matando, cuando menos, 33 personas. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

Al astronauta de Apolo 12, Alan T. Bean se le ha prohibido tripular aviones

CENTRO ESPACIAL, Houston, 6 (AP). — Han cortado las alas, prohibiéndole que tripe aviones, al astronauta Alan T. Bean, uno de los tripulantes de Apolo-12 y cuarto hombre que pisó la Luna.

Un vocero de la Agencia Nacional de Aeronáutica y Espacio (NASA) informó ayer que Bean fue varado en Tierra "por razones administrativas" y aunque rehusó dar más explicación, dijo que es posible que más tarde se de una razón más específica.

Generalmente se prohíbe volar a un piloto por razones médicas, pero el vocero dijo que en este caso no hay caso clínico.

Bean, que es capitán de Marina, ha sido piloto de pruebas, y ha volado varios millares de horas en aviones a reacción, hélice y helicópteros.

En su carrera de aviador ha manejado 27 distintos modelos de naves aéreas y en una ocasión dijo a los periodistas que nunca había pasado ningún susto volando.

Bean fue el piloto de la navicella de descenso de Apolo-12 durante la segunda misión de aterrizaje en la Luna. Volando con Charles Conrad Jr., Bean aterrizó en la Luna en noviembre pasado. Los dos astronautas caminaron después en la Luna durante unas ocho horas y luego partieron para reunirse en órbita con Richard Gordon, tercer tripulante de Apolo-12.

Edward M. Kennedy ha logrado lo que deseaba en la indagatoria de la muerte de Mary Jo Kopechne

EDGARTOWN, Massachusetts, 6 (AP). — El Senador Edward M. Kennedy aparentemente ha logrado lo que deseaba con la indagación de la muerte de Mary Jo Kopechne: la oportunidad para que lo ocurrido figure en un documento público oficial.

Ello fue aparente de las palabras de Kennedy mismo de su testimonio ayer al iniciarse la indagación y de las reglas judiciales que impuso el Juez James A. Boyle.

Al abandonar el recinto del Tribunal del Condado de Du-

kes después de unas dos horas de testimonio, Kennedy pareció tan satisfecho y afable como era posible en las circunstancias. Le dijo a la muchedumbre de periodistas que no sólo contestó a toda las preguntas que se le hicieron sino que también lo hizo "en la forma más completa posible".

Escogiendo sus palabras con aplomo, Kennedy agregó: "Al final había un par de puntos que consideré útil añadir para que figuraran en el documento oficial". No dio detalles.

El Juez Boyle prohibió a los

testigos divulgar testimonio fuera del recinto de la Corte. Kennedy, al preguntársele si su testimonio fue igual a la versión que fue televisada después del accidente del 18 de julio en la cercana isla Chappaquiddick, dijo:

"Prefiero no precisar el índole del testimonio pero diría que sí, substancialmente".

La indagación se llevó a cabo a puertas cerradas no permitiéndose el ingreso a los periodistas o a las personas, que no están directamente implicadas en el caso.

El Tribunal aún tiene que escuchar el testimonio de varios otros testigos, incluso a los dos amigos de Kennedy, Joseph P. Gargan y Paul H. Markham, que tomaron parte en la campaña política del extinto Senador Robert F. Kennedy, y que asistieron a la fiesta al término de la cual ocurrió el accidente, estuvieron presentes en la Corte pero salieron sin prestar testimonio, cosa que harán hoy. La mayoría de las personas que estaban en la fiesta aún tienen que prestar testimonio. También declararán los funcionarios de Edgartown y los residentes de la localidad que tuvieron algo que ver en el asunto.

Aviones egipcios bombardearon la margen oriental del Canal de Suez en poder de Israel

TEL AVIV, 6 (AP). Aviones de Egipto cruzaron hoy el Canal de Suez y bombardearon la margen oriental que está en poder de Israel, según informó el alto mando israelí.

Los egipcios efectuaron dos bombardeos —uno a cada extremo del Canal.

El vocero militar agregó que no hubo bajas israelíes ni daños materiales.

El primer ataque, según la fuente israelí, lo efectuaron cuatro Migs-17 de fabricación soviética cerca de El Qantara, en el sector norte del canal, a las 9 a.m. El segundo ataque ocurrió 55 minutos más tarde y lo realizaron cuatro cazabombarderos Suñoi-7 al norte del puerto de Suez, en el extremo sur del canal.

"En los dos ataques los aviones egipcios soltaron las bombas en la orilla del canal y después desaparecieron volando al oeste", dijo el vocero israelí.

Las incursiones ocurrieron después de haber anunciado los israelíes que anoche los comandos egipcios cruzaron el canal al norte de Puerto Taufiq y fueron rechazados. Los israelíes dijeron que por lo menos nueve de los comandos árabes murieron en la refriega.

Un fuerte terremoto ocurrió hoy en el fondo del mar de las Islas Salomón

WASHINGTON, 6 (AP). Un terremoto fuerte ocurrió hoy en el fondo del mar de las Islas Salomón, a unas 350 millas al este de Puerto Moresby, Nueva Guinea, según anunció el Centro Nacional de Información Sismológica en Rockville, Maryland.

El sismo registró 6.8 grados

Richter, según informó el centro sismológico. Añadió que "la sacudida fue lo bastante fuerte como para causar algún daño en las regiones pobladas".

Un vocero del Centro agregó que no se tenía informes de daños, aunque el terremoto fue lo suficientemente fuerte. Ocurrió a las 12:36 a.m. Est.



NUEVA YORK, Enero 6 (AP). — El astronauta del Apolo 12, Alan T. Bean, que es visto en esta foto en el Centro Espacial en Houston, recibió órdenes de no volar "por razones administrativas", según anunció la Agencia Espacial. (Wirephoto AP, exclusiva para LA PRENSA LIBRE).

MALKUTT DE LA FUENTE

ASTROLOGA, QUIROLOGA, ASTRONOMA Y CABALISTA

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.

Apartado 2503, San José.

**NO VOTAR ES MANTENER LAS COSAS IGUAL!
DESPUES NO SE QUEJE! DE UD. DEPENDE EL CAMBIO**

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO — Colores Rojo y Blanco

ESPIAS EN EL CIELO

En Helsinki las conversaciones USA-URSS para la limitación de armas estratégicas arrancan de una situación favorable en la que se puede esperar un acuerdo, aunque sea "preliminar", entre los dos colosos. Una posible explicación simplista de las últimas "buenas relaciones" entre Estados Unidos y la Unión Soviética cabría ser ésta: las dos grandes potencias se respetan porque se te-

men; se temen porque conocen la igualdad de su potencial ofensivo-defensivo. ¿Cómo han llegado a tal conocimiento? Gracias a la constante y eficaz labor de vigilancia de los satélites artificiales puestos en órbita por una y otra nación. Estos "espías en el cielo", capaces, si se lo proponen, de leer un periódico que estuviera expuesto en las calles de Moscú o de Washington proporcionan a los dos Gobiernos datos suficientes para que tengan conciencia de la necesidad de una postura de cautela respecto al contrario. En este reportaje se explica ampliamente la función de estos satélites espías, y se incluye un "Glosario de la era nuclear" en el que se detallan los nombres y características de las más avanzadas técnicas bélicas de las dos superpotencias.

Existen sensores orbitales no estadounidenses capaces de detectar el aumento de temperatura de las aguas en un río ruso.

Entre los miles de fotografías que han sido reveladas últimamente en un edificio anónimo cerca de Washington hay una en la que aparece un ciudadano soviético que anda por una calle de Moscú. Forma parte de una serie, cuya primera fotografía muestra una vista general que encuadra toda la capital soviética; la segunda, tomada a través de una segunda lente telefotográfica revela una calle de Moscú con bastante detalle, y la tercera (la fotografía del hombre) es una ampliación de la escena de la calle.

Todo esto no tiene nada de extraordinario con la excepción de que las dos fotos se hallaban en el interior de un satélite norteamericano que pasaba en su órbita a más de 160 kilómetros por encima de Moscú.

Este es el mundo del programa de satélites militares, dentro del cual los lanzamientos tienen lugar "en la oscuridad", lejos de la luz pública. Ni siquiera es posible deducir el tamaño, el costo y las técnicas del reconocimiento espacial. Estos satélites, según informa el corresponsal científico Eve Clark han recibido cantidades ingentes de información, y después de mucho escurbar, Clark ha conseguido recoger algunos hechos relativos a los satélites militares.

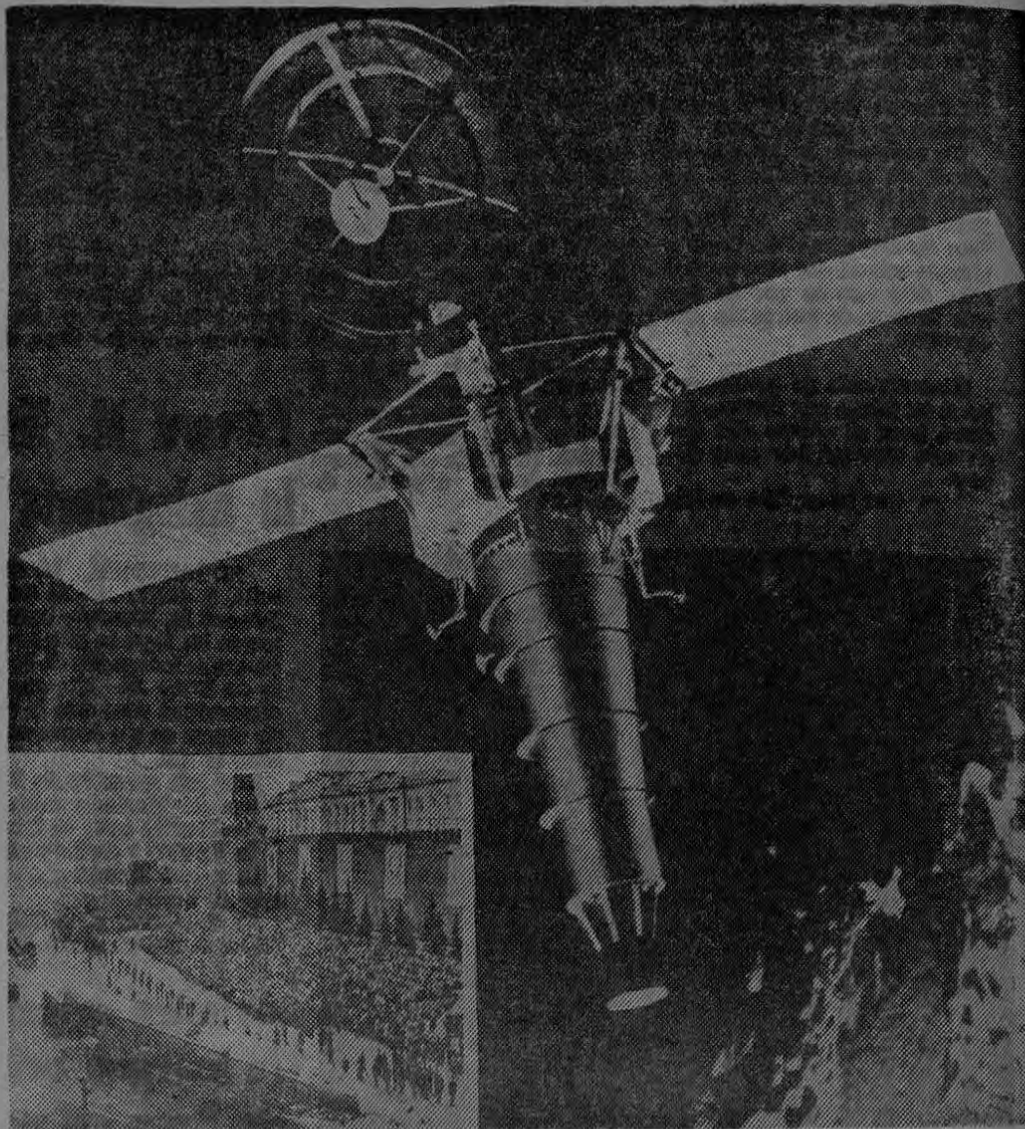
De los 458 satélites norteamericanos lanzados desde 1958, algo así como las dos terceras partes tienen misiones militares. Miles de expertos en fotografía, electrónica, armamento y economía trabajan a diario en una primera elaboración rudimentaria de la información recogida por estos satélites en el mundo de los servicios norteamericanos de espionaje. Gran parte de su trabajo consiste en un reconocimiento rutinario de las fotografías, señales de radar y radiomensajes

codificados que vierten los satélites espías. Los datos más importantes son seleccionados para que los estudien especialistas.

El presupuesto espacial del Departamento de Defensa es de dos mil millones de dólares anuales por término medio y, por regla general, los satélites de tipo militar están camuflados dentro de una partida presupuestaria denominada "astronáutica militar". Por añadidura, el presupuesto (no revelado) de la CIA y de otros organismos de espionaje comprende cantidades destinadas a la interpretación de la información procedente de los satélites. Así, pues, la operación satélites militares puede que ande cerca de los cuatro mil millones de dólares al año.

Aunque no siempre resulta posible confirmar qué empresas industriales norteamericanas hacen este trabajo para el Pentágono, entre los nombres que se mencionan con más frecuencia se encuentran los de las firmas Lockheed constructores de los cohetes de lanzamiento, Laboratorios CBS, RCA, Itek Hycon, Philco-Ford, TRW, General Electric y Aerojet General. Empresas tales como la Northrop y la Avco construyen dispositivos de recuperación (paracaídas y morros cónicos) y la Lockheed realiza también, al parecer, tratamiento de datos en cantidad considerable.

Entre otros, Lyndon Johnson consideraba que todo este gasto valía la pena. "Gracias a los satélites de reconocimiento — dijo en cierta ocasión — sé el número de cohetes que tiene el enemigo". No hay razón alguna para suponer que su sucesor dé menos valor a los satélites militares. Los Estados Unidos no solo pueden hacer una estimación del número de proyectiles SS 9 que han desplegado los rusos y el estado de progreso en que se encuentra el proyecto de bombas nucleares de los chinos sino también los millones de toneladas de arroz que podrá recolectar China el presente año y si sufrirán sus campos de trigo de la Rusia Central el ve-



...ano próximo. Los Estados Unidos y la Unión Soviética han recogido tal cantidad de información mutua procedente de los satélites que algunos funcionarios expresan con prudencia su esperanza de que el satélite espías acaben por crear una distensión entre las dos naciones. Charles S. Sheldon II, jefe de la Sección de Investigación Científica de la Política de la Biblioteca del Congreso, considera que los satélites militares constituyen un medio para controlar la carrera de armamentos y proporcionar garantías contra una guerra nuclear.

Significativo resulta que, en las últimas conferencias de desarme, los Estados Unidos dieran indicios de la confianza que les inspiran los satélites de reconocimiento al abandonar la exigencia que anteriormente expresaban de que se permitiera a especialistas norteamericanos entrar en la Unión Soviética para investigar las presuntas violaciones en la producción de materiales nucleares destinados a armamento. En lugar de ello, los Estados Unidos declararon estar dispuestos a confiar en los miembros neutrales del Organismo Internacional de la Energía

atómica para que examinaran las plantas de producción. Pero lo que los Estados Unidos no han dicho es que, entre otros sistemas de detección, estaban ya observando el territorio de la Unión Soviética con sensores orbitales capaces de detectar el aumento en la temperatura de las aguas de un río, aguas abajo de una planta industrial de la que se sospecha

que está dedicada a una producción de tipo nuclear, obteniendo así una medida de la actividad que se desarrolla en el interior de la fábrica. Y una de las primordiales razones por las que los Estados Unidos no han tenido que hacer mención de las habilidades de sus espías estratosféricos es el simple hecho de que los rusos tienen pruebas de primera mano de lo bien que funcionan sus propios espías en el cielo.

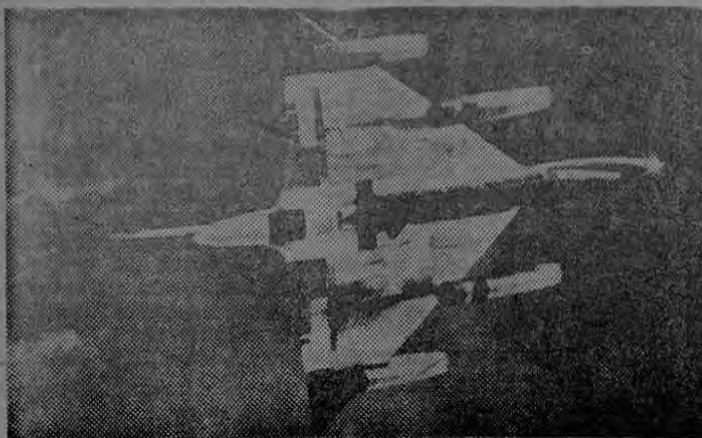
Todo lo relacionado con los satélites militares, tanto norteamericanos como rusos, se halla envuelto en el mayor secreto. En los viejos tiempos que son ya los últimos años de la década de 1950 y los primeros de la década de 1960, tenían por lo menos nombres tales como Samos (que significaba sistema de observación por me-

...o de satélites y cohetes). Medidas (que significaba sistema defensivo de alarma contra cohetes) y Discoverer. Ahora, incluso los nombres han pasado a la "clandestinidad" y los satélites se designan por medio de cifras. Por otro lado, los nuevos satélites son mucho más grandes que los antiguos. Con el aumento de tamaño se ha producido asimismo un marcado aumento en lo que son capaces de hacer. He aquí algunos de los tipos de satélites militares más importantes:

"Cabe la posibilidad de leer un periódico desde el espacio, pero no es éste el tipo de información que se quiere".

—Satélite de advertencia precoz (número desconocido). Estos satélites militares llevan sensores de rayos infrarrojos y suelen lanzarse de forma que describan órbitas circulares a 3.200 kilómetros por encima de la superficie terrestre. Patrullan el espacio con la misión de detectar el comienzo de la tercera guerra mundial, vigilando los proyectiles nucleares rusos lanzados desde

(Pasa a la Pág. siguiente)



Los bombarderos tripulados están condenados a la desaparición, como consecuencia de los adelantos de la coherencia. Sin embargo, algún tipo de aviones sigue siendo utilizado.

submarinos, las armas del Sistema de Bombardeo orbital Fraccional y los cohetes balísticos intercontinentales convencionales, soviéticos y chinos.

—770, Satélite de radar de observación lateral. Posee una antena larga y estrecha acoplada a lo largo del cohete lanzador, de forma que el haz electrónico se dirige hacia la derecha o hacia la izquierda. Este sistema de radar es capaz de "ver" a través de densas nubes y de reconocer el terreno con gran detalle.

—Ferret (número desconocido). Este tipo de satélite forma parte del "Elint", o servicio de espionaje electrónico; se dice que es capaz de escuchar desde 160 kilómetros de altitud las conversaciones telefónicas corrientes, aunque puede que esta afirmación sea exagerada. Normalmente los Ferrets se mantienen a la escucha del tráfico radiofónico rutinario del ejército y las fuerzas aéreas soviéticas, tratan de averiguar las frecuencias con que funcionan las instalaciones de radar rusas y chinas y estimula a los transmisores de superficie para que funcionen y revelen las características electrónicas.

—823, conocido anteriormente por Vela. Son satélites de detección nuclear provistos de sensores ultravioletas y de rayos X destinados a captar las radiaciones emitidas por una prueba de bombas nucleares. El alcance de alguno de estos satélites penetra en el espacio hasta distancias del orden de 112.000 kilómetros con el fin de detectar pruebas nucleares clandestinas que pudieran realizarse "por detrás de la Luna".

—920 A, conocido anteriormente por Samos adelantado. Estos satélites llevan cámaras, lentes y películas especiales que representan lo más avanzado

de la actual tecnología óptica. El resultado conseguido se mide, entre otras cosas, por la "distancia de resolución del suelo". Si la distancia de resolución del suelo es de 30 metros pueden identificarse las líneas de las costas y los ríos. A una distancia de resolución del suelo de tres metros pueden identificarse las carreteras. Desde una distancia de resolución del suelo de unos 30 centímetros, capacidad que hace ya varios años que un experto atribuya a los Estados Unidos, puede identificarse la marca de un coche.

LA INVASION DE CHECOSLOVAQUIA

"Cabe la posibilidad de leer un periódico desde el espacio —dice un especialista—, pero no es éste el tipo de información que se quiere". El especialista en cuestión sugiere que los Estados Unidos utilizan "resoluciones de 180 a 5,40 metros aproximadamente, para ver objetos del tamaño de un coche, un tanque, un avión o los cohetes más pequeños".

El pasado verano los satélites militares tuvieron una visita lo suficientemente aguda, en el momento en que tuvo lugar la invasión rusa de Checoslovaquia, no solo para detectar una columna de tropas muy larga que marchaba a través de Rumania, sino para identificar la unidad de que se trataba, pero luego los satélites perdieron de vista a las tropas, bien porque atravesaran un bosque o, lo que es más probable, cubrieron la región.

Las fotografías que se obtienen desde los satélites se impresionan a veces en película sensible a la radiación infrarroja. Con estos sensores termomolesibles los satélites militares norteamericanos, pueden

seguir la pista a la producción de las fábricas, a los convoyes militares que ruedan de noche por una carretera con las luces apagadas, a los aviones a reacción que atraviesan el aire a los barcos que arriban a un puerto o zarpan de él o los depósitos de un nuevo propulsor espacial que se hagan desde el Cosmódromo de Tyuratam.

Existen también satélites militares para la lectura geodésica de los blancos rusos o chinos en caso de guerra nuclear y para la investigación de nuevos materiales y sensores. El programa es tan extenso, que incluso los satélites de reconocimiento tienen a su vez satélites de reconocimiento; una flota de barcos meteorológicos secretos, que proporciona a los centros de control de satélites norteamericanos una imagen del tiempo que hace en la Unión Soviética o en China. Esta información decide cuándo deben lanzarse nuevos satélites fotográficos y cuándo deben ponerse en funcionamiento o pararse las cámaras de los satélites militares ya en órbita.

El lanzamiento de satélites militares norteamericanos se realiza desde la base de Vandenberg de las Fuerzas Aéreas, a unos 240 kilómetros al noroeste de Los Angeles. Los satélites fotográficos no se lanzan al azar. Por ejemplo, para buscar los proyectiles soviéticos se hacen cálculos de las posibles trayectorias entre Rusia y algún blanco probable en los Estados Unidos. La trayectoria se "recorre hacia atrás" desde el blanco en los Estados Unidos a los puntos probables de despliegue de proyectiles en la Unión Soviética, de acuerdo principalmente con el alcance que se atribuye a un determinado tipo de proyectil soviético. Los cohetes impulsores suelen ser de los tipos Atlas Agena, Titan 3 B Agena-D, Thor Agena aumentado. Con frecuencia se utilizan órbitas que permiten el paso de casi toda la superficie de la tierra bajo los satélites. Los satélites militares fotográficos suelen describir una órbita baja, comprendida entre los 145 y los 380 kilómetros. Los Ferret suelen entrar en una órbita casi circular de unos 480 kilómetros.

Los satélites militares norteamericanos pueden pasar en órbita de 7 a 25 días. Algunas de las mediciones realizadas se transmiten por radio a estaciones receptoras que se cree se encuentran situadas en Guam, Hawaii, Alaska y Nueva Hampshire, además de otras a bordo de aviones o barcos que ocupan posiciones especiales. Es posible que exista una instalación de seguimiento en Pine Gap, Australia. Ha sido el blanco de considerables emisiones, rusas de propaganda y ha llevado a algunos australianos a temer que puedan convertirse en blanco potencial de los proyectiles rusos.

Los registros espaciales que llevan las naciones unidas y otros organismos pueden mostrar cuando reingresan en la atmósfera los satélites militares, pero esta información puede resultar engañosa, pueden hacerse caer cápsulas que reingresan con la película en su propio vehículo espacial, provisto de protección contra el calor y de paracaídas de aterrizaje. Las cápsulas suelen recogerse en algún punto, a unos 3.000 metros por encima del Océano Pacífico, cerca de las islas Hawaii, sirviéndose de aviones de carga de las fuerzas aéreas de un tipo especial.

Los satélites espías rusos suelen volar durante 8 días. Algunos son del tamaño de los Vostok (de cuatro toneladas y media de peso) y vuelven al suelo intactos, por el mismo procedimiento que los vuelos tripulados soviéticos.

Los dos países están crean-



Los satélites son el primer paso para vigilancia continuada de la Tierra, desde la Luna o desde otros lejanos planetas.

do en la actualidad satélites superespías. Puede que ahora los vuelos rusos duren hasta 14 días y quizás hagan "entregas" semanales de cápsulas con película desde su órbita. Estos satélites espía intentan a veces seguir a los submarinos norteamericanos armados de proyectiles Polaris. El 6 de agosto pasado las Fuerzas Aéreas norteamericanas pusieron en órbita un satélite integrado, el primer satélite militar que lleva varios sistemas de detección dentro de una sola envoltura que comprende sensores de rayos infrarrojos, detectores de rayos X y cámaras de televisión.

El SI se puso en órbita con un perigeo de 19.686 millas y un apogeo de 23.769 millas, un poco inferior solamente de la altitud orbital sincrónica, que es de 22.300 millas, a la que la velocidad orbital del satélite es igual a la de la rotación terrestre. De este modo un satélite sincrónico puede "revolotear" por encima de una zona determinada.

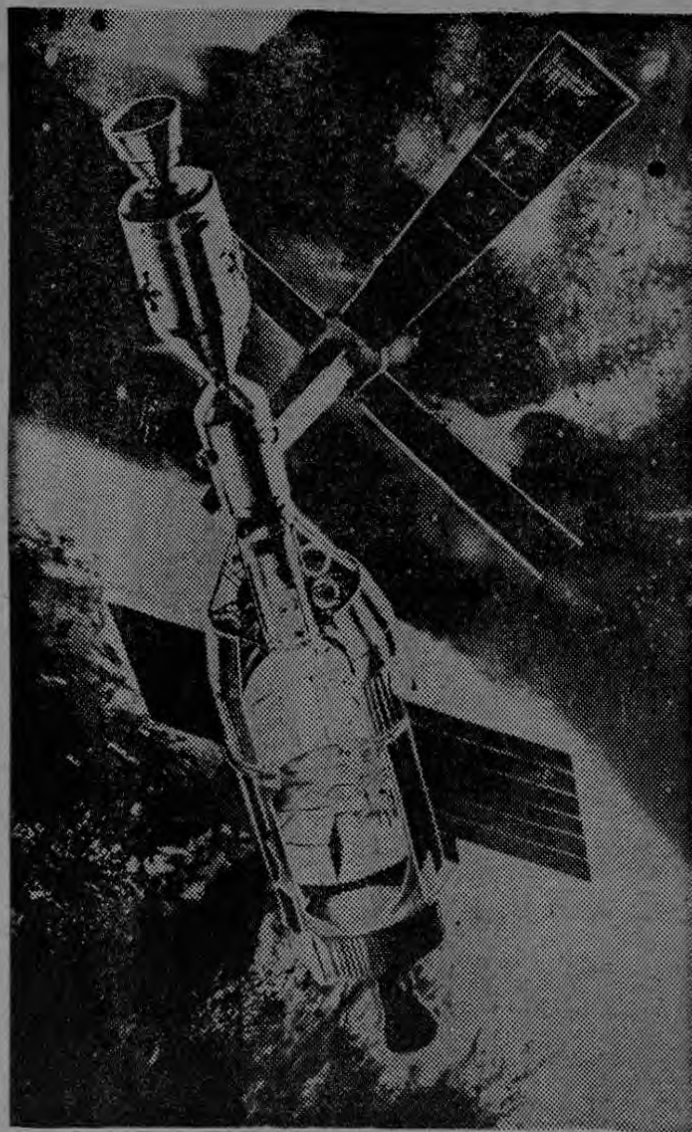
La órbita casi sincrónica del satélite integrado le permite en teoría observar Vietnam del Norte, la mitad meridional de China y la región central de la Unión Soviética. Cuando se encuentra en su perigeo, el SI se desplaza a velocidad superior a la de la rotación terrestre y en consecuencia se adelanta en dirección al este hasta la parte meridional del mar de la China; en su apogeo, se desplaza más despacio que la superficie terrestre y en consecuencia retrocede en dirección al oeste hasta la altura del subcontinente indostánico. Por el norte el satélite integrado para casi directamente por encima de Saigón y por el Sur pasa por debajo de Yakarta. Traza, así, pues una especie de figura en forma de 8 por encima de la masa asiática. En la actualidad se están creando modelos más adelantados de satélite integral, cuyo peso oscila entre 550 y 3.600 kilos.

Dada esta abundancia de espionaje celeste, se ha desarrollado un dinámico campo de medidas para contrarrestar a los satélites. La cobertura de nubes, camuflaje natural de un país que trate de evitar el

escudriñamiento de los satélites de reconocimiento, no siempre es previsible. Según se informa, los rusos utilizan helicópteros para transportar hombres y suministros a las instalaciones de cohetes, de forma que puedan borrarse pruebas tan claras como la del uso de las carreteras. Y China ha construido cinco instalaciones simuladas de pruebas en el desierto de Sinkiang cerca de sus campos de ensayo nuclear de Lov Nor, para confundir a los espías orbitales norteamericanos. Si bien tácticas de ese tipo pueden confundir a los satélites que llevan únicamente cámaras fotográficas, probablemente no engañarán a la totalidad de los diversos tipos de detectores de un satélite integrado.

Una vez que se ha trazado el plano de los silos de cohetes y que se conocen las bases de bombarderos y submarinos, se puede asignar a los satélites militares otras misiones. En el mundo del espionaje norteamericano ha surgido una nueva especialidad denominada "reconocimiento económico". El arroz, por ejemplo, no solo produce una radiación infrarroja que puede distinguirse perfectamente de la del trigo, sino que además el arroz sano tiene una radiación característica diferente de la del arroz enfermo. Sensores de rayos infrarrojos especialmente calibrados a bordo de satélites de reconocimiento económico pueden estudiar las cosechas chinas para determinar si la recolección de un año determinado va a ser abundante o escasa.

Los satélites de reconocimiento económico podrán hacer también que un país tecnológicamente adelantado descubra recursos petrolíferos y minerales en países subdesarrollados. Pero la tecnología puede llegar a poner los satélites espías al alcance de todo el mundo. Un estudio llevado a cabo por la Rand Corporation para las Fuerzas Aéreas Norteamericanas indica que naciones pequeñas (tales como Israel) podrían tener cámaras en el espacio que vigilasen a sus vecinos.



Un estudio llevado a cabo en Norteamérica indica que naciones pequeñas, como Israel, pueden vigilar desde el espacio a sus vecinos.

USTED... Y SUS VIAJES POR EL MUNDO

COLOMBIA tierra amiga

En la esquina noroeste de Sur América se encuentra situada Colombia. . . Puerta del Hemisferio Sureño.

En la amigable Colombia se encuentran días dorados en su Costa Esmeralda del Caribe excitante pesca en las tranquilas aguas de sus lagos en las montañas, comida y baile en las noches y un clima ideal.

En Colombia, usted puede escoger su clima. . . Desde las cálidas playas sobre el Pacífico y el Atlántico, a los picos Andinos coronados de nieve, pasando por las cálidas plantaciones de café y tabaco y las misteriosas regiones del Amazonas.

Colombia. . . con el mejor café del mundo. . . Las esmeraldas más bellas y de mejor calidad. . . Grandes reservas de petróleo. . . Gran variedad de orquídeas;

Sotificada y cosmopolita, Bogotá, la capital de Colombia con dos millones y medio de habitantes, es ahora una moderna metrópoli que ofrece soberbios hoteles, excelentes restaurantes y elegante vida nocturna. . . En su Museo de Oro se exhiben grandes colecciones arqueológicas de culturas pre-colombianas y esmeraldas de incalculable valor. Bogotá también ofrece otros museos, como el Nacional, cuya construcción es una bella muestra de la arquitectura colonial.

La Quinta de Bolívar, con su histórico ambiente y el verdadero espíritu del Libertador, es digna de visitarse.

Muy cerca de la capital, en Zipaquirá, se encuentra la sensacional Catedral de Sal, única en el mundo. . . Construida a media milla de profundidad en una mina de sal de dos mil años; tiene capacidad para 10.000 personas.

Medellín, la "capital de las orquídeas", es uno de los centros comerciales más grandes de Colombia. . . El Poblado,

con sus floridos jardines y hermosas casas, ha sido llamado "el más bello sector residencial de Sur América". . . Además, Medellín es famosa por la belleza de sus mujeres y por la amplia visión de sus hombres de negocios.

La gloria de su pasado está impresa en Cartagena. . . Heroica ciudad amurallada en la costa del Caribe colombiana, da la bienvenida al visitante. . . En Cartagena contrastan las construcciones coloniales con las modernas que se levantan en Bocagrande. . . Magníficos hoteles, restaurantes donde se sirve comida continental, y un fabuloso casino.

Barranquilla. . . Gran movimiento en este puerto en la boca del majestuoso río Magdalena. . . Los negocios y las industrias se desarrollan rápidamente. . . Sus modernos hoteles y grandes edificios públicos contrastan con la misteriosa selva casi a sus puertas.

Santa Marta. . . Pesca y esquí acuático en sus cristalinas aguas. . . Sus magníficas cosechas de banano se exportan a Europa y Estados Unidos. . . La Quinta de San Pedro Alejandrino, donde Bolívar, el gran Libertador de cinco naciones murió, es una de sus reliquias más preciadas.

En la parte suroriental del Departamento del Huila se encuentra el Parque Arqueológico de San Agustín, uno de los sitios más fascinantes del norte de Sur América. . . Tumbas monolíticas y lugares santos. . . Símbolos funerarios y excavaciones en piedra!

En dramático contraste con sus modernas ciudades, Colombia todavía tiene muchas fascinantes e inexploradas regiones pobladas por tribus indígenas. La flora y la fauna colombianas son ricas y variadas. . . Visitar la selva es una fascinante experiencia;

NOTICIA IMPORTANTE PARA PERSONAS PENSIONADAS

En el boletín del Instituto Costarricense de Turismo "Así es Costa Rica", última edición, se consigna la presente información:

Cada vez es mayor el empeño de Costa Rica, la pequeña y hospitalaria nación centroamericana, por promover la afluencia del turismo internacional ofreciéndole la maravilla incomparable de sus paisajes, de su clima y del trato amable de sus habitantes.

Como entidad encargada de todo lo relacionado con el movimiento turístico de este país, el Instituto Costarricense de Turismo, ha impulsado numerosos proyectos en beneficio de los turistas que ingresan a Costa Rica y ha logrado con ello que puedan gozar de múltiples ventajas y facilidades que les ayuda a tener una permanencia más grata en esta linda tierra.

La Ley de la República N° 4064, promulgada el 23 de enero de 1968, permite fijar su residencia en Costa Rica a todos a los extranjeros y na-

cionales con residencia en el exterior, que se han jubilado en sus trabajos o que se han retirado de sus actividades privadas para disfrutar de sus rentas; para ello les otorga la oportunidad de gozar de variados beneficios y les concede numerosas facilidades.

Un interesante y atractivo folleto informativo fue editado por el ICT para consulta de aquellas personas que desean acogerse a la mencionada ley y obtener sus beneficios. Este folleto está siendo distribuido ampliamente y se ha enviado en cantidad suficiente a todos los consulados de Costa Rica establecidos en los diversos países del mundo y a las Agencias de Viajes de los Estados Unidos de América, de Canadá, de México, de Centroamérica y de la América del Sur.

Las personas interesadas pueden solicitar al Instituto Costarricense de Turismo, el folleto en referencia mostrado en la fotografía que ilustra esta información.

La apertura del mercado de Rungis

Recientemente se ha abierto el más moderno mercado del mundo, en Rungis: se trata del mercado de interés nacional de la región parisense, y responde a todos los imperativos que estaban planteados en el plano económico. Su objetivo es aligerar los gastos de distribución, con la modernización de las instalaciones, por la facilidad de los accesos y de la circulación, tanto para los utilizadores como en cuanto se refiere a las mercancías.

Situado al sur de París, del que dista ocho kilómetros, Rungis está dotado con una extraordinaria red de carreteras y de ferrocarril. A dos kilómetros de Orly, puede aprovechar también una ventaja suplementaria para aumentar sus actividades comerciales.

El mercado de interés nacional cubre 104 hectáreas, sobre las cuales se han agrupado los comercios al por mayor de los alimentos frescos que no se conservan, a excepción de la carne, que continuará en los Halles centrales hasta que se traslade definitivamente este mercado La Villette. Los diversos productos se comercializarán en un conjunto de edificios evolutivos, cuyo detalle es el siguiente:

—Los pescados, en el gran pabellón de Pesca, dotado de instalaciones frigoríficas importantes, que son indispensables para la venta de este producto.

—Mantequillas, huevos y quesos, en nueve edificios de tamaños diversos.

—Frutas y legumbres, en trece pabellones de venta y siete cobertizos para los productores.

—Salazones, conservas, comestibles secos, en una nave en la que se instalarán varios "auto-servicios" al por mayor.

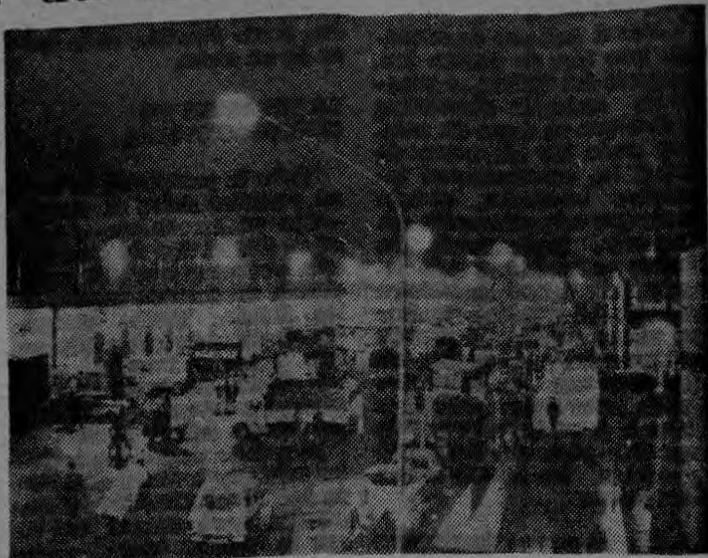
—Las flores cortadas, en una nave especialmente climatizada.

—Las plantas en tiestos, ocuparán cinco pabellones.

—Los almacenes de depósito, cuyo número aumentará según las necesidades, están dispuestos a proximidad inmediata de los accesos por autopista.

Únicamente los profesionales podrán comprar en el mercado de Rungis.

El acceso se hará por un camino periférico, que rodeará todas las instalaciones. Los parques de estacionamiento ofrecen cada uno 12.000 plazas, y



Vista general de Rungis, el mercado más moderno del mundo



Les Halles de París fueron desalojadas para llevar todas sus instalaciones a Rungis

están situados nada más que a 150 metros del lugar de compra. Esta organización, unida a la ordenación de las horas de apertura del mercado, deberá impedir las dificultades de circulación y de congestión.

Antes de acudir a los diversos lugares de compra, los comerciantes pueden consultar los cuadros de las carteleras eléctricas y los circuitos de televisión, que indican las toneladas recibidas, las disponibilidades del día, las tendencias en los otros mercados europeos, etc.

Finalmente, la parte administrativa se ha concentrado en una torre de 11 pisos, a proximidad de los servicios (17 ban-

cos, estafetas de correos, oficinas para alquilar). Incluso se ha intentado restablecer, para los habituales, el ambiente de los "bistrotts" (tabernas), sin olvidar tampoco, la gastronomía, el restaurante, e incluso la hostelería de calidad, puesto que varios puentes-restaurantes y un gran restaurante panorámico acogerá a la clientela en el interior de la zona, mientras que muy pronto se elevará un hotel de 14 pisos, con tres salas de cine, un plano de agua, un gimnasio y piscinas.

En 1971 se abrirá, en el otro extremo del mercado, un gigantesco centro de negocios, abierto día y noche, con el fin de que se mantengan las tradiciones de los Halles centrales.

Aeropuertos del año 2000

Los Jets Jumbo y los aparatos de línea supersónica aterrizarán en breve donde hoy no hay más que praderas, bosques o campos de cultivo. En 1975/77 entrará en servicio a 35 kilómetros al norte de Hamburgo la primera etapa de un gran aeropuerto. En dos bandadas paralelas de despegue y aterrizaje de 4 kilómetros de largo correrán aviones de todas las partes del mundo. Con las pistas transversales complementarias serán posibles unos 120 despegues y aterrizajes por hora: más que en ninguno de los aeropuertos que hoy funcionan en el mundo.

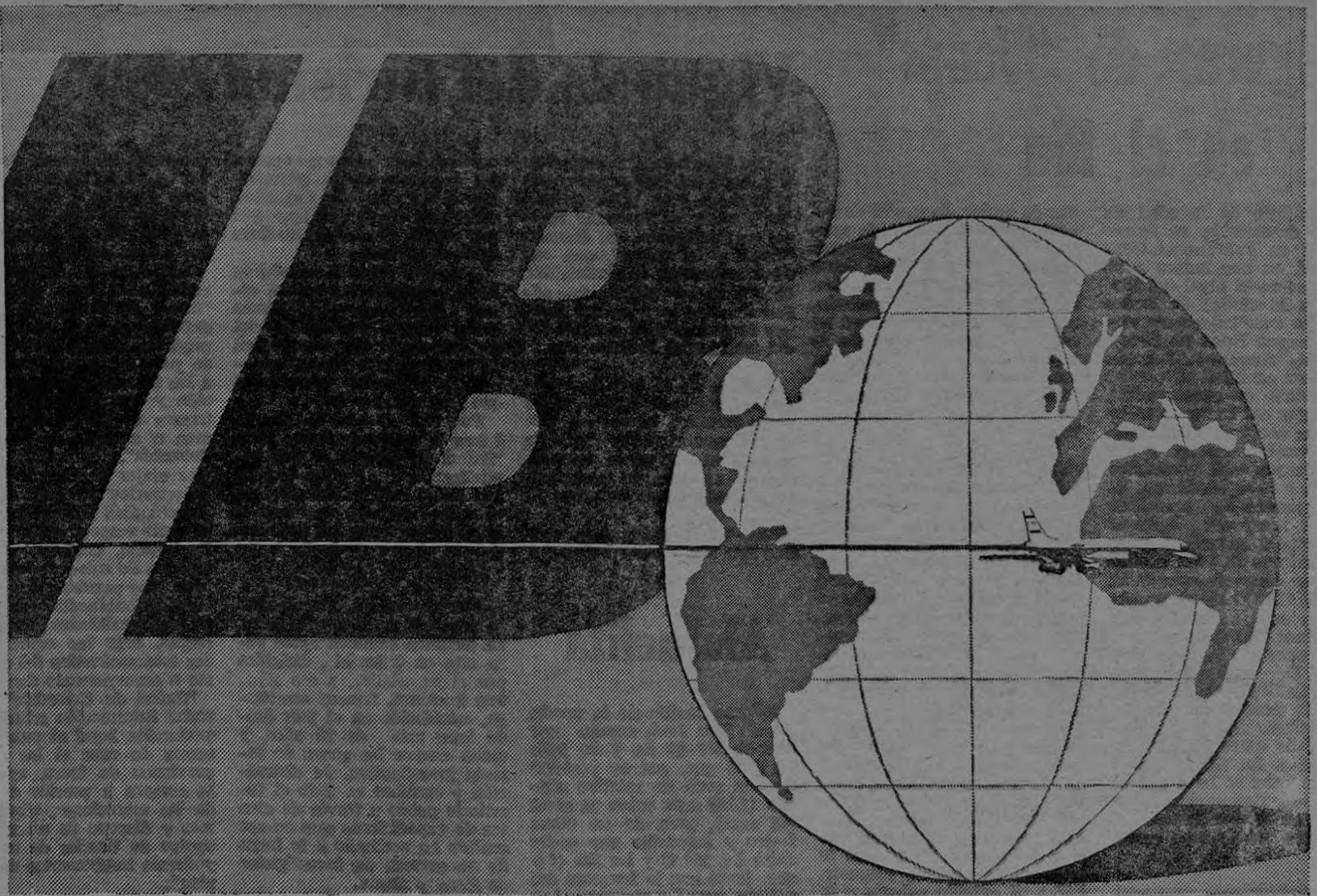
46 ferias y exposiciones comerciales durante 1970

MADRID, ESPAÑA. Cuarenta y seis muestras de carácter comercial figuran en el calendario que la Comisaría General de Ferias y Promoción Comercial, del Ministerio de Comercio, ha elaborado para el próximo año.

La temporada se abre con la V Feria Española del Atlántico, que se celebrará en Las Palmas de Gran Canaria del 1 al 15 de febrero, y se cierra con el Salón de Deporte y Camping, que se celebrará en el Parque de Montjuich, de Barcelona, del 18 al 29 de noviembre de 1970.

La ciudad española que celebrará en 1970 más ferias y exposiciones será —como siempre— Barcelona, en la que a lo largo de dicho año se reunirán diez muestras, seguidas a continuación de Valencia, que celebrará ocho exposiciones, y Madrid, que convocará cinco.

Entre las exposiciones madrileñas destacan la VIII Feria Internacional del Campo, a celebrar del 20 de mayo al 7 de junio, y la Feria Mundial de la Avicultura, que se celebrará del 5 al 20 de setiembre, en las instalaciones de la Feria Internacional del Campo.



SU OPORTUNIDAD DE VIAJAR A EUROPA

Nuevas Tarifas Económicas

POR SOLO \$ **56 30** DE PAGO INICIAL

Y EL RESTO EN COMODAS MENSUALIDADES

UD. PUEDE VIAJAR A **MADRID**

TARIFA ECONOMICA 14-21 DÍAS (SIN IMPUESTO)	MADRID	\$ 563,00
	BARCELONA	\$ 583,00
	LONDRES	\$ 539,00
	PARIS	\$ 583,00
	FRANCFORT	\$ 583,00
	ROMA	\$ 651,00

Válidas desde el 1 de noviembre hasta el 31 de mayo.

Consulte a quién más sabe de viajes,
su Agencia de Viajes I.A.T.A. o a:



IBERIA

LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

50 aniversario 1969



Figuras de "Venus" en el Rin

Vigencia del turismo científico

El poblado de la edad de piedra, descubierto en marzo de 1968 en Feldkirchen-Gonnorsdorf, en una ladera a 50 metros sobre el nivel del Rin, frente a la ciudad de Anderlech, ha resultado muy rico en hallazgos. Estos no tienen par hasta ahora en Alemania ni por su cantidad ni por su buen estado de conservación.

El lugar del hallazgo se caracteriza por una clara posición estratigráfica entre dos capas de material volcánico (pumita y toba basáltica). Este feliz suceso ha permitido definir el lugar del hallazgo con bastante seguridad, pues es posterior a la toba basáltica que se encuentra por debajo de él (18.000 años) y anterior a la capa de pumita que lo recubre (10.000 años).

El director de las excavaciones, el Dr. Gerhard Bosinski, del Instituto de Prehistoria de la universidad de Colonia, calcula la antigüedad del poblado entre 13.000 y 15.000 años. La fijación exacta de la fecha se hará por el método de radiocarbón, que se basa en la descomposición radioactiva del isótopo carbono 14.

Las excavaciones, comenzadas en marzo del año pasado, duraron cinco meses y fueron realizadas por el Instituto de Prehistoria de la universidad de Colonia, en colaboración con el Departamento de Prehistoria de Coblenza. Durante la primera campaña de excavaciones, que corrió gran peligro por la proyectada nueva construcción en el lugar mismo del hallazgo, se estudió una superficie de cien metros cuadrados escasos.

Por motivos económicos no se pudo desgraciadamente acometer la excavación de una superficie mayor. Incluso la mayor parte de los trabajos realizados hasta ahora fueron financiados en su mayoría con donativos. Las calas hechas han demostrado que hay que contar con otros descubrimientos importantes en Gonnorsdorf. La próxima campaña de excavaciones comenzará en la primavera de 1970. Se desea para los arqueólogos el apoyo correspondiente para que pueda ser estudiado ese poblado prehistórico, importantísimo para la historia sobre dicha época.

Actualmente se está viendo, clasificando, sorteando y catalogando por el Dr. Bosinski el material encontrado hasta ahora. Al lado de una increíble abundancia de herramientas de piedra de cuarcita y pedernal como buriles, raspadores, rascadores, cuchillitos de costilla y taladros se pudo encontrar abundancia de objetos de hueso, marfil y asta de ciervo, entre ellos finas agujas de coser, con ojo, y puntas de flecha grabadas.

La mayor sorpresa sin embargo la constituye el hallazgo de objetos de adorno y sobre todo de numerosos objetos artísticos de pequeño tamaño. Así los excavadores encontraron una cadena de perlas de 40 perlas de madera, así como gran cantidad de dientes de animal taladrados. Las perlas estaban dispuestas todavía en el orden en que habían formado cadena. Las perlas de madera halladas tienen forma de disco o esférica, cilíndrica, casi cuadrada o de forma de calzado.

Una joya arqueológica constituyen para nuestras latitudes, las obras de arte desenterradas en Gonnorsdorf. Entre ellas once figuras estilizadas de mujer, de marfil de colmillo de mamut, asta de reno y de hueso. Estas "representaciones de Venus" (así llamadas) se encuentran también en placas de pizarra grabada, en más de cien ejemplares excavados. Llama la atención la representación sin cabeza, con las piernas solo insinuadas. Bien contorneada sin embargo es la parte lumbar y el busto.

En el citado instituto de Colonia están depositadas 5.000 placas de pizarra con grabados diversos, muchos de los cuales están sin descifrar aún. Algunas placas muestran figuras geométricas y signos simbólicos, cuyo significado es oscuro aún. A diferencia de las representaciones humanas que aparecen raras veces, llama la atención también el gran número de representaciones animales y su vívida representación.

El mamut está grabado en 30 placas de pizarra. Otro grabado muestra a un mamut con la trompa enrollada; mientras las patas delanteras acusan un efecto pesado, está bien expresado el aspecto masivo del animal. El mamut le sigue en frecuencia representativa el caballo salvaje y a este el rinoceronte peludo.

En otra placa de pizarra, no mayor que una moneda de cinco marcos, está apuntada la cabeza de una vaca, con muy pocos rasgos y sin embargo el diseño es real y lleno de vida. Por el estilo, las figuras apuntan a Francia. Pertenecen al período cultural magdaleniense, conocido por el nombre de un importante lugar excavado en La Madeleine, en el sur de Francia.

Los pobladores de Gonnorsdorf en la edad de piedra eran cazadores y coleccionistas. El material óseo encontrado prueba que el caballo salvaje era uno de los principales animales cazados: el 90 por ciento de los huesos hallados son de caballo salvaje. Al lado de huesos de mamut, reno y vaca salvaje, abunda de modo particular el hueso de aves mayores, como la perdiz blanca.

La abundancia de obras de arte prueba también que los pobladores de entonces prestaban ya atención a cosas que sobrepasaban la pura supervivencia en un mundo áspero y hostil. Lo mismo que las pinturas rupestres a varios colores en el sur de Francia y norte de España, los grabados en pizarra de Gonnorsdorf no son un arte por el arte, sino objetos de culto.

La interpretación de los grabados será una tarea inerente. Ampliaciones fotográficas y los dibujos hechos de tales representaciones permiten conocer cosas que quedan poco claras o no identificables en el original. Por ejemplo es toda una enigmática la significación de líneas circulares en las cercanías del emplazamiento del corazón de los animales representados.

Tampoco es clara la significación de las representaciones humanas o si tales figuras están representadas en relieve o tumbadas. Otros grabados permiten reconocer perfiles sucesivos, que hacen adivinar la representación de un grupo (¿bailando?).

La proyectada reanudación de las excavaciones permite esperar nuevos descubrimientos importantes que podrían completar nuestros conocimientos sobre la vida del "homo sapiens" durante el período de las glaciaciones.

Con los viajes a la Antártida y a las Islas Galápagos y con el reciente "Safari de Colombia", comienza a tomar fuerza en Suramérica el llamado "turismo científico", que en años anteriores despertara tanto interés por Egipto, por algunas zonas remotas del Asia, por la Amazonia y por los archipiélagos del Pacífico Sur.

Aspecto de la actividad viajera apenas explotado en el negocio turístico, parece ser que el "turismo científico" está llamado a ocupar, en la próxima década, un sitio de verdadera importancia en la industria.

Como una primicia para nuestros lectores, reproducimos a

Alajuelita

Décimo cantón de la provincia de San José, creado por decreto N° 48 de 4 de julio de 1909 que, por su posición en una zona de relativa altitud (1.146 mts. sobre el nivel del mar), goza de un clima fresco y saludable que oscila entre los 20° C y los 24° C y que, junto con lo hermoso del paisaje que lo circunda, hacen de él un lugar atractivo y pacífico de gran belleza.

Alajuelita, la cabecera del cantón que lleva su mismo nombre, está situada en una pequeña meseta; tiene un clima sano con una temperatura promedio de 22° C; es una pintoresca población al suroeste de la ciudad capital, con las características típicas de las poblaciones rurales costarricenses. Se encuentra asentada en las faldas de los montes de Candelaria y las márgenes del río Tiribí. Tiene una iglesia notable por su elegante y sólida construcción, en donde se venera una artística imagen del Señor crucificado, llamada el Santo Cristo de Esquipulas, que se dice, es muy milagroso. El día 15 de enero se celebra su fiesta religiosa, y allí acuden devotos de todo el país a rendirle homenaje.

El cultivo del café es su principal actividad económica, pero también se han establecido, en sus alrededores, pequeñas industrias de alfarería, de funcionamiento rudimentario, pero que producen artículos con gran sentido de la plasticidad, que despierta la curiosidad del visitante. También se cultivan frijoles, maíz, frutas y verduras.

Una atracción especial de Alajuelita es la llamada Cruz de Montecristo, en el cerro del mismo nombre. Es una imponente cruz de hierro de unos 30 metros de altura, enclavada en esta cima, desde la cual se puede contemplar un impresionante y bello panorama del Valle Central, lugar de ubicación de las principales poblaciones costarricenses.

Otro lugar muy visitado es la llamada "Piedra del Minero", una enorme roca con incrustaciones de galena, rodeada de leyendas populares que la han hecho célebre. Está ubicada a las orillas del río Agres, en cuyas cristalinas aguas hay gran cantidad de mica y plata, que en muchas ocasiones han sido confundidas con oro. Aquí se goza, también, de una vista espléndida y un clima agradable, que son las características esenciales de este encantador lugar.

continuación algunos apartes del programa de la Universidad del Cauca, de Colombia, sobre este tema que hoy por hoy resulta para todos de indudable actualidad.

Colombia inicia la era del turismo científico cuando el director del Museo de Historia Natural de la Universidad del Cauca, ofrece la oportunidad de practicar esta nueva modalidad a visitantes extranjeros que lleguen al país.

En efecto, acaba de constituirse la entidad denominada "Safari de Colombia" que capitalizará los esfuerzos que han los científicos del país, para atraer extranjeros con el fin de mostrarles las riquezas que en el campo de la fauna y la flora, posee Colombia.

La nueva entidad tiene como objeto ofrecer los medios de practicar la caza y la pesca en distintas regiones aptas para ello en Colombia, dirigidos por el especialista señor Kjeel von Sneidern, famoso ornitólogo, establecido en el país desde hace más de 20 años, y quien conoce las zonas de interés investigativo, de distracción y turístico en todo el territorio patrio a través de cientos de expediciones que en ese sentido ha realizado a lo largo de su carrera de investigador de flora y fauna.

LAS GIRAS

"Safari de Colombia" está en la posibilidad de ofrecer hasta la fecha tres tipos de giras turístico-científicas. La primera, se hace con base en Cali, comprende diez días de caza de aves dirigida en campos propicios escogidos de antemano.

La segunda, con base en Medellín, combina la caza de aves con la de piezas mayores como jaguares, venados, etc. Los turistas podrán encontrar distintas clases de patos logrados en las épocas de migración hacia el sur del continente. "Tenemos la experiencia de haber encontrado verdaderas joyas en este campo, porque los sitios de caza se escogen de acuerdo con los hábitos migratorios de las aves, lo cual ofrece un margen de seguridad mayor", afirma el ornitólogo Von Sneidern.

La tercera gira que ofrece "Safari de Colombia" tiene como base Bogotá y se dirige a las zonas de los llanos orientales, donde las condiciones de topografía y de medios de vida animal tienen enorme similitud con las más típicas regiones africanas, recurso de los cazadores deportivos y de los investigadores científicos.

En regiones de los llanos orientales podrán encontrar los expedicionarios toda la gama de la caza mayor: dantas, tapires, venados, osos hormigueros, etc., además de especies numerosísimas de aves de todo tipo.

Las características de la caza en "Safari de Colombia" están adecuadas a procedimientos racionales que preservan las especies, respetan los ejemplares no adultos, ya que su interés mayor es el acercamiento a las bellezas animales con que cuenta Colombia antes que el exterminio irracional de las especies animales.

Las posibilidades de extender las excursiones a territorios ecuatorianos son bastante numerosas.

EN QUE EPOCAS

De acuerdo con la experiencia lograda en varios años de trabajos se ha establecido que en el Norte de Colombia, en las cuencas del bajo Magdalena y del bajo río Cauca, la mejor época del año para este

programa comprende de diciembre a abril. Para las tierras altas andinas, desde octubre hasta marzo. Para el alto Cauca y el alto Magdalena, todas las épocas del año.

Todos los safaris pueden ser combinados con pesca. Los "tours" no tienen un tiempo definido y como se hacen en pequeños grupos de tres a cinco personas, pueden adecuarse a las necesidades de investigación y conocimiento y los intereses de los turistas que tomen el servicio de "Safari de Colombia".

Los viajes tienen por sede los aeropuertos internacionales de Bogotá, Cali y Medellín. De allí se parte respectivamente a Villavieco, Cartago y Nechí, especies de sub-sedes de los safaris. Los participantes pueden alquilar habitación en hoteles de esas localidades o dormir en carpas, bajo las especificaciones internacionales del campismo o acampamento deportivo.

"Safari de Colombia" suministra información sobre la introducción legal al país de las armas de caza si los turistas provienen de fuera, ayuda en la compra a precios de costo de las municiones, alquila armas y dispone de un moderno equipo de tiendas de campaña y demás implementos de "camping".

COMO SE HACEN

El nuevo estilo de turismo que el ornitólogo Kjeel von Sneidern está ofreciendo a los visitantes extranjeros y a los turistas colombianos, es indudablemente, un valioso aporte a la diversificación de nuestras fuentes de divisas.

"Nuestro propósito es el ofrecer a muchas gentes que quieren conocer las bellezas naturales de Colombia —acercarse con ojos científicos a nuestra fauna y nuestra geografía—, la oportunidad de hacerlo guiados técnicamente y en las mejores condiciones del acuerdo con los sitios óptimos y las más adecuadas épocas del año, a irma el científico su caso con doña Yolanda Dussan y residente desde hace varios años en Popayán.

El consumidor de la CEE compra más barato

(INP).— El consumidor del área de los Seis se beneficia del Mercado Común. Se le ofrece un gran número de productos a precios más baratos; pero aún son considerables las diferencias de precios entre los seis países. En Alemania, los aparatos electrodomésticos son más baratos. Tener auto cuesta también menos dinero que en los países vecinos: la gasolina, por ejemplo, es más barata que en Francia o en Italia. En cambio, los alimentos, los medicamentos y los artículos de tocador son más caros. Esos son los resultados a que llega la Comisión de la CEE en su informe de 1968. Las importaciones de la CEE de productos para consumo privado han alcanzado en el pasado año 11.200 millones de dólares. La proporción que en esa cifra corresponde al comercio interior es de un 60%.

CHILE

El primer circuito privado de comunicación radio-fónica vía Satélite

CHILE... Auge turístico, negocios progresistas, variedad en paisajes, deportes y diversiones!

Los paladares más exigentes se dan cita en Santiago de Chile para saborear la comida de mar más deliciosa del mundo y los más raros y selectos vinos considerados como los mejores de América.

Santiago, moderna capital de habla española y estilo Europeo con 2.486.000 habitantes... Cuenta con grandes edificios públicos, amplias avenidas sombreadas de árboles, y hermosos jardines. Golf, tenis, equitación y natación, se practican en la capital. Espectaculares carreras de caballos en sus dos magníficos hipódromos. Atrayentes almacenes exponen lindos y variados artículos de vicuña, peletería y de chinchilla, ponchos, vestidos de invierno, cerámicas y adornos de cobre.

Los casinos y playas de Viña del Mar son los atractivos mayores de esta región de la costa de Chile. Magníficas playas, chalets, tiendas, floridos parques y el famoso casino de Viña del Mar, donde se exhiben las últimas creaciones de la moda... Conciertos al aire libre y presentaciones de ballet, tienen por escenario el Palacio de Quinta Vergara. Además golf, paseos en yate y natación.

Jóvenes parejas encuentran un romántico ambiente en los encantos coloniales de La Serena, única joya colonial de Chile.

Viejos edificios coloniales, bellas avenidas y hermosos jardines dan colorido a esta capital de Provincia. Históricos conventos. Su Catedral, y el Museo Arqueológico, con

pecial interés.

Valparaíso, principal puerto chileno situado en una bella bahía rodeada de montañas y distantes picos nevados... Pequeños bares, restaurantes y pistas de baile, rodean sus pintorescos muelles y mercados. Valparaíso se ha especializado en deliciosa comida de mar. Hay interesantes tiendas a lo largo de la calle Esmeralda, cafés al aire libre y teatros sobre la impresionante avenida Pedro Montt.

¡Portillo, es la capital del esquí en Chile!

Es un excelente refugio para esquiadores. Los deportes de invierno son practicados en profusión; Especialmente patinaje en el hielo y esquí. La temporada es de Junio a Septiembre.

En Osorno se tiene la mejor temporada de pesca de América. La trucha Arco Iris hasta de 12 libras, y el enorme salmón abundan en esta región. Su maravilloso lago, el más hermoso de Chile, dominado por el volcán Osorno coronado de nieve, forma un paisaje más hermoso que el de Fuji... Muy cerca se encuentran otros lagos con magníficos refugios.

Antofagasta es la puerta de entrada a fabulosas atracciones turísticas... Sus impresionantes minas de cobre... y su zona arqueológica inexplorada en los alrededores de San Pedro de Atacama son interesantes.

Punta Arenas es otro sitio de gran interés. Es el punto de partida a la tierra de los glaciares, las islas sureñas, las pampas y la elevada cordillera de Paine, con sus azules lagos.

Ha sido inaugurado por Braniff International entre su conmutador telefónico de las oficinas principales de Operaciones y Mantenimiento mecánico en Dallas, Texas, y su oficina de control para Sur América, ubicada en el Aeropuerto Internacional del Callao, en el Perú. Este circuito radio-telefónico, abierto 24 horas al día, permite comunicación instantánea entre ambas oficinas, incrementando así la eficiencia en el despacho de vuelos y planeamiento de mantenimiento para permitir una enorme mejora en sus afamados servicios a sus pasajeros. Este servicio instantáneo radio-telefónico, está además, suplementado por sus servicios directos de teletipo y radio comunicación entre ambas centrales de control.

Este nuevo sistema, técnicamente conocido como Sistema Múltiples de Alta Velocidad permite la comunicación directa de radio-fonía, además de comunicación simultánea de teletipo a alta velocidad y suplida por la ITT World Communications Inc., una subsidiaria de la International Telephone and Telegraph Corporation.

El circuito Dallas-Lima utiliza el satélite Intelsat III que se mantiene sobre el Océano Atlántico, interconectando el circuito con líneas privadas de tierra entre las estaciones terrestres del satélite y sus puntos terminales. De Dallas, las señales o inteligencia es enviada a través de líneas terrestres hasta la central ITT Worldcom en Nueva York, luego a la es-

tación del satélite en la costa Este, en donde una poderosa antena de alta ganancia envía las señales al Telsa III que orbita 22.300 millas sobre el océano.

Como el satélite está en situación visual constante con otra estación terrestre cerca de Lima, las señales son recogidas por ella y enviadas por línea terrestre al centro de Braniff en línea. La transmisión completa se lleva a cabo en menos de un segundo. Un pionero y líder de las nuevas técnicas de comunicación, Braniff, fue la primera en establecer comunicaciones directas de teletipo vía Satélite con Sur América, al abrir un circuito con Santiago de Chile, el que luego se extendió a Buenos Aires, Lima y Río de Janeiro.

El computer aprende a hablar

En el Instituto de Investigación de AEG-Telefunken en Ulm hay un computer que ha aprendido a hablar. A lo largo de años de trabajo los científicos han enseñado al computer una especie de lenguaje, sintético, en el que hoy es posible reproducir clara y comprensiblemente cualquier texto. Con la ayuda de un generador de voz, que imita los movimientos y posiciones de los órganos de locución humana, el robot está en condiciones de hablar los textos que se le dan y de responder a preguntas. Con ello se abren interesantes perspectivas. No está ya muy lejano el tiempo en que por medio del teléfono, el cliente de un banco pueda informarse del estado de su cuenta, o el viajero del horario de un vuelo.

"Calesas" en Barcelona

Las calesas o carruajes de caballos que se utilizaron principios de siglo han vuelven a rodar, con su encanto novicentista, por las calles más antiguas de Barcelona. Con ello se han visto sus habitantes gratamente sorprendidos.

Desde las nueve de la noche hasta las cuatro o cinco de la madrugada, según el trabajo de los caleseros, ocho de estos vehículos se encuentran a disposición de los paseantes que desean recorrer la ciudad con tranquilidad. Normalmente son los turistas quienes en mayor número hacen uso de este trasnochado servicio, que viene a costar cien pesetas por unos treinta minutos de recorrido.

Los coches, con capacidad para cinco personas, van tirados por dos caballos, y según los propios cocheros son más utilizados los sábados y vísperas de festividad cuando registran mayor afluencia de clientes.

BRANIFF INTERNATIONAL

vuela a más ciudades de las que usted se imagina.

Estados Unidos
Sudamerica
Hawaii

Conexiones a Europa y Oriente

Para mayores informes

consulte con su

Agente de Viajes o con

RODOLFO ULLOR B.

Agente General

Apartado 398

Tel 21-66-13

San José



ESTADIO OLIMPICO PARA 90.000 ESPECTADORES

(INP). Los preparativos para los Juegos Olímpicos que se celebrarán en Munich en 1972 avanzan rápidamente. Los problemas no son sólo arquitectónicos, sino también financieros. Los costos se calculan en 500 mio. DM. Sólo el estadio olímpico para 90.000 personas costará 30 mio. DM; pero la organización y realización de los Juegos en Munich y Kiel (regatas a vela) requerirá 300

millones. (Como punto de referencia: la Olimpiada de Helsinki costó 12 millones; la de México, en 1968, unos 500). Los desembolsos para Munich se repartirán entre la Federación, el Land de Baviera y la ciudad misma. Los fondos para la organización y realización se reúnen mediante la lotería olímpica, la venta de medallas conmemorativas y de sellos de correo especiales, y las entradas para los juegos.

AUTO TRANSPORTES ABANGARES

PEYCA LTDA.

Servicio diario de pasajeros y encomiendas entre

ABANGARES Y SAN JOSE.

Salida de Las Juntas 6 y 15 a.m.

y de San José a las 6 y 15 p. m. de la Estación Coca Cola.

TELEFONO 22-32-50 — Agente en Las Juntas: R. M. Fuentes.

Fin de semana en la gran ciudad de Hamburgo

El legendario provinciano que desea divertirse alguna vez a sus anchas en la metrópoli, encontrará que su esparcimiento está actualmente mucho mejor organizado. Si es, a vía de ejemplo, un fin de semana en Hamburgo lo que se permite, el portero del hotel en el que se alberga le dará un par de recomendaciones muy prácticas cuando pregunte por el camino de St. Pauli el barrio alegre de la ciudad hanseática: No olvide metrerse la tarjeta del hotel con su número de habitación en el bolsillo izquierdo de la chaqueta, añadiendo cinco marcos por lo que pueda ocurrir.

SIN DINERO EN LA GRAN CIUDAD

Caso de que efectivamente el aventurero provinciano se viese por avatares del destino sin blanca en el bolsillo y la cabeza nada clara, puede estar seguro de que la comparsa no muy respetable que dirige el movimiento bullanguero en el citado barrio respeta por lo menos esta "ultima ratio", y siempre se halla dispuesto un taxista avezado en tales lides a llevar el cliente al hotel sano y salvo, previo registro en el susodicho bolsillo izquierdo de la americana. Eso sí, el hotel lo pagó nuestro hombre por adelantado, y no hay obstáculos para el viaje de regreso al hogar. En realidad, el regreso le resulta incluso gratis si se ha asegurado con un artículo de marca que se la ha dado en llamar "fin de semana en la metrópoli".

Organizadores que hacen gala de fantasía en el sector turístico descubrieron hace ahora cinco años en Hamburgo ese peregrino artículo. Con ello dieron formas sólidas al turismo invernal, que después de ponerlo en práctica la ciudad hanseática ha hecho escuela en el país. La oferta está tan dotada de privilegio, y ventajas económicas, así como facilidades en la práctica, que no sólo se ha propagado por el país, sino que ejerce también gran atracción en clientes procedentes del extranjero.

Entre las ventajas figuran: Regreso gratis por tren 25 por ciento de rebaja en la pernoctación, desayuno y servicio en un gran número de hoteles indicados en un prospecto y que abarcan desde el "Turmhotel" (construido en uno de los numerosos "bunker" dejados en herencia por la guerra) en el que la noche solo cuesta once marcos, a los hoteles de lujo, confort y tradición, cuyas luces en las aguas del Alster, el lago en el centro de la ciudad. El precio de estos últimos corresponde naturalmente a la categoría que representan; 42 marcos por pernoctación. Como también atrae poderosamente el mar a los de tierra adentro, se han habilitado cabinas en barcos que durante la temporada invernal están atracados en el puerto, muy cerca del barrio de diversión nocturna.

COMPROMETERSE A UNA PERNOCTACION

La reserva de todas estas ventajas se obtiene comprometiéndose por lo menos a una pernoctación. Por otro lado, en el caso de Hamburgo no es obligatorio elegir un programa fijo que luego tal vez se echa en parte por la Borda. Ahora bien, quien desea ir bien seguro, puede reservar desde casa todo, incluida la ópera, el teatro y las variedades.

No cabe duda que es una gran ocasión y que la idea tiene éxito. Al fin de semana metropolitano han reaccionado amantes del arte y de la jerga, celosos de ampliar sus co-

nocimientos y gastosos por naturaleza, clubes del juego de bolos y damas que se divierten jugando a la canasia; también figuran muchos extranjeros. Las frías estadísticas arrojan: 7.000 pernoctaciones el primer año para pasar en 1968 a 26.000. Sobre todo entre los vecinos escandinavos, daneses, y suecos, ha tenido un gran eco la idea turística.

Además, dado que la paridad ley seca en sus respectivos países prescribe que hay que pasar por lo menos 72 rpt 72 horas en el extranjero para poder regresar a casa con alcohol libre de gravamen arancelario, los visitantes escandinavos procuran atenerse a esa importante disposición y prolongan su estancia en Hamburgo. Antes de partir proceden a la compra en el lugar (y no en el transbordador como antes, pues resulta que ahora el alcohol es en este más caro), matando, por así decirlo, dos pájaros de un tiro: Empinar el codo a placer y ahorrar prácticamente el pasaje. También colaboran los transbordadores, además de los ferrocarriles daneses, suecos holandeses y belgas. Últimamente hay que añadir a Berlín.

Un buen ejemplo encuentra siempre imitación. El fin de semana metropolitano de Hamburgo ha hecho escuela en otras ciudades germanas: En Berlín con vuelos muy favorables de precio incluido hotel y función de teatro; en Bremen con el "cheque de fin de semana" ("pequeños regalos mantienen viva la amistad") y últimamente en Munich con su programa correspondiente que se asemeja mucho al modelo hamburgués.

En todas las ciudades esperan los iniciadores con las pequeñas curiosidades y las grandes rebajas llenar las habitaciones de los hoteles vacías en el período invernal con personas que no han perdido las ganas de divertirse.

De acuerdo con la estadística de visitantes y pernoctaciones, Hamburgo figura a la cabeza después de Munich entre las grandes ciudades alemanas. Berlín Occidental figura en cuarto lugar después de Fráncfort por lo que se refiere al número de visitantes, pero el tercero, antes que la metrópoli del Meno por lo que concierne a pernoctaciones. El año pasado en la metrópoli del norte de Alemania 1.389.295 forasteros pasaron en ella 2.676.157 noches (en Munich 1.759.111 forasteros, 3.362.707 pernoctaciones; en Berlín 813.102 visitantes, 2.414.321 pernoctaciones). En las cifras hamburguesas el número de extranjeros se eleva al 32 por ciento, casi la mitad de los mismos procedentes de los países escandinavos.

Hamburgo dispone actualmente de más de 15.000 camas para visitantes (Munich 18.000). En conexión con la iniciación de las obras hay un centro para congresos con una capacidad de 6.000 asientos, el mayor de Europa después de uno ubicado en Moscú, se piensa en la construcción de nuevos hoteles con un total de 2.000 camas. Junto con el centro para congresos se construirá un Hilton de 22 pisos con 1.100 camas. Estará terminado en marzo de 1973, coincidiendo con la Exposición Internacional de Jardinería que se celebra cada diez años en Hamburgo.

Pero serán abiertos otros dos nuevos hoteles, ese mismo año: Un Intercontinental y un Sonesta con 500 camas cada uno. En la autopista construirá también Holiday Inn, quedando así altamente representada

la clase de lujo Es, en cambio, insuficiente el espacio hotelero en la clase mediana. No obstante los hoteleros del lugar se han dado cuenta de la situación y las buenas perspectivas, y disponen sus casas de rancio abolengo en el rimo a tales efectos. El Atlantic ha dedicado últimamente más de un millón de marcos para remodelar; un nuevo bar y otro restaurante hallan mucho agrado en la ciudad. Para ocupar las nuevas camas que se crearán en la hotelería hamburguesa, transportarán los visitantes a la ciudad no sólo el bueno, viejo y moderno ferrocarril, sino también los gigantescos aviones Jumbo-Jet.

MAS DE CUATRO MILLONES DE PERSONAS TRANSPORTADAS

MADRID, España.— Durante el último ejercicio, 1º de noviembre de 1968 a 31 de octubre de 1969, la Compañía Nacional Iberia ha rechazado 89.364.375 kilómetros y transportado 4.411.040 pasajeros.

Esta cifra de pasajeros, que

supera las previsiones efectuadas, supone para Iberia, Líneas Aéreas de España, un incremento del 35,78 por 100 frente a los 3.410.008 pasajeros transportados en su ejercicio anterior.

Un teleférico de sillones en jardín zoológico americano

Los que visiten el jardín zoológico de San Diego (EE. UU.) podrán admirar con la mayor comodidad y sin cansarse sus animales favoritos. En efecto, la empresa suiza Von Roll está construyendo allí actualmente el primer "teleférico de sillones para jardín zoológico" del mundo. Con una longitud de 504 metros

se integra armoniosamente a la vegetación puesto que las cuatro columnas de sostenimiento intermedias imitarán la forma de palmeras. Las cabinas, previstas para transportar a cuatro personas, se deslizarán a la velocidad de 2,5 metros por segundo, lo que hará posible transportar 1.200 personas por hora.

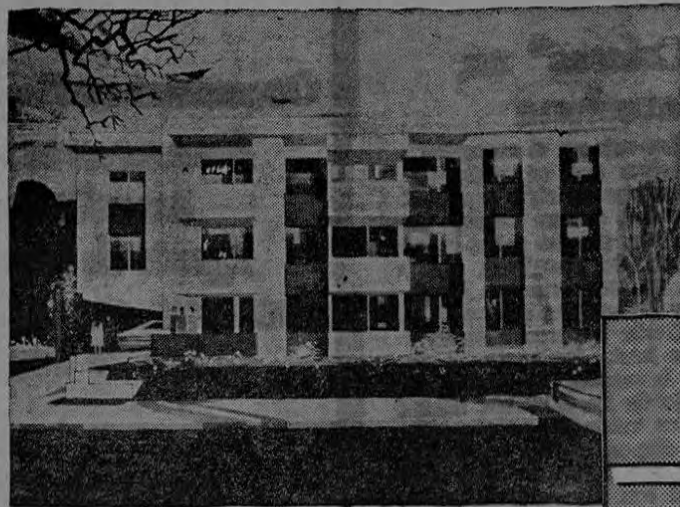
SE ALQUILAN Apartamentos de lujo 2 y 3 HABITACIONES

Situados en la parte más tranquila de

BARRIO DENT

el mejor barrio residencial de San José y a pocos pasos del Auto-Mercado, Boliche, Escuela Anglo-Americana, Botica, Barbería, Lavandería, etc.

Magnífica vista de la Meseta Central



FOR RENT De Luxe Apartments 1, 2 y 3 BEDROOMS

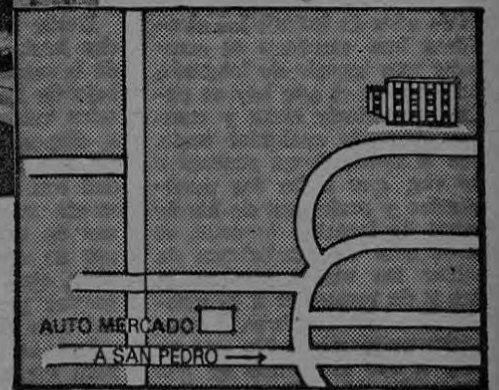
In the quietest section of

BARRIO DENT

the best of all residential areas in San José. Just a few steps from: Auto-Mercado, Bowling Alley, Anglo-American School, Barber Shop, Laundry, etc.

All that, plus a magnificent view over the Central Plateau

APARTAMENTOS VIZCAYA TELEFONO 21-82-72 APARTADO 1864



VIZCAYA APARTMENTS PHONE 21-82-72 P.O. BOX 1864

Importante paso para solucionar problema de ruido de las aeronaves

MONTREAL, Canadá.—Los delegados de 29 naciones y 9 organizaciones internacionales reunidos para la conferencia mundial sobre "El ruido producido por las aeronaves en las proximidades de los aeródromos" han terminado su labor, que se ha destacado por un especial espíritu de colaboración y constituye un paso importante hacia un acuerdo internacional en la materia. Patrocinada por la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), que tiene su sede en Montreal, la conferencia ha conseguido los siguientes progresos:

1. Descripción y medición del ruido producido por las aeronaves

Restos visibles de un pasado esplendor

La grandeza del pasado colonial perdura en Panamá, cinco siglos después del descubrimiento y la conquista.

Cerca del bullicio moderno, en las calles de Panamá La Vieja, pareciera escucharse el eco del chocar de mandobles y tizonas empuñados por españoles y piratas... No logró Morgan destruirlo todo... En Portobelo, llamada así por Colón, las viejas piedras, cubiertas de hiedra, hablan de un pasado de esplendor... Fue puerto de salida de los galeones cargados con el oro de los Incas... mientras Drake aguardaba sus presas detrás del horizonte... En Panamá puede admirarse el Altar de Oro, salvado de la codicia de Morgan por la diligencia de unos monjes y la ayuda de la pintura que ocultó sus áureos reflejos... Cerca, un desafío a la ley de gravedad: el Arco Chato —300 años de asombroso equilibrio— prueba la ausencia de fenómenos sísmicos y fue argumento convincente para la realización del Canal... Visite el Salón Bolívar, donde el Libertador intentó, en 1826, unir los pueblos de Hispano-América, en una sola nación... Y la Plaza de Francia, con el imponente monumento a los iniciadores del Canal...

aeronaves

La Conferencia acordó métodos internacionales para describir y medir el ruido producido por las aeronaves en los aeropuertos y en sus proximidades. A los efectos del proyecto y otros objetivos técnicos (como por ejemplo, la homologación de las aeronaves) se utilizará el método basado en el ruido efectivo percibido medido en decibelios (EPNdB) que es muy preciso. A los efectos de control se utilizará una unidad más sencilla — dB(D) o dB(A). La Conferencia también formuló la llamada "Unidad internacional de referencia de exposición al ruido" para que sirva de guía a todos los Estados interesados en la determinación de los medios para medir, describir y prever la exposición total debida a los movimientos de aeronaves en las proximidades de un aeródromo en un período de tiempo dado.

2. Tolerancia humana al ruido producido por las aeronaves en la proximidad de los aeropuertos

La Conferencia convino en que actualmente no existen pruebas de que la exposición al ruido de los aviones tenga consecuencias de consideración para la salud física o mental de las personas ni para el sentido del oído. Sin embargo, se recomendó que algunos Estados miembros de la OACI y organismos internacionales mantengan la investigación para tratar de determinar los posibles efectos a largo plazo.

3. Homologación por ruido (Normas para el ruido de los aviones)

La Conferencia formuló un plan de homologación del ruido de las aeronaves y especificaciones internacionales para las normas correspondientes. Este plan está encaminado principalmente a reducir el ruido de los futuros aviones subsónicos a límites muy inferiores a los de hoy. Los fabricantes de aviones y motores deberán encontrar innovaciones que reduzcan eficazmente el ruido de los aviones a los niveles prescritos por las normas de homologación. La Conferencia también recomendó

que la OACI examinara los aviones actuales. Esta labor supone el examen de la posibilidad de modificar los aviones, la eficacia de dichas modificaciones y el coste que puede suponer. El coste de modificar la flota actual de aviones de reacción se estima de uno a cuatro mil millones de dólares. La Conferencia insistió en que las modificaciones revisaran la forma de normas de obligado cumplimiento por parte de todas las naciones, de manera que ningún país pudiera obtener una ventaja económica permitiendo que sus aviones hicieran más ruido que los demás.

4. Criterios para formular métodos de explotación destinados a reducir el ruido

La Conferencia reconoció que los métodos de explotación ofrecen un medio de paliar las molestias causadas por el ruido de las aeronaves en importantes sectores de la población situados en las proximidades de los aeropuertos, y que son susceptibles de perfec-

cionamiento constante. La Conferencia estudió especialmente la seguridad de dichos procedimientos y formuló orientaciones para todos los países a este respecto. Se analizaron todos los métodos, y entre ellos la utilización de pistas determinadas durante el despegue, la variación de la velocidad, la reducción de la potencia de los motores y la desviación de la trayectoria de despegue de modo que se aparte de las zonas altamente pobladas, y se indicaron las ventajas e inconvenientes respectivos para que sirvan de orientación al determinar los métodos para un aeropuerto determinado.

5. La ordenación urbana en la proximidad de los aeropuertos

La Conferencia formuló directrices en materia de ordenación urbana en la proximidad de los aeropuertos. Se dieron ejemplos clásicos del destino que puede darse a las zonas fijadas alrededor del aeropuerto, de manera que causen las molestias mínimas a la población. La utilidad de la ordenación urbana se hace sentir especialmente en el proyecto y construcción de los nuevos aeropuertos más que en los ya existentes, para los cuales sería prohibitivo modificar su

emplazamiento. La Conferencia recomendó que los Estados aplicaran estas normas de ordenación en todos los aeropuertos dentro de lo posible.

6. Métodos para reducir el ruido al probar los motores

La Conferencia convino en que los países que habían encontrado nuevos métodos para reducir el ruido producido al probar los motores, debían comunicar esta información a los demás miembros de la OACI. También examinó medidas comunes adoptadas para reducir el ruido, como por ejemplo, asignar zonas determinadas del aeropuerto para probar los motores, colocación de barreras, disponer determinadas horas para la prueba de los motores, etc. Estos procedimientos fueron recomendados para aumentar la reducción del ruido.

Los delegados que asistieron a la Conferencia convinieron unánimemente en que el ruido producido por las aeronaves en la proximidad de los aeropuertos se ha convertido en un problema grave que exige especial atención. La Conferencia ha terminado ya, pero proseguirá la labor de la OACI y de sus Estados miembros en sus intentos de resolver el problema, ahora y en el futuro cuando aparezcan nuevos modelos de aviones.

IMPRESA Y FOTOGRAFADO BORRASE

"Sus impresores de confianza"

EDIFICIO LA PRENSA LIBRE - CALLE 4 - AVENIDA A

Teléfono 21-00-11

Le confecciona toda clase de IMPRESOS

- PERIODICOS
- REVISTAS
- PAPELERIA
- CHEQUES, AFICHES
- CLISES EN TRAMA Y LINEA
- TODO TRABAJO TIPOGRAFICO

También contamos con un moderno Departamento de Arte que le ayudará en bocetos e ideas para una mejor presentación de sus trabajos. Llámenos y con rapidez le atenderemos



"Los Centros de Europa"

es un tour donde todo está muy claro. No usamos asteriscos para anunciarlo.



Los asteriscos, además de hacer complicados los anuncios, generalmente sólo sirven para negar abajo lo que se afirma en el encabezado.

"Los Centros de Europa" de Lufthansa es un tour que no tiene que decir nada entre dientes. Al contrario, estamos orgullosos de poder llevarlo a las Ciudades más importantes del viejo continente: Berlín, Viena, Zurich, Lucerna, Milán, Venecia, Florencia, Roma, Nápoles, Capri, Madrid, Toledo, Londres, París y Colonia.

Estamos orgullosos de poder hospedarlo sólo en los mejores hoteles de cada ciudad, garantizándole baño privado en cada cuarto y en algunas ocasiones hasta T. V. y piscina. Todos estos hoteles, para comodidad de usted, están idealmente localizados en los puntos más céntricos de cada ciudad.

Estamos orgullosos de poder transportarlo de un país a otro en modernos aviones, y no en molestos camiones.

"Los Centros de Europa" de Lufthansa sólo cuesta US \$ 1.020.00 —todo incluido— (transportación Jet Clase Turista), pagaderos en 24 comodísimas mensualidades, y sólo 100% de de prima. Consulte a su Agente de Viajes.

En resumen, estamos orgullosos de poder hacer un anuncio claro, para que usted crea en él.

Salidas garantizadas en grupo:
Enero 20, Febrero 3 y 17, Marzo 3, 17 y 31, Abril 14, 21 y 28, Mayo 5, 12, 19 y 26.



Lufthansa

Lineas Aéreas Alemanas
A su disposición en todo el mundo
Apartado 442 - S. J. - Tel. 22-73-11

Favor de enviarnos al compromiso, un folleto sobre su tour "Los Centros de Europa"

Nombre: _____
Dirección: _____
Ciudad: _____

CE-4

Sistema nervioso similar entre arañas y hombres facilita interesante experimento con drogas

La LSD en una araña tuvo el mismo efecto que una inyección de sangre de un esquizofrénico. También se ha experimentado con Talidomide, que al igual que en los humanos, detiene la formación del insecto en el huevo. Sorprendentes experimentos que nos hacen dudar de aquellos que afirman que las drogas no afectan a sus adictos, mental y físicamente.

Por Paolo Santoro (traducción de Inés Trejos de Steffen) tomado de la revista *Domenica del Corriere*, Italia.

El Dr. Georges Groh, de 47 años, hijo del Secretario del Cardenal Midszenty, estuvo en Italia para unos días de vacaciones. Italia le recuerda su juventud, después de la fuga de Hungría, aquellos años de estudio más intensos, del 48 al 53 (antes de su partida definitiva para el Canadá).

En Montreal, donde vive y trabaja en el Hospital des Lauréentides, el Dr. Georges Groh, desde hace cinco años lleva a cabo un alucinante experimento con las arañas: las droga y estudia sus reacciones. Las droga, sobre todo con LSD que es el alucinógeno usado, como declamos en otra ocasión, por tantos jóvenes hippies.

—Por qué, Dr. Groh, se habla del sistema nervioso central de la araña en relación al del hombre?

—Porque, en una proporción científica, el sistema nervioso central de la araña es similar al del hombre. Decimos que la célula nerviosa de la araña equivale, en cierta proporción, al cerebro del hombre. La tela es el resultado directo y la imagen perfecta del funcionamiento del sistema nervioso de la araña. Aquello que turba la vida normal de la araña afectando su sistema nervioso provoca un desorden inmediato en la tela.

—Cuántos tipos de tela se conocen?

—Muchos, pero para este fin podemos clasificarlas en dos categorías, la tela circular y la tela triangular. En general, nosotros usamos la tela circular, porque en ella el efecto producido por la droga es más evidente.

—Con qué tipos de droga ha realizado usted el experimento?

—Casi todas, pero últimamente nos hemos dedicado a la LSD. Probamos también con la marihuana, la morfina, los barbitúricos. También hemos probado con el alcohol. Una parte importante de nuestro experimento y de nuestro estudio es tá dedicada a la similitud existente entre la tela de la araña sometida a la LSD y a la de la araña sometida a la sangre de un esquizofrénico. Hemos constatado que, las reacciones son iguales, en cuanto al desorden que producen en la tela.

—Cuáles son las reacciones de una araña sometida a la inyección de la LSD?

—Es bueno decir que nosotros practicamos dos tipos de experimento: uno, a base de inyección de la LSD en pequeñas dosis y otro a base de grandes dosis. Un día hacemos la inyección de la araña a la droga y otro día, observamos la tela. Es importante informar que damos a la araña la alimentación necesaria para que pueda volver a hacer su tela,

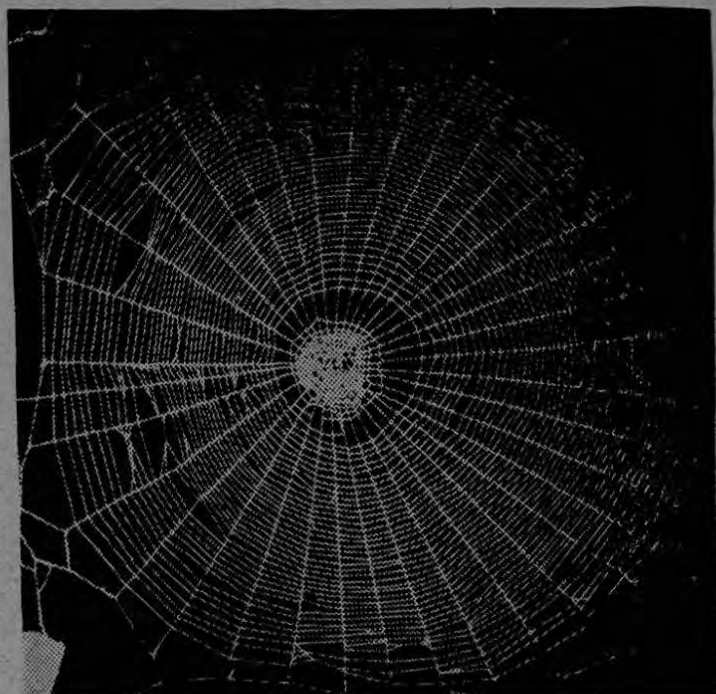
ya que le hemos quitado la que tenía. En el proceso evolutivo de la tela, vemos las reacciones de la araña sometida al experimento. Después de cada inyección notamos que la tela se va poniendo más desordenada, que el hilo se hace más frágil. Después de diez días, el hilo tiende fácilmente a espesarse y la tela presenta confusión y señales de descontrol. El hilo es tembloroso. En otros casos se verifica un extraño proceso: la tela tiende a formarse fuera del telar. Nosotros clínicamente decimos que la araña teje un tela tridimensional. Después de 36 días de iniciada en la droga, la araña está casi completamente inútil. En la construcción de la tela la alteración del hilo es sustancial y crea espirales involuntarias.

Evidentemente, existe una gran distancia en la escala evolutiva entre el hombre y la araña, pero en cuanto al efecto de la LSD hemos descubierto una extraña afinidad entre la araña y el hombre. El individuo que toma LSD dice que ve su mundo interno muy profundo y con una nueva dimensión. En la araña, hace que ésta teja una tela tridimensional. Algunos estudios han demostrado que aquel que toma la LSD, después de un corto periodo de tiempo pierde cierta sensibilidad física y emocional y experimenta una parcial disociación de ideas.

En la araña, no teje la tela más en orden, sino que va en distintas direcciones. Es importante aclarar que para nuestros experimentos usamos arañas femeninas. El macho es muy pequeño y después de una experiencia pierde la capacidad de construir la tela.

—Qué otro experimento han realizado que venga a dar confirmación a esto?

El Dr. Groh ha dicho que inyectaron a la araña la Talidomide. En seguida la tela ha demostrado un cambio en su dimensión y además los huevos de la araña sometida a la Talidomide pierden la calidad del desarrollo. Exactamente como en los seres hu-

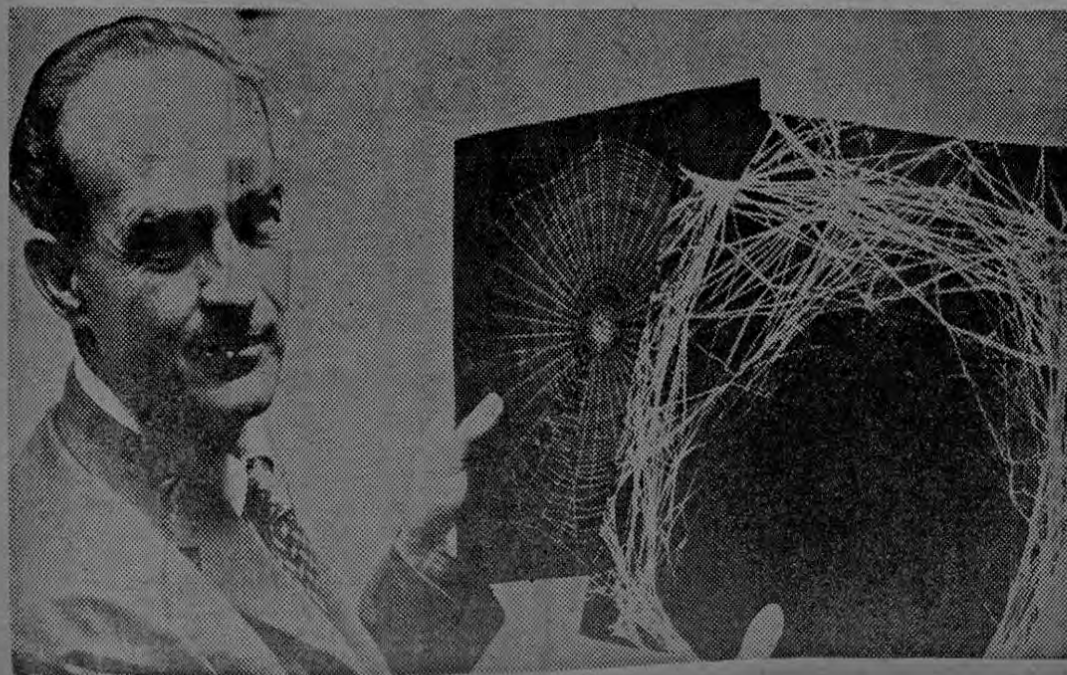


Una secuencia impresionante. En la parte superior, la tela, tejida por la araña, en condiciones normales. En la parte central, la araña, después de recibir pequeñas dosis de LSD, empieza a perder control de su tejido. Parte inferior, nótese el desorden total de esta última tela, donde se hace patente la pérdida del control y del interés en la elaboración de la tela.

manos la Talidomide no ha provocado graves consecuencias en los adultos, pero sí en sus hijos; en las arañas, ha puesto un freno definitivo en el crecimiento del insecto en formación. También han hecho ex-

perimentos con calmantes y excitantes y con sangre infectada de un pollomielítico. Los resultados son realmente sorprendentes y similares a los que experimentaría un humano.

El doctor Georges Groh, con dos láminas que dan una evidente e inmediata demostración del efecto deteriorante de la LSD sobre una araña. A la izquierda muestra la tela, en su forma casi normal, de un insecto drogado con una pequeña dosis. A la derecha la tela de una araña que ha sido drogada excesivamente con LSD y otras drogas.



Paso Ancho ya es parroquia bajo el nombre de San José Obrero

Se llevó a cabo la Consagración de la nueva Parroquia de San José Obrero (en lo Civil

"Paso Ancho de San Sebastián") por el Excelentísimo Arzobispo de San José Mon-

señor Carlos Humberto Rodríguez Quirós.

Fue un día de fiesta religiosa inolvidable para la nueva Parroquia de San José Obrero que después de diez años bajo los auspicios del recordado Arzobispo Monseñor Rubén Odio hizo la inauguración de la humilde capillita que hoy luce totalmente cambiada, ya que fue ampliada.

En este día asistieron a tan magno acontecimiento las autoridades civiles, de la localidad, las fuerzas vivas tales como Juntas Progresistas de Desarrollo Comunal, entidades deportivas, Boy Scouts y miles de vecinos.

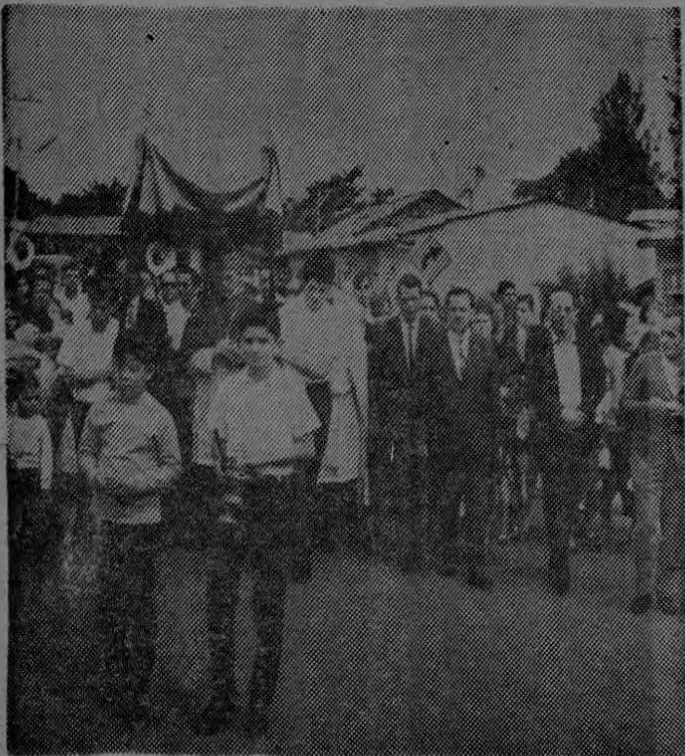
Tan impresionante ceremonia de inauguración de la nueva Parroquia de San José Obrero tuvo su acto más significativo cuando más de 70 niños y niñas llevaron a cabo su Primera Comunión.

El Presbítero Ernesto Bolaños Chacón, joven cura, humilde pero con grandes deseos de hacer labor en pro de su iglesia fue el nombrado por la Curia Metropolitana para ser el primer padre de la Parroquia de San José Obrero.

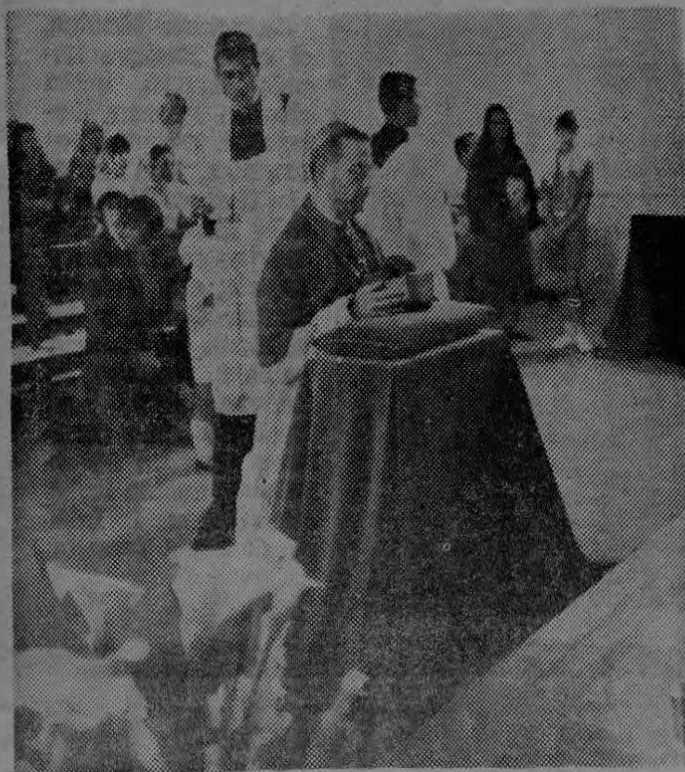
Paso Ancho (así llamado por muchos años) y que posiblemente según lo desean muchos vecinos en un futuro próximo se llamará "Barrio San José Obrero" ya con este título de Parroquia, tiene la calidad de distrito escolar, electoral y ahora distrito Eclesiástico, es un pequeño barrio pero q' en pocos años ha avanzado en todos los aspectos.

Muchos éxitos al Padre Bolaños en pro de su grey de San José Obrero.

ARCARO



Bajo el manto, Monseñor Humberto Rodríguez recorre las calles del Barrio, acompañado de las principales autoridades y vecinos estimables de esa zona.



Momento en que Monseñor Humberto Rodríguez oraba por la nueva Parroquia erigida bajo el nombre de San José Obrero.

Sociedad de Madres Católicas de Ntra. Señora de Sion

La directiva de la Sociedad de Madres Católicas de Sion, tiene el gusto de invitar a todas sus socias a la Iglesia Metropolitana en San José, hoy 6 de enero a las 6 de la tarde, (Día de la Epifanía) a la Santa Misa concelebrada, gran solemnidad litúrgica de la Iglesia de Costa Rica en conmemoración del Día de la Paz, de acuerdo con el llamamiento de Paulo VI que hizo al mundo entero, gobernantes y pueblos.

GLORIA AMELIA

Llegó una preciosa niña que llevará el nombre de Gloria Amelia al hogar de don Juan Antonio Simón Yamuni y doña Julieta Vargas de Simón.

LA PRENSA LIBRE desea a la recién nacida toda clase de felicidades.

LAURA BEATRIZ

Con el nombre de Laura Beatriz será bautizada la niña del hogar de don Mike Antonio Jaikel Gazel y doña Nora María Aguilar de Jaikel.

LA PRENSA LIBRE desea a la recién nacida mucha felicidad.

Sra. Berta Cubero de Beeche

Rodeada del cariño de todos los suyos celebra mañana su cumpleaños la distinguida dama doña Berta Cubero de Beeche. LA PRENSA LIBRE le hace llegar su mejor enhorabuena.

Srta. Ileana Monge Serrano

Con notas brillantes recibió en días pasados en el Colegio El Rosario su título de Bachiller en Letras la encantadora dama Ileana Monge Serrano.

Es hija de don Alvaro Monge, de grata memoria y doña Rosita Serrano, hoy señora de Caballero.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar sus mejores felicitaciones.

SRA. MITZI GRAU DE HERNANDEZ

Muy congratulada se encontrará mañana la gentil dama doña Mitzi Grau de Hernández, con motivo de celebrar su cumpleaños.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

SRA. IRIS SAENZ DE PAEZ

Celebra mañana la grata fecha de su cumpleaños la encantadora dama Iris Sáenz de Páez.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar sus mejores felicitaciones.

María Gabriela Grillo González

Muy congratulada estará mañana la encantadora niña María Gabriela Grillo González.

Es hija del hogar formado por don Guillermo Grillo M. y su distinguida señora Aidita González de Grillo.

LA PRENSA LIBRE la felicita cariñosamente y le desea lo mejor para el futuro.

MENSAJERO COBRADOR

La Cámara de Representantes de Casas Extranjeras, requiere los servicios de un Mensajero Cobrador. Presentarse para entrevistas el Miércoles 7 y Jueves 8 de 9 a 11 de la mañana en las Oficinas de la Cámara de Representantes de Casas Extranjeras, Tercer Piso del Edificio Mayo, Contiguo a la Librería Lehmann, San José.

VI MUNDIAL DE TENIS
"COPA DEL CAFE"

12 al 20 de Enero
Abonos y entradas a la venta en el
Costa Rica Country Club

HOY MARTES EN BARRIO MEXICO!

— A LAS 7:30 DE LA NOCHE —

Gran Reunión Política con **JOSE FIGUERES** Candidato de la Victoria!

Lugar: COSTADO NORTE DE LA ESCUELA REPUBLICA ARGENTINA.

● Partido Liberación Nacional.

Bellísima Celebración de Aniversario Nupcial de Oro y de Plata

Ayer lunes 5 de enero, en horas de la tarde, en la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús, se celebró una hermosa ceremonia en Acción de Gracias por las Bodas de Oro de don Antonio Herrero Navas y doña Rosalía García Rodrigo de Herrero Navas y las Bodas de Plata de don Antonio Herrero García y doña María del Carmen Peñuela Jiménez de Herrero García.

Cincuenta y veinticinco años, respectivamente de feliz vida conyugal de ambas parejas, que han visto bendecidos sus hogares con sus hijos, seguidores del ejemplo que recibieron en su infancia y adolescencia, redundando en ciudadanos dignos del nombre heredado de sus mayores.

Un acontecimiento de esta categoría no podía pasar desapercibido en nuestra sociedad, donde ambas familias gozan de singular prestigio y estimación. De esta manera, grande fue la asistencia, tanto al acto religioso, como al social, realizado después en el Salón Señorial.

El brindis cordial se prolongó durante varias horas, recibiendo los homenajeados el cariño y

aprecio de todos los invitados.

Todos los integrantes de las familias Herrero-García y Herrero-Peñuela se reunieron en esta ocasión, viniendo algunos de ellos del exterior para disfrutar juntos de tan especial celebración.

LA PRENSA LIBRE une sus felicitaciones a las muchas que hayan recibido, y les augura muchos años de dicha y prosperidad.

Brindando por la felicidad de la familia y por las amistades que los acompañaron en el venturoso día de sus Bodas de Oro, vemos a don Antonio Herrero Navas y doña Rosalía García Rodrigo de Herrero Navas. Esto fue durante la recepción ofrecida en el Salón Señorial, después de la ceremonia religiosa.



En primer término, el niño Enrique Nogués Herrero, quien hizo su Primera Comunión. Después, sus abuelitos, don Antonio Herrero Navas y doña Rosalía García Rodrigo de Herrero y después, don Antonio Herrero García y doña María del Carmen Peñuela Jiménez de Herrero García. Al fondo, amigos y familiares que les acompañaron en esa fecha tan feliz, en la Iglesia de Santa Teresita.

Fiesta de la Jornada de la Paz

Hoy, 6 de enero, con motivo de la Jornada de la Paz se celebrarán dos solemnes actos:

6 p. m. Iglesia Catedral Metropolitana; solemne concelebración por el Señor Nuncio Apostólico y señores Arzobispo y Obispos de Costa Rica.

7 p. m. Solemne Velada por la Paz en el Salón de Sesiones de la Curia Metropolitana.

A estos actos han sido invitados especialmente los señores Presidentes de los Supremos Poderes del Estado y Representantes Diplomáticos. La Oficina organizadora de estos actos espera la asistencia numerosa y entusiasta de sacerdotes y fieles.

SR. JOSE PABLO RIBA BAZO

Mañana recuerda la fecha de su natalicio el señor don José Pablo Riba Bazo.

LA PRENSA LIBRE le envía un cordial saludo.

SRTA. EMMA BINDA ARMIJO

Celebra la llegada de un año más de vida la encantadora damita Emma Binda Armijo.

Es hija de don Fernando Binda y doña Estrella Armijo de Binda.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

ACTOS PIADOSOS EN EL CARMEN

Miércoles 7 de enero

7:30 hrs. — Misa cantada al Niño Dios, intención de familia Wolf Fournier.

5 p.m.—Misa rezada por Rosa de Valenciano, intención de José Valenciano.

5:30 p.m.—Misa cantada por el niño Ronald Francisco Machado C., intención de sus padres.

6 p.m.—Misa cantada por Julio Ortega E., intención de Aida Ortega C.

7 p.m.—Rosario cantado al niño Dios, intención de familia Wolf Fournier.

Un templo y un portal Dos eventos dignos de admirar

Sin fanatismo religioso ni mojigatería, pero con el debido respeto que nos merece todo lo bonito y atractivo de nuestro catolicismo, digna es de elogiar la inusitada belleza que ha presentado en estas noches, la iluminación exterior de la Iglesia Santa Teresita en Aranjuez de esta ciudad. Es tan grandiosa dicha presentación de luces en la mayor serriedad, que bien vale la pena visitarla.

Así como elogiamos justamente lo anterior, lo igual hacemos de la Empresa Sixaola, en la sucursal de Guadalupe al norte del Parque, donde en parte alta luce un lindo Portal de Belén, en continuo movimiento y de un efecto por las noches de hermosura y beatitud, en estos días de Navidad y Año Nuevo.

Para el dinámico e incansable Padre Solera Cura Párroco de Santa Teresita y propietario del Dry Cleaning sincera congratulación de

V. H. F.

LUCTUOSAS

OVIDIO CHAVARRIA NÚÑEZ

Descansó en la paz del Señor.

Nuestro pesar a su esposa: Teresita Marín Blanco de Chavarría.

Sus hijos: Oscar Alberto, Javier Miguel, Ileana María y Eduardo Chavarría Marín.

Sus padres: Alfredo Chavarría Angulo y Eresviva Núñez Monge de Chavarría.

Su madre política: Silvia Blanco de Marín.

Sus hermanos: Alfredo y María Cristina Chavarría C., Alejandro y Mira Chavarría C., Alvaro y Virginia Chavarría Núñez, Francisco y Bruna Chavarría Núñez, Oscar R. y Olga Chavarría Núñez, Jorge y Luz Marina Chavarría Núñez, Zoila Eugenia Chavarría Núñez.

Tíos, sobrinos y demás familiares.

Nuestro pesar a José Motzkin, Sulanita Ganeden de Motz. Sus hijas: Mishel y Tamar Y la familia Atje.

FAUSTO CARAZO GARCÍA

Ha muerto confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal)

Reiteramos nuestro pesar a sus hijos: Raúl e Hilda de Carazo (residentes en los Estados Unidos). Sus hermanos: Juanita vda. de Carazo, Adella Carazo García, Maximiliano y Carolina de Carazo, Jesús Baldares y Carmen Carazo de Baldares, Rosario Carazo vda. de Oñil, sobrinos, nietos y demás familia.

Sus padres: Alfredo Chavarría Angulo y Eresviva Núñez Monge de Chavarría.

Su madre política: Silvia Blanco de Marín.

Sus hermanos: Alfredo y María Cristina Chavarría C., Alejandro y Mira Chavarría C., Alvaro y Virginia Chavarría Núñez, Francisco y Bruna Chavarría Núñez, Oscar R. y Olga Chavarría Núñez, Jorge y Luz Marina Chavarría Núñez, Zoila Eugenia Chavarría Núñez.

Tíos, sobrinos y demás familiares.

Nuestro pesar a José Motzkin, Sulanita Ganeden de Motz. Sus hijas: Mishel y Tamar Y la familia Atje.

Sus padres: Alfredo Chavarría Angulo y Eresviva Núñez Monge de Chavarría.

Nuestro pesar a José Motzkin, Sulanita Ganeden de Motz. Sus hijas: Mishel y Tamar Y la familia Atje.

Bodas de Plata en el hogar Viquez-Amador

Rodeados del cariño de sus hijos, Victoria Eugenia, Luis Gerardo, María del Carmen y María de los Angeles Viquez Amador, familiares y amigos, celebran en esta fecha sus Bodas de Plata, don Víctor Julio Viquez Arguedas y doña Zarhay Amador de Viquez. Los esposos Viquez Amador disfrutaron de innumerables simpatías en nuestro medio social, por lo que no dudamos de que el día de hoy sea pródigo en demostraciones de afecto, a las cuales se une LA PRENSA LIBRE, atentamente.

Aniversario de bodas en el hogar Valdeperas - Bolaños

Celebra mañana su feliz aniversario de bodas los estimados esposos don José Guillermo Valdeperas y su gentil señora doña Julieta Bolaños de Valdeperas.

LA PRENSA LIBRE aprovecha esta oportunidad para saludarlos y desearles felicidades.

GRAN BAZAR "LA CASA"

GIL S. A.
ANTES GIL & CIA. SUCS. DE GIL & HERNANDO
ACTA SORTEOS

La suscrita Secretaria a.i. de la Agencia Judicial Sanitaria y Municipal de San José, hace constar: que a las 9 horas del cinco de enero de mil novecientos setenta, procedió a verificar el sorteo de los clubes de mercaderías de la firma comercial GRAN BAZAR LA CASA GIL, resultando favorecidas las acciones que se indican:

Serie La Casa 74-5 — Sorteo N° 42 — Favorecido N° 14
Perteneiente a: Gilda Alvarez de Villalobos

Serie La Casa 75-5 — Sorteo N° 28 — Favorecido N° 74
Perteneiente a: Ana Cecilia Gómez de Rodríguez

Serie La Casa 76-5 — Sorteo N° 18 — Favorecido N° 191
Perteneiente a: María de los Angeles Arias Bolaños

Serie La Casa 77-5 — Sorteo N° 09 — Favorecido N° 6
Perteneiente a: Grace Rojas Chaves
En formación Serie La Casa N° 78-5

VILLANUEVA S. R., LTDA.

CARTAGO — Avenida del Comercio

Máquinas de coser, bicicletas, cocinas eléctricas,
instrumentos musicales, toda clase de
muebles, etc.

Socios favorecidos el día domingo 28 de Dic. de 1969
Número favorecido 7-47 - Número guía 081

Serie Cádiz - Sorteo 17 - Fernando
Tensio Saborío. Juan Viñas

Serie Barcelona - Sorteo 33 -
Arnoldo Ramírez Gómez.
San Nicolás

Serie Navidad - Sorteo 51 -
Fernando Alfaro Elizondo.
Cartago

Formación SERIE DIANA

Socios favorecidos el día domingo 4 de enero, 1970
Número favorecido 7-00 - Número guía 034

SERIE CADIZ - Sorteo 18
Jorge Ruiz Astorga. San Nicolás

SERIE BARCELONA - Sorteo 34
Juan Gamboa Quirós. Paraíso

SERIE NAVIDAD - Sorteo 52
Marcos Fernández Córdoba. Cartago

Formación SERIE DIANA

CAMPO PAGADO

PASO AL "PASO"

Luctuosas

JOSE FRANCISCO
MUÑOZ OVIEDO

Ha muerto (Confortado con los Santos Sacramentos).
Nuestra condolencia a sus hijos: Dr. Marco Antonio y Mirreya de Muñoz.

José Francisco y Ligia de Muñoz, Giselle Muñoz Cavallini.
Sus nietos, sobrinos y las familias, Muñoz Oviedo y Cavallini Colombari.

Sus hermanos: Gregorio y Lía Muñoz de Bravo, Enrique y Blanca de Muñoz Oviedo, Célina y Carmen Muñoz de Villalobos, Antonio y Esperanza de Muñoz Oviedo, Rodrigo y Carmen de Muñoz Oviedo, Víctor Julio y María de los Angeles Muñoz de Rodríguez, Alvaro y Olga de Muñoz Oviedo, Fernando, Rosario y Flora Muñoz Oviedo.

Hijos, sobrinos, nietos y demás familia.

MARIA D. CASTILLO
BARAHONA

Descansó en la paz del Señor

Nuestro pesar a la familia: Barrantes Morera, de San Joaquín de Flores.

SIMON SALAZAR
CHAVARRIA

Ha descansado en la paz del Señor (Confortado con los Santos Sacramentos)

Enviamos nuestra condolencia a sus sobrinos y demás familiares.

MARIA VAZQUEZ FLORES
Vda. DE ARBELLO
Ha muerto

Nuestro pesar a sus hijos: Jorge y Américo Arbello Vázquez. Su hermana: Margarita Vázquez Flores.

CONCHITA GENE-DE
CALDERON

Ha muerto
Nuestro sentido pésame a su esposo: Fausto Calderón Coto. Sus hijos: José y Julieta Calderón de Laguna, Arnoldo y Argentina Calderón de Castro, Fausto y María de Lourdes Laguna de Calderón, María Virginia Calderón Gené, Carlos y Zaida Calderón de Lara, nietos, hermanos y demás familiares.

NILO CAMPOS CHANTO

Descansó en la paz del Señor.

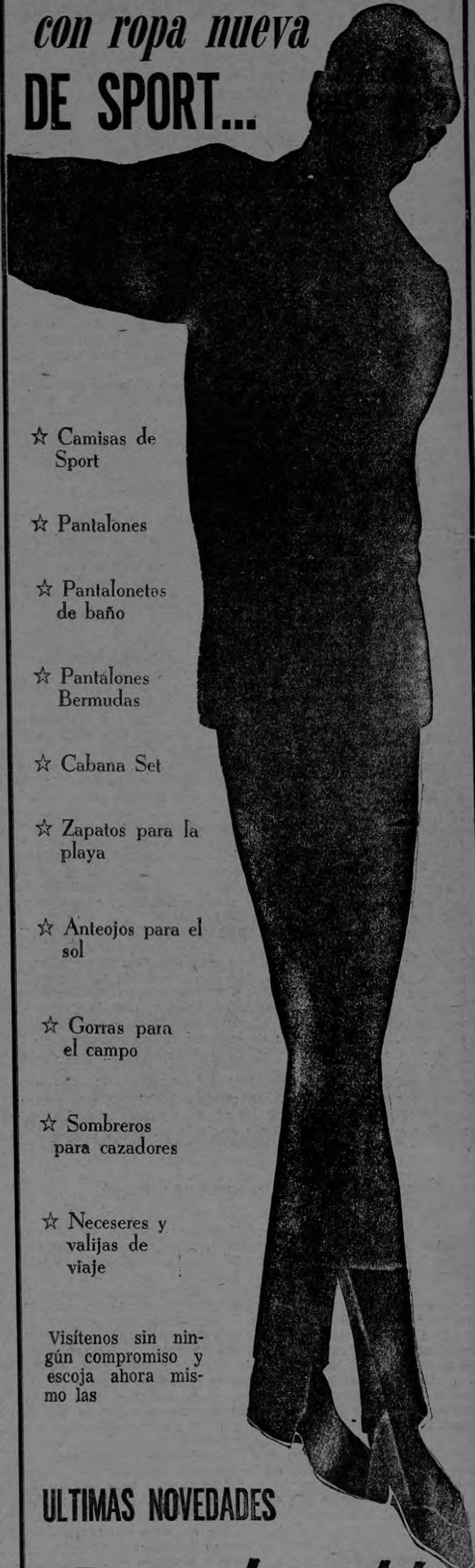
Nuestro pesar a su esposa: María Rosa Lobo de Campos. Sus hijos: Eloísa María, Gilda Rosa y Jorge Nilo Campos Lobo.

Sus hermanos: Alirio y Consuelo Martínez de Campos, Ner y Rita Paniagua de Campos, Emer y Nelly González de Campos, Mayda Campos Chanto, Elsa Chaves Vda. de Campos.

Sus hermanos políticos: Carlos y Jovita Lobo de Campos, Augusto y Aida Zamora de Lobo, Guido y Nidia Lobo de Jinesta, Claudio Lobo Retana.

Su madre política: María Retana Vda. de Lobo.
Tíos, sobrinos y demás familiares.

Feliz Año Nuevo 1970 con ropa nueva DE SPORT...



☆ Camisas de Sport

☆ Pantalones

☆ Pantalónetas de baño

☆ Pantalones Bermudas

☆ Cabana Set

☆ Zapatos para la playa

☆ Anteojos para el sol

☆ Gorras para el campo

☆ Sombreros para cazadores

☆ Neceseres y valijas de viaje

Visítenos sin ningún compromiso y escoja ahora mismo las

ULTIMAS NOVEDADES

Scaglietti

Tradicionalmente Elegante
50 varas Sur del Correo — Tel. 21-28-77

Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE informó:

Por: Freddy Zúñiga B.

Noticias Nacionales

RENUNCIA COLECTIVA EN OBRAS PUBLICAS COMO ACTO DE SOLIDARIDAD HACIA EL INGENIERO CARLOS ESPINACH

Crisis en el Ministerio de Obras Públicas con motivo de no quedar en el puesto de Director de Obras Públicas el Ing. Carlos Espinach, quien había venido desempeñando ese cargo en forma interina, renuncian varios jefes del Departamento Técnico además de seis o siete ingenieros subalternos. Posiblemente se produzcan otras renunciaciones. Se informa que el asunto será llevado al Colegio de Ingenieros para su conocimiento. Como Director de Obras Públicas fue nombrado el Ing. Max Effinger. Esta mañana durante varias horas el Presidente Ulate y el Ministro de Obras Públicas mantuvieron una conferencia para buscarle solución a este difícil cisma.

(Una situación como la anterior indudablemente es pernicioso para el país porque la misma conlleva atrasos fatídicos para el desarrollo de los programas de trabajo, pero no hay que negar que es una actitud solidaria hacia el compañero infortunado que conmueve profundamente y que impulsa a gritar ¡Bravo muchachos!)

APOTEOSICO RECIBIMIENTO SE LE TRIBUTO A LA SANTA CRUZ DE JERUSALEN

La llegada a Costa Rica de la Santa Cruz de Jerusalén, que tiene en su construcción una partícula de la verdadera cruz del Redentor, despertó profundo interés en el público. Cientos de miles de fieles se congregaron en el aeropuerto de "La Sabana" y a lo largo del Paseo Colón para ver pasar ese símbolo de la iglesia, que trae un filamento de la verdadera cruz del Redentor.

Su Señoría Ilustrísima Monseñor Sanabria y otros altos dignatarios de la Iglesia, lo mismo que numerosos elementos del Clero Nacional encabezaban la hermosa procesión de la Santa Cruz de Jerusalén. El Reverendo Padre Tomás Bequet, Jefe de la Misión que trae la Santa Cruz en peregrinación por América celebró una Misa Solemne en la Catedral Metropolitana al final de la procesión que terminó a las diez de la mañana de ayer. Hoy permanecerá expuesta la Santa Cruz en la Catedral para su veneración y mañana a las 7 horas partirá para Nicaragua de acuerdo con el itinerario trazado. El objeto de la llegada de la Santa Cruz es despertar el interés de los fieles costarricenses por los lugares santos.

(Un acto religioso muy interesante y de gran contenido espiritual, lo que no comprendemos es el párrafo final de la citada gaceta, pareciera que todo ese peregrinar de la Santa Cruz de Jerusalén se inspiró en un afán de incrementar el turismo hacia los Santos Lugares. En todo caso fue una idea genial de la cual debería tomar nota nuestro I. C. T. ... ¡Agarren volaos muchachos...!)

DADOS DE BAJA CIEN GUARDIAS CIVILES

Separados de sus cargos han sido cien Guardias Civiles, al mismo tiempo según parece, también fueron despedidos varios números del Resguardo Fiscal. Como noticia no confirmada se informa que en días pasados se efectuó una reunión de los altos Jefes Militares con el Mayor Sidney Ross, a fin de tratar el asunto. El problema es de carácter presupuestario y se ha planteado como una medida de economía del Ministerio de Seguridad.

(Esas son las economías mal entendidas que siempre existen y nos recuerdan el chiste aquel del hombre, que gustaba muchos pesos en licor todas las semanas y un día decidió economizar y canceló el chocolate de la lora... Ojalá que medidas como estas no tomen los próximos gobiernos y hagan todo lo contrario: fortalecer cada vez más la seguridad del país)

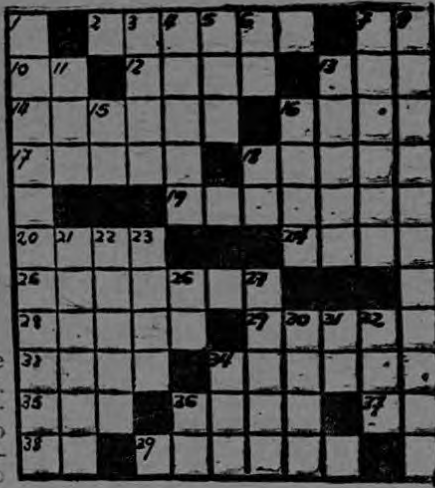
ZAPOTE VERSUS MAYOR JORGE VILLALOBOS DEL TRANSITO

"No sin justa extrañeza nos hemos enterado de la triste defensa que se sirve hacer usted en LA PRENSA LIBRE de fecha 4 de los corrientes en contestación a la réplica que se sirvió hacerle públicamente el ciudadano don Roberto Blanco relacionada con los abusos que se vienen cometiendo por las empresas de transportes, especialmente por la de Zapote". Dice una carta suscrita por los señores Francisco Boza Cano, Alfredo Lobo Jiménez, Jorge Garro Díaz y muchas otras firmas más, al señor Director General del Tránsito, Mayor Jorge Villalobos.

Entre las muchas cosas que manifiestan estos zapoteños justamente indignados reseñamos las siguientes: "Por qué se permitió a la Empresa de Zapote elevar en un 33% en sus tarifas favoreciéndola aún con un 25% de recargo con grave perjuicio para la comodidad y seguridad de los pasajeros y peatones? Meditó usted el grave perjuicio que ocasionaba a los habitantes del sector este de la población al suspender parcialmente el servicio de autobuses a Zapote para que esta empresa aumentara y duplicara el marcaje de sus medidores haciendo servicio hasta Plaza González Víquez? ¿Hay o no parcialidad en esta actitud?... "En la citada gaceta hay todavía muchos otros cargos que se le hacen al Director de Tránsito que no reseñamos porque son los mismos problemas que hoy estamos viviendo.

(Amigos zapoteños: en esto del transporte remunerado definitivamente ha existido y probablemente seguirá existiendo algún "gallo tapado", porque para no ir muy lejos, recordemos las famosas medidas para control de humo; higiene de buses y personal, medidas de seguridad y un montón de cosas más que a bombos y platillos prometió este Gobierno que se pondrían en práctica. Han pasado los días, semanas y meses y la cosa está ahora peor que antes... Por qué será? Es la pregunta del millón, ojalá que en el próximo gobierno se conteste,

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Entrada, camino, vía para llegar a algún sitio.
- 7—Iniciales de antemariano
- 10—Iniciales de Año de Cristo
- 12—Satén
- 13—Cocine carne al fuego
- 14—Organismo unicelular, en forma de bastón
- 16—(Bernardo Calvo, Músico español nacido en 1819
- 17—Obstáculo
- 18—Estampa una cosa con otra
- 19—Brutal
- 20—Peras y manzanas sabrosas
- 24—Animal solipedo doméstico
- 25—Natural del Líbano
- 28—Curva cerrada, oblonga y simétrica
- 29—Fallecimiento
- 33—Conjunción adversativa
- 34—Falto de todo principio moral
- 35—Arbol leguminoso de Venezuela
- 36—Nombre despreciativo que suelen aplicar los moros a los cristianos
- 37—Afirmación
- 38—Vocablo que se usa, repetido, para arrullar a los niños
- 39—Cosa exquisita

VERTICALES:

- 1— Sucesor de Asurvanipal en 625
- 3—Instrumento que sirve para levantar peso
- 4—Judío que entró con Josué en la Tierra de Promisión
- 5—Adjetivo demostrativo
- 6—Partícula que, agregada a los adjetivos despectivos, les dá más fuerza
- 7—Dan alojamiento
- 8—Antigua ciudad de Peloponeso
- 11—Cabriolé de dos ruedas
- 13—Puerto de Beocia donde se reunió la flota de los griegos antes de su marcha para Troya
- 15—Ciento uno en números romanos
- 16—Tortuga de río
- 18—Iniciales de Su Servidor
- 21—Perteneiente al ciudadano
- 22—(Pedro de) Médico italiano muy notable (1250-1316)
- 23—(Eduardo) Compositor francés (1823-1892)
- 26—Negación
- 27—Departamento del norte de Francia
- 30—Establo
- 31—Trasladarse de un lugar a otro
- 32—Pequeño yunque de los plateros
- 34—Todavía
- 36—El Sol entre los antiguos egipcios

SOLUCION AL ANTERIOR

R	E	M	A	R	A	T	R	A	S
O	M	I	T	E	R	A	E	R	E
J	A	L	E	A	A	L	T	O	S
A	N	A	L	A	S	A	M	O	S
S	E	N	A	N	E	S	O	S	
O	S	A	R	A	A	R	A	L	
S	U	B	O	R	O	A	N	A	
C	E	R	A	S	P	E	S	A	R
J	U	R	I	D	A	A	N	A	D
P	A	L	A	S	S	E	R	E	S

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL



A cargo de la Profesora
Malkut de la Fuente
Quiróloga, Astróloga y
Ritmoviastralista
Solicite su dirección al
TELEFONO 21-92-98
o al apartado 2503.
PARA MAÑANA

aries	21-ii/20-iv	
tauro	21-ii/20-v	
géminis	21-v/21-vi	
cáncer	22-vi/22-vii	
leo	23-vii/22-viii	
virgo	23-viii/22-ix	
libra	23-ix/22-x	
escorpio	23-x/22-xi	
sagitario	23-xi/21-xii	
capricornio	22-xii/20-i	
acuario	21-i/19-ii	
piscis	20-ii/20-iii	

Favorable: Las influencias de Marte a vuestro favor ayudando al triunfo sobre los que le estén perjudicando, logrará imponerse. — Desfavorable: Marte negativo expone a graves accidentes; es importante que sea prudente en todo momento.

Favorable: Todo asunto relacionado con la salud en excelente día para el comienzo o fin de tratamientos. — Desfavorable: Mal día para las aventuras amorosas, las que pueden terminar, muy mal.

Favorable: El sector amoroso bien reforza do por Marte, es tiempo magnífico para de finir sus relaciones o el matrimonio. — Desfavorable: Prudencia excesiva para que nes manejan maquinaria pesada.

Favorable: Logrará el alcance de sus propósitos, si actúa con rapidez y gran actividad. Marte enfoca fuertemente. — Desfavorable: No es día apto para imposiciones es mejor ser serenos y prudentes, así se ahorran dificultades.

Favorable: Es el momento para reclamos de toda índole sobre todo los que se relacionen con asuntos de trabajo o negocios. — Desfavorable: Los asuntos del amor deberán llevarse muy lentamente, para evitar conflictos.

Favorable: Es día magnífico, del que dependen de un gran cambio en relación con su trabajo o intereses del dinero. — Desfavorable: Un día peligroso a las violencias; es bueno que vayan muy serenos y pacientes.

Favorable: Los problemas amorosos en plan de orientarse hacia el fin de conflictos. Marte reforzando poderosamente. — Desfavorable: La cordialidad con sus allegados superiores, le señalan el mejor camino para evitar conflictos.

Favorable: Oportunidades varias en su camino, relacionadas con cambio de orientación en sus actividades. Marte enfoca. — Desfavorable: Es importante que observe detenidamente todo lo que tenga que firmar.

Favorable: Júpiter bien configurado con Marte, le colocan en buen plan sobre todo en asuntos del trabajo. — Desfavorable: La inactividad puede serle altamente perjudicial en este día que Marte impera.

Favorable: Es tiempo para organizar debidamente sus asuntos relacionados con sus intereses del trabajo y el dinero. — Desfavorable: Cordialice lo mejor posible con todos sus allegados y así pasará un día excelente.

Favorable: Magnífica oportunidad brinda Marte, para grandes cambios en sus actividades, lo mismo el principio de ganancias. — Desfavorable: No es aconsejable que se deje impresionar por sus impulsos negativos; puede arrepentirse.

Favorable: Se impone la verdad ante los que traten de dañarle con habladerías. Marte reforzando fuertemente a su favor. — Desfavorable: No es oportuno confiar en promesas todo lo contrario recházelas.

El té de despedida de soltera a la señorita Graciela Sobrado París

Mañana miércoles siete de los corrientes, a las cinco de la tarde, en "El Señorial", las amistades de la encantadora señorita Graciela Sobrado París, le ofrecerán un té, con motivo de su próximo matrimonio con el caballero don Roberto López Escarré. Organizan el agasajo, las señoras Patricia Antillón de Corta, Julieta Ollé de López, Marcela Bolaños de Jiménez, Luisita Sobrado de Moya, Jeannette Abdenour de Mata, Gabriela Núñez de Brom, y la señorita Florisa Odio. Aprovechamos la oportunidad para rendirle nuestro cariñoso homenaje a la linda festejada y en adelantarle nuestros mejores deseos.

SRTA. ANA LORENA ROJAS ARCE

Celebró en días pasados sus quince años, la encantadora damita Ana Lorena Rojas Arce, hija de don Luis Fernando Rojas Navarro y doña Cecilia Arce de Rojas.

Cursa sus estudios con mucho éxito en el Colegio María Auxiliadora.

LA PRENSA LIBRE le desea lo mejor para el futuro.

DE GALA EL HOGAR PRADA - VALVERDE

Se ha visto engalanado el hogar formado por don Julio Prada Torres y doña Ligia Valverde de Prada, con la llegada de un precioso varoncito que llevará el nombre de Edgar.

LA PRENSA LIBRE desea al recién nacido mucha felicidad en unión de sus hermanitos, María Amalia, Julio Antonio y Vinicio.

DISTINGUIDO HOGAR DE GALA

El hogar formado por don Alvaro Dobles y doña Rosa María de Dobles, se ha visto engalanado con la llegada de un precioso niño que llevará el nombre de Fernando José.

LA PRENSA LIBRE le desea una vida llena de dicha.

NOVENARIO

En San Vicente de Moravia, cúmplase hoy los nueve días de la muerte de doña Carmen Zamora de Cordero, Mela. Reciba nuestro pesar su esposo don Evangelista Cordero, hijos, nietos y resto de familia res. Por tal motivo a las siete de la noche de hoy martes 6, habrá una misa en el templo parroquial del lugar.

SRTA. VIVIAN ESQUIVEL YGLESIAS

Rodeada de cálidas manifestaciones de cariño celebra mañana la fecha de su cumpleaños la encantadora damita Vivian Esquivel Yglesias.

LA PRENSA LIBRE le adelanta su más cordial saludo.

ING. OSCAR JIMENEZ GARGOLLO

Recuerda en esta fecha su cumpleaños el Ing. Oscar Jiménez Gargollo.

LA PRENSA LIBRE lo saluda cordialmente.

Regresaron de los Estados Unidos y México don Enrique Sequeira Struck y señora

Regresaron de su viaje de recreo a los Estados Unidos y México, el caballero don Enrique Sequeira Struck y su gentil señora esposa Haydee Calvo de Sequeira.

Nos complacemos en presentarles nuestro afectuoso saludo de bienvenida.

Sigue grave la Prof. Doña Liliam Ulloa Zamora de Harrison

Continúa siendo muy grave el estado de la estimable profesora doña Liliam Ulloa Zamora de Harrison, quien el 27 del pasado mes de diciembre sufrió un accidente de tránsito en esta capital. La ciencia médica realiza todo esfuerzo posible por lograr el restablecimiento de la conocida y querida educadora.

20 AÑOS DE ENSEÑAR MECANOGRAFIA EN UN MES TAQUIGRAFIA EN SEIS MESES

Confíe en nuestra experiencia. Informes teléfono 21-55-03 de

ACADEMIA NACIONAL SMITH CORONA

Matrícula abierta altos del Siglo Nuevo, contiguo a Koberg en Guadalupe, 50 vrs. Oeste de la Jefatura y Puntarenas frente Bomba Gulf.

OFERTA ESPECIAL PARA JOVENES

EL LUNES ENTRANTE A LAS 6:30 P.M.

INICIAMOS EL PRIMER

CURSO PARA

JOVENES

SOBRE "EDUCACION SEXUAL INTEGRAL" Y OTROS TEMAS DE INTERES.

UNA BUENA FORMA DE APROVECHAR LAS VACACIONES



COF CENTRO DE ORIENTACION FAMILIAR

MARQUE EL 21-47-76

y Matricúlese. Aparte su campo con tiempo. Llame después de la 1:00 o visite el C. O. F. 100 Este y 50 Sur del Cine Rex.

Todos nuestros cursos son GRATUITOS

Mañana miércoles 7 Enero

En medio del entusiasmo enorme se inicia la temporada 1970 en el

TEATRO NACIONAL

A LAS 8:30 P.M. PREMIERE DE GALA

En honor del Sr. Presidente de la República y de la señora de Trejos Fernández y del Hon. Sr. Encargado de Negocios de España y de la señora de San Gil Agustín

PARA PRESENTACION DEL MAGNIFICO ESPECTACULO QUE RECORRE AMERICA EN FRAGOR DE TRIUNFO

BALLET ESPAÑOL DE ANGEL PERICET



PROGRAMA DE PRESENTACION

PRIMERA PARTE

- I—POLO GITANO Tomás Breton
- II—LA NOCHE DEL ENCIERRO .. Gerónimo Jiménez
- III—FANDANGOS LEVANTINOS Angel Currás
- IV—MALAGUEÑAS AZULES Luis Posadas
- V—SUITE ANDALUZA Temas Populares
 - a) - Cante Flamenco
 - b) - Soleares
 - c) - Zapateado (Música de Breton)
 - d) - Alegrías y Fandangos
 - e) - Sevillanas

SEGUNDA PARTE

DANZAS DE ESCUELA BOLERA

- I—AIRES DE ESPAÑA (Panaderos) .. Luis Losada
- II—EL VITO Tema Popular
- III—EL BAILE DE LUIS ALONSO Gerónimo Jiménez (Intermedio)
- IV—ZAPATEADO Enrique Granados
- V—TARANTO Tema Popular
- VI—EN LA MACARENITA Tema Popular
- VII—SUITE VASCA Angel Currás
- VIII—¡VIVA NAVARRA! Joaquín Larregla (Jota de Concierto)
- IX—ARAGON Isaac Albeniz
- X—JUNTO AL PILAR (Jota) .. Hurtado Herrera y Amparo Blanco

BOLETERIA ABIERTA DESDE 9 a.m.

₡ 25.20 — ₡ 20.20 — ₡ 15.20 — ₡ 8.20



TRES ASES DEL GOLF: — Guillermo A. Weidner, campeón de Honduras, (a la izquierda), Antonio Oscar Cerdá, campeón de México, (al centro), y el ex-campeón costarricense Ramón Jiménez fueron sorprendidos cuando dialogaban sobre sus experiencias en el elegante deporte del golf. Los monarcas de los pa-

ses mencionados llegaron ayer y junto con campeones de 9 naciones, competirán en el II Abierto Internacional a jugarse a partir del jueves próximo en el Costa Rica Country Club. Cerdá será uno de los que capturarán la mayor atención. Se dice es formidable.

Para el II Abierto de Golf Antonio Oscar Cerdá Campeón de México y Guillermo Weidner de Honduras llegaron y hoy arriban colombianos y panameños

Anoche en la conferencia de Prensa citada por el Comité Organizador del extraordinario II Abierto Internacional Costarricense de Golf, celebrada en la sede de la Embajada Argentina, en donde el distinguido funcionario señor Mario Palacio fue un estupendo anfitrión, fueron presentados los dos primeros campeones que arribaron ayer mismo en horas de la tarde.

Se trata de Antonio Oscar Cerdá, joven de 22 años, de nacionalidad argentina, pero desde hace 12 años radicado en México en donde cumple en el deporte del golf como los verdaderos ases. Recién ganó el abierto de Acapulco.

También el recientemente coronado campeón de Honduras, señor Guillermo Weidner, quien se hizo acompañar de su muy distinguida señora esposa, María Teresa de Weidner. El hondureño, según la carta de presentación, dice que es uno de los más sobresalientes de este deporte, con práctica de más de quince años, conquistando muchas

competencias en el Club de Golf de Tegucigalpa. Trae este jugador un handicap de 5.

ANTONIO OSCAR CERDA
Dijo a "PRENSA DEPORTIVA"

"Me siento muy contento de haber llegado por primera vez a este país del que tanto me han hablado. Ahora lo compruebo. Muy deseoso de que llegue la hora para el "Tee Off" inicial. Me he dado cuenta de quienes estarán como rivales y por eso vengo preparado, especialmente sobre la calidad del campeón suramericano, el colombiano Diego Correa. Es formidable".

—Comenzó usted a jugar al golf?

—A los 7 años creo. Mi profesor siempre lo fue mi padre, —muy grande en este deporte. Tuvo muchas glorias en compañía del maestro De Vincenzo, especialmente aquella conquista individual y por equipo de la Copa Canadá en 1953.

—Campeonatos. . . ?

—Muchos. En las categorías

infantil y juvenil. Desde 1958 ya lo hice más en serio. Procuré ser el campeón mayor de México y lo he logrado. Antes de ayer aún estaba en Acapulco, donde jugábamos del Abierto con unos 100 participantes en masculino y otro tanto en femenino. Lo gané por segundo año. Me llegó la comunicación y casi hago el vuelo directo hasta acá a Costa Rica. Me encuentro muy bien y feliz de estar en esta tierra donde sé que hay muy buenos valores del golf".

—Pretensiones. . . ?

—Las lógicas en todo deportista —ganar—. Haré la lucha, aunque sé que será muy difícil. Viene mucha gente que sabe del oficio. . ."

El juvenil jugador de nacionalidad argentina, pero representando a México como todos los de la nación suramericana, es de fácil palabra. Se ve que tiene muchas horas en el golf. Será uno de los grandes y maravillará a quienes le vayan a ver desde el próximo jueves en el II Abierto Internacional de Golf.

Rafael A. Pérez sale para Táchira-Venezuela

El gran fondista nacional, Rafael A. Pérez, distinguido maratonista que aún ostenta el título centroamericano, sale rumbo a Caracas, Venezuela mañana miércoles, para tomar parte en la "media maratón" que se llevará a cabo en Táchira donde estarán en festejos, ocupando preferentemente el mejor plano, un extenso programa de deportes, entre ellos, la Vuelta Ciclista a Táchira y las pruebas atléticas.

Pérez tendrá que enfrentar se a corredores muy conocidos de países como de México, Colombia, Guatemala y otras naciones invitadas.

También el gran maratonista costarricense, que según se sabe, se ha preparado a conciencia para esta nueva prueba internacional, será acompañado del profesor de Educación Física, señor Manuel Avendaño, elemento capaz que tras su título logrado en los Estados Unidos, ha venido cumpliendo una gran labor en el atletismo, especialmente, dando enseñanzas a los alumnos para profesores de Educación Física de la Universidad. Avendaño desde hace mucho tiempo viene entrenando a Pérez y se cree que lo hace a satisfacción del propio pupilo.

Buen viaje y un regreso triunfal.

México llevará su fútbol a los XI Juegos en Panamá

MEXICO—México dio el primer paso hacia la participación futbolística en los Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe, que deben efectuarse en Panamá en febrero próximo, según se informó hoy oficialmente.

La federación de fútbol entregó el viernes al Comité Olímpico mexicano, la solicitud de inscripción.

Para que México concorra a la competencia futbolística a desarrollar en el curso de di-

chos juegos falta todavía de terminar la forma en que sería integrado el conjunto mexicano y en qué forma podría someterse a entrenamiento. La federación anunció al respecto que se pretende, en todo caso, que la selección sea verdaderamente amateur y que estaría integrada por elementos de los equipos de Jalisco y del Distrito Federal, campeones y subcampeones, respectivamente, en un reciente torneo juvenil amateur celebrado,

Homenaje al portero Carvajal en recepción de la Copa Jules Rimet

MEXICO.— "El criterio del Comité Organizador es que Marruecos e Israel jueguen en el mismo grupo de octavos de final del Mundial de fútbol, ya que eso daría interés taquillero", dijo en una conferencia de prensa el Secretario General del Comité Organizador de la Copa Mundial, Ramón Alatorre, quien también informó que había enviado un telegrama a la FIFA para que ésta solicitase de Marruecos que juegue con Israel.

Ratificó que el día 9 de enero se efectuará en esta capital una reunión de la FIFA para discutir y decidir sobre la forma en que se efectuará el sorteo por la Copa del Mundo.

El sorteo de equipos se hará el día 10, y el día 11 se reunirá el Comité de Emergencia para ultimar los detalles.

Alatorre señaló, por otra parte, que ha solicitado de las autoridades el permiso de importación de la Copa del Mundo.

Indicó también que hay el propósito de exhibir tanto en esta capital como en las subsecciones. Dijo que Brasil había advertido que en caso de que la gane en propiedad hará otra copa "más grande y más hermosa".

Indicó que la numismática italiana ha enviado sus troqueles a México para que la Casa de Moneda de este país troquele una colección de medallas.

Se habló de que el día 10 de enero el Presidente de la Federación Inglesa, Dennis Follows, hará entrega de la copa al Presidente de la Federación Mexicana, Guillermo Cañedo. Este, a su vez, la entregará al veterano ex guardameta Antonio Carvajal, quien defendió la portería mexicana en cinco Mundiales, para que éste la lleve al lugar de la custodia. Con esto el Comité Organizador pretende rendir un homenaje mundial a Carvajal, ya que la ceremonia será televisada a todo el mundo.

Será esta noche la sesión del Comité No-Aficionados

Desde la Fedefútbol se nos pide avisar por nuestro medio a los miembros y Representantes de los clubes que la sesión del Comité de No Aficionados será hoy a las 6:30 p. m., en razón del partido internacional Alajuelense - Quil-

mes. Nos han solicitado rogar la mayor asistencia posible, dado que se conocerán asuntos de mucha importancia, relacionados con las actividades a realizar durante el año 1970.



ORGANIZADORES. — Especialmente para PRENSA DEPORTIVA, parte de los miembros del Comité Organizador del II Abierto Internacional Costarricense de Golf, posaron anoche tras la interesante conferencia con la Prensa, celebrada en la sede de la Embajada Argentina. Un árduo y eficiente trabajo con logros de

crecimiento para esta competencia, ahora con la asistencia de campeones de nueve países. En el orden usual; don José Cruz, Sr. Alfonso Filloy, don Oscar Solera, la Srta. Sandra Umaña (Secretaria), el Sr. Mario Palacios, Sr. George Donnelly (Presidente), don Ricardo Ruiz y el Profesor de Golf, Francisco Jiménez C

VI MUNDIAL DE TENIS

"COPA DEL CAFE"

12 al 20 de Enero

Abonos y entradas a la venta en el
Costa Rica Country Club

Se podría ir con el Quilmes Walter Elizondo vuelve a ser tentado por el fútbol argentino

El corajudo jugador, zaqueo central del Deportivo Saprissa, Walter Elizondo ha sido nuevamente el tema principal en todos los corrillos deportivos. Ya desde hace mucho se especula sobre su nueva divisa a vestir para el año corriente, aseverando algunos que el asunto está inclinado para que sea el Cartaginés el favorecido. Sin embargo, don Walter no suelta prenda aún, manteniéndose su caso en completa incertidumbre.

Otra vez el fútbol de Argentina en vida de Elizondo

Primeramente hubo gestiones de un empresario para llevar al destacado defensa nacional a las filas del equipo Estudiantes, sin embargo, parecen no haber tenido muy buen éxito pese a la insistencia del contratista.

Ahora es el equipo que está de visita en nuestro país, el Quilmes, quien trata de enrolar a Elizondo a su plantel, para ocuparle durante un mes, tiempo calculado para la gira del conjunto argentino en su gira por países de Centroamérica y México. Resulta que a los argentinos se le lesionó seriamente el defensa central, quien parece tiene que regresar a su país. De allí que al ver las cualidades del costarricense le han ofrecido la oportunidad, la que de ser bien cumplida por Walter Elizondo, nada de extraño tendría de que Quilmes gestione el contrato definitivo para actuar en el campeonato argentino.

Anoche en charla con los argentinos

Walter Elizondo nos confesó ayer que para anoche tenía una conferencia con los interesados en sus servicios. Es mañana le logramos algunas declaraciones a las que Elizondo respondió así:

—¿Te vas con Quilmes?
"No sé. El asunto no se resuelve posiblemente hasta esta noche en el Estadio".

—¿Pero hubo diálogo anoche con los argentinos?

"Sí, pero yo expuse mis pretensiones. Al momento no se decidieron. Mi trabajo aquí lo cumplo con especial devoción y por otra parte, habría que arreglar con el Saprissa. Una corta gira sería muy peligroso para mí".

—¿De resolver el Quilmes alguna buena oferta, te irías?
"Así es. Tengo muchas ganas de probar con el fútbol argentino".

—¿Entonces?

"Nada más, esperaré la resolución hoy. Por ahora no hay nada en concreto".

—¿El juego de esta noche?

"Con muchos deseos de cumplir una gran labor en beneficio de la Liga. Pondré como siempre todo mi empeño por ayudar al logro de una victoria; sé que esta noche nos darán más trabajo el Quilmes pues para ellos significa mucho esta segunda presentación".

Lo que pensamos; Venidnos muy difícil que el equipo Quilmes enrola a Elizondo, pues sabemos de las pretensiones de unos y otros.

SANTOR



Sienz



Estupiñán



Sagot

Quilmes se despide esta noche enfrentándose a L. D. Alajuelense

La triangular internacional de fútbol que lleva el nombre de don Ramón Coll continúa esta noche con la despedida del equipo argentino Quilmes enfrentándose al sub campeón nacional Liga Deportiva Alajuelense, juego que comenzará a las 8 en punto.

Será en el Nacional

Definitivamente será en el Estadio Nacional el partido internacional, segundo de los argentinos. En principio se creyó que se efectuaría en el Estadio del equipo anfitrión, el Alajuelense, sin embargo, las instalaciones de la iluminación aún tiene algunos problemas por lo que su inauguración la han dejado para otras

fechas.

Alajuelense

El equipo costarricense saldrá a la cancha para hacerle frente a la empresa contra el Quilmes contando en sus líneas con algunos refuerzos, constituyéndose de nuevo en un poderoso conjunto capaz de brindar otra satisfacción como lo hizo el Cartaginés ante este mismo elenco argentino.

no que seguros estamos, subirá en rendimiento. Algo le pasó al Quilmes en su debut, dijeron sus propios dirigentes, y no justificaron nunca el haber salido derrotados el domingo. El juego de hoy será en homenaje al señor Encargado de Negocios de la República Argentina en nuestro país.

A las 6:15 p.m. habrá un preliminar de equipos de Barríos capitalinos.

Actividades en la Academia de Natación Flipper en Orosi

Ayer en horas de la mañana se reanudaron las lecciones de natación en la Academia Flipper que se imparte en el Hotel Los Patios en Orosi de Cartago.

La alegría reinó de nuevo y la dedicación a las actividades acuáticas se manifestó a cada instante; los novales nadadores pasaron sus primeros exámenes dándolo todo, para adquirir más conocimientos en el arte del deporte húmedo.

Del grupo constituido por 30 alumnos ya se cuenta con algunos elementos que destacan y que en un futuro no lejano estarán representando a la ciudad de Cartago en competencia de tipo nacional; su dedicación ha sido constante lo que hace ver en ellos el progreso y la posibilidad de llegar a constituirse en verdaderos nadadores de categoría.

El Puntarenas F. C. sale el viernes para Nicaragua debutando el sábado

Prácticamente todo está listo para que el primer equipo del Puntarenas F. C. cumpla con una gira internacional más. Se producirá a partir del próximo viernes 9 de los corrientes, saliendo por la vía terrestre hacia el vecino país de Nicaragua.

DOS PARTIDOS

Los porteños están siendo anunciados en Managua para jugar dos partidos; el primero será el sábado 10 en horas de la tarde, y el segundo el domingo 11 en la mañana, ambos en el Estadio Nacional, aunque también se cree que uno de ellos, el del sábado posiblemente se realice en el Estadio Cranshaw. Los rivales son el UCA-VICTORIA y DIRIGIANGEN, dos de los mejores equipos de esa localidad, quienes se reforzarán al máximo.

El equipo de Puntarenas lleva a todos sus titulares, incluyendo también a 6 nuevos valores del fútbol de esa provincia, prospectos que según el presidente de la entidad, señor Lorgio Álvarez, serán elementos que lograrán vitalizar al equipo, dándole mucha fe al jugador porteño el que según su criterio, es más vigoroso que el de la meseta central. Puntarenas quiere hacer su propio equipo, sin forasteros.

Como delegado del Puntarenas viajarán los directivos Iván Figueroa y Hernán Acevedo. También por la Fedefútbol viajará un delegado.

La gira se espera sea todo un éxito deportivo y económico, la que se debe en gran parte a las valiosas gestiones del Cónsul de Costa Rica en Nicaragua, señor Diego López McAdams, quien se ha portado a la altura con los areneros del

Pacífico, quienes le guardan muchos agradecimientos.

FUTBOL

HUNT (EN BAJA), TRASPASADO POR EL LIVERPOOL

LIVERPOOL—El futbolista Robert Hunt, que formó parte de la selección inglesa que ganó el Campeonato Mundial de 1966, ha sido traspasado del Liverpool al Everton, en la cantidad de 30.000 libras esterlinas (500.000 colones).

Hunt tiene treinta y un años de edad y ha marcado en su vida futbolística 234 goles. Obstante, esta temporada ha mostrado en baja forma hasta el punto de que fue eliminado del primer equipo del Liverpool y ahora traspasado al Bolton Wanderers.



Richard Stockton, de Estados Unidos, quien estará de nuevo entre nosotros para participar en el VI Mundial de Tenis Copa del Café.

HOY MARTES EN BARRIO MEXICO!

— A LAS 7:30 DE LA NOCHE —

Gran Reunión Política con **JOSE FIGUERES** Candidato de la Victoria!

Lugar: COSTADO NORTE DE LA ESCUELA REI ARGENTINA.

● Partido Liberación Nacional.

DE TODO UN POCO

Por Silvestre

Y los "ches", que no vencieron en su debut del domingo, se presentan de nuevo hoy contra la Liga....

La Liga jugará reforzada... y se espera que también le pueda ganar a los argentinos.

Por cierto que hay muchos que han cambiado de parecer en cuanto a nuestro fútbol.

Cuando los yugoslavos nos golearon... decían que nuestro fútbol no vale ni un centavo....

Los mismos ahora dicen que se ha superado mucho... ya que ganarle a un equipo argentino, no es cajeta....

Y la noticia de que el entrenador colombiano de ciclismo de la Cuarteta El Coloso está a punto de quedarse en el país, ha causado muy buena impresión....

Efectivamente; el señor Ravelo García está muy interesado en quedarse por acá....

Y si el Consejo de Deportes le asigna su sueldo... don Alvaro Méndez, de la Agencia Rudge, le dará trabajo a manera de extra....

Se espera de Rafael Ángel Pérez otro triunfo en Venezuela... el muchacho se ha mantenido entrenando....

En puertas dos torneos internacionales... La Copa del Café de Tenis y el Torneo de Golf....

¿Por qué José Manuel Soto no fue a la entrega de trofeos de la V Vuelta Ciclista?...

En una mesa estaban los trofeos de las delegaciones de Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica....

Y otra mesa... del mismo tamaño... los trofeos de Colombia... o sea, que los colombianos conquistaron tantos trofeos como todos los demás juntos....

"Hemos competido muy humildemente", dijo el delegado de Colombia cuando recibieron los trofeos....

Santos Contreras, de la Cuarteta de Nicoya... recibió un montón de trofeos... incluso uno de LA PRENSA LIBRE....

Marcos Castillo... el héroe de la V Vuelta... también recibió muchos....

Y Luis Francisco Sánchez... también recibió tres... es decir, que hasta los que no tuvieron la dicha de puntuar o de ganar etapas, ganaron trofeos....

Entre las Cuartetas, la Rudge fue la que recibió más premios....

Evangelista Chavarría imprimió hermosos banderines, recuerdos de la V Vuelta Ciclista... se fueron como pan caliente....

José Luis Sánchez fue el costarricense que más trofeos se llevó... cinco en total....

El Tópico Deportivo

Estímulo al ciclismo

Hondamente impresionado por el éxito que obtuvo la V Vuelta Ciclista a Costa Rica, el Presidente del Consejo Nacional de Deportes, don Guillermo Carrillo, declaró que es menester traer al país a un entrenador extranjero que ofrezca a nuestros ciclistas todos los secretos de este varonil deporte y especialmente en lo que respecta a la participación por equipos.

De nadie es ya un secreto que nuestros rutereros todavía no han podido asimilar la participación en competencias por equipos y ello se debe a que esta modalidad es de reciente adaptación en nuestro medio. Aquellos grandes rutereros nacionales, como Chavarría Brizuela, Cairo, Guevara y otros más, jamás corrieron por equipos. Los que vinieron después de ellos, asimilaron sus propios sistemas y todos aquellos que con posterioridad han montado una bicicleta para competir, usaron las mismas tácticas que dejaron la escuela de los ya mencionados corredores.

Cuando se contó aquí con la colaboración de algún entrenador extranjero por que ya se han hecho varios intentos no hubo el estímulo económico que requería la empresa y los proyectos fracasaron. El último ensayo que se hizo no fue oficial, sino de la empresa privada: nos referimos al ciclista guatemalteco, Sa-

turnino Rustrián, pero aún con toda la capacidad de este indiscutible ruterero, afirmamos que no es la persona indicada, puesto que él mismo no asimila la modalidad de la competencia por equipo y prueba de ello, fueron los triunfos personales que obtuvo en nuestro país en las Vueltas, obteniendo clasificaciones muy por arriba de sus propios compañeros.

Ahora, al parecer, el Consejo Nacional de Deportes está dispuesto a invertir un poco de dinero en la adquisición de un entrenador extranjero. Para nosotros, puede ser, "Diego o Lucas", mexicano, colombiano o guatemalteco, pero que sea una persona de reconocidas capacidades, que efectivamente le venga a imprimir a este deporte y a los muchachos que lo practican, la tónica moderna y la verdadera concepción de lo que es un equipo de ciclismo, cómo debe trabajar, etc.

Sabemos también que la empresa privada estaría de acuerdo en colaborar con la persona que sea contratada y se debe aprovechar esa oportunidad. Pero, solicitamos que si el proyecto se llega a concretar, que se piense en todos los ciclistas del país, veteranos, novatos y futuros rutereros, que a todos se les participe de las enseñanzas respectivas, para que el beneficio sea para el país y no para un grupo.

Mañana se entregan los trofeos del Cuarto Nacional de Boliche

Mañana miércoles, en el Salón Dorado de la Dirección General de Deportes (antiguo edificio del Aeropuerto de La Sabana), con motivo de la Asamblea Anual Ordinaria de Socios, serán entregadas las placas y trofeos que corresponden a los ganadores en las distintas categorías, del IV Campeonato de Boliche (1969).

El acto, al cual ha sido invitado el Sr. Presidente del Consejo Nacional de Educación Física y Deportes Sr. Guillermo Carrillo, tendrá lugar luego de que se haya cumplido con la Orden del Día de la Asamblea mencionada, que ha sido convocada para las 7 p. m. y en 2ª convocatoria para las 8 p. m. del mismo día.

Recibirán sus placas las siguientes personas: Arnaldo González, Campeón Nacional, Alejandro Karpinski, SubCampeón Nacional y Jorge Luis Salazar, 3er. lugar Categoría A.

Rodrigo Esquivel, Campeón Cat. B, José Araujo Sub-Campeón Cat. B y Edwin Castillo 3er. Lugar en B. Mario París Campeón Cat. C, Leonel Pacheco, Sub-Campeón Cat. C y Rodolfo Lutz, 3er. Lugar Cat. C. En la rama femenina, serán galardonadas, Yadira Trozt, como Campeona Nacional; Isabel de Salas, Sub-Campeona Nacional y Meimy Patterson, 3er. lugar Cat. A. Juana de Capra, Ana I. de Maduro y Elsie Fonseca, Campeona, Sub-Campeona y 3er. lugar Cat. B, y Julieta de Lutz, Fenia de Gorn y Myriam de Avila, Campeona, Sub-Campeona y 3er. lugar Cat. C.

Además serán entregados a los Campeones de cada categoría, trofeos que muy gentilmente han donado las siguientes entidades: Refinadora Costarricense de Petróleo S. A., (RECOPE), Dirección General de Deportes, Cía Chevron de Costa Rica, don Walter Rodríguez, a nombre de Gillette, el Centro de Sport y Cía Gulf de Costa Rica.

PROGRESO INDUSTRIAL ES PROGRESO NACIONAL

LIGA DE BOLICHE DE LOS VIERNES

Comunica a todos sus jugadores, que la inscripción para participar en el torneo individual, que dará comienzo el próximo 16 de los corrientes, está abierta; así mismo para el torneo de verano por equipos. Favor hacer las gestiones en el Boliche Dent.

Se ruega a todos los capitanes de los equipos, asistir a la asamblea general, que se llevará a cabo el próximo lunes 12 a las 7:30 en el Boliche Dent, con el fin de elegir la nueva directiva para 1970.

Junta Directiva.

La V Vuelta Ciclista a Costa Rica

Dentro lo maravilloso que resulta ver la competencia de pedales, como en este caso, la Vuelta a Costa Rica, miles de aficionados o simplemente curiosos al paso de la caravana meditarán sobre aquellas energías que gasta cada uno de estos ases de la cinta asfaltada, el esfuerzo supremo por llegar a la meta que está allá a lo lejos y por delante, tener que vencer serios trepones con los peligros que demandan nuestras carreteras, sin duda la interrogante que surge es de... ¿cómo harán?... ¿Podrán salir a otra etapa el día siguiente luego de una etapa como la de Ciudad Quesada a Cañas?... Sus gestos, cuando llegan a su destino, parecen indicar que no... pero...

Basta una hora de reposo un buen baño y un bien administrado masaje, cuando aquellos héroes ya andan dentro de los mismos que integran la caravana, en recepciones o similares, cuando se trata de algún homenaje. Es algo inverosímil, pero ese es el atleta ciclista. De allí que debe mantener una disciplina ejemplar en su cuidado, en su preparación.

Pero ahora que hablamos de esos valientes de la ruta, ciclistas en pos de la meta, expuestos a mil peligros, pero anteponiendo una gallardía que obliga a admirarles, dentro de su gesta, tras de ellos hay otros hombres que bueno es señalarlos como los principales responsables para que aquellos crucen esa ansiada meta; estos son, los abastecedores, mecánicos, motociclistas. El pedalista que no tenga a estos compañeros en su compañía, no podría lograr sus anhelos.

De allí que siendo también héroes, el mecánico-entrenador junto con el motorista dando la asistencia aceptando el reto de la velocidad y luego, al final de la etapa, continuar reparando, alistando las máquinas para el día siguiente, y además, suministrar el masaje a sus ciclistas, justo es hacer el reconocimiento que se merecen. Estos hombres, al igual que los jueces en ruta, al jefe motorista que comandaron la caravana, fueron olvidados al mencionarse a muchos que hicieron posible la nueva edición de la Vuelta...

Y ahora que se tiene la oportunidad de quedarnos con un viejo, sagaz y formidable "Conejito" que sabe mucho de ciclismo, como lo es el entrenador de la Cuarteta Colombiana y a muy poco tiempo para viajar a los Juegos Centroamericanos y del Caribe en Panamá, para el ciclismo resultaría de especiales beneficios. Ojalá todo sea cierto allá en la Dirección de Deportes.

Un delegado del grupo de los ciclistas guatemaltecos nos dijo ayer muy resentido: Nos regresamos a nuestro país muy contentos por las atenciones aquí, por la labor que hicimos, que fue hasta donde pudimos, pero muy tristes al saber que otras delegaciones tuvieron de sus representantes en las Embajadas hasta homenajes, ayudas. Nosotros no pudimos darnos cuenta de si aquí en Costa Rica tenemos esos representantes...

Progreso Industrial es Progreso Nacional

Clasificación general de la Ciclística 'Eduardo Sánchez

Luego de efectuada la Décimoprimer y última etapa (San José - Turrialba - San José, el día domingo 4 de enero de 1970.

	H	M	S
19 Evaristo Fino, 59 - El Colorado, Colombia	41	11	56
29 Gustavo Rincón, 57 - El Colorado, Colombia	41	20	48
39 Danilo A. Buitrago, 60 - El Colorado, Colombia	41	26	34
49 José L. Sánchez, 47 - Rudge, Costa Rica	41	38	51
59 Jorge E. González, 58 - El Colorado, Colombia	41	43	56
69 José Manuel Soto, 35 - Yanber A, Costa Rica	41	59	58
79 Francisco A. Funes, 49 - Selección El Salvador	42	18	45
89 Elman Hernández, 54 - Selección Guatemala	42	33	20
99 Adrián Solano, 46 - Rudge, Costa Rica	42	52	07
109 German Sánchez, 33 - Yanber A, Costa Rica	42	53	30
119 Mauricio A. Hernández, 50 - Selección El Salvador	43	08	24
129 Humberto Solano, 45 - Rudge, Costa Rica	43	12	33
139 Carlos V. Venegas, 37 - Novatos, Costa Rica	43	17	20
149 Jorge Arturo Zúñiga, 28 - Yanber B, Costa Rica	43	32	20
159 Sigifredo Chaves, 36 - Yanber A, Costa Rica	43	37	55
169 Marvín Solano, 48 - Rudge, Costa Rica	43	39	39
179 Walter O. Chacón, 56 - Selección Guatemala	43	49	57
189 Edgar Eduardo Chaves, 30 - Yanber B, Costa Rica	44	08	24
199 José Fco. Calderón, 27 - Nicoya, Costa Rica	44	13	52
209 Julián Hernández, 55 - Selección Guatemala	44	23	51
219 Raymond Zarzol, 52 - Selección El Salvador	45	21	25
229 Carlos E. Hernández, 53 - Selección Guatemala	45	53	28
239 Fidencio Guevara, 25 - Nicoya, Costa Rica	46	53	12
249 Marcos Castillo, 44 - Selección Nicaragua	46	55	13
259 José Santos Contreras, 26 - Nicoya, Costa Rica	47	07	55
269 Reyes M. Navarro, 38 - Novatos, Costa Rica	47	39	14
279 Luis Fco. Sánchez, 29 - Yanber B, Costa Rica	47	50	36
289 Manuel I. Lagaespada, 42 - Selección Nicaragua	47	52	28
299 Oscar Portillo, 51 - Selección El Salvador	47	57	18
309 Luis Alberto Campos, 31 - Yanber B, Costa Rica	48	04	34
319 Juan Carlos Rojas, 41 - Selección Nicaragua	49	19	17

Clasificación general final por equipos. Luego de la 11era. y última etapa:

	Hrs.	Min.	Seg.
19—Colombia	123	59	18
29—Rudge	127	43	31
39—Yanber "A"	128	31	13
49—Guatemala	130	46	58
59—El Salvador	130	48	34
69—Yanber "B"	135	31	20
79—Nicoya	138	14	59
89—Nicaragua	144	06	58

Clasificación General final de Montaña: Luego de disputados 14 premios:

	Puntos
19 Jorge E. González, Colombia	73
2: Gustavo Rincón C., Colombia	64
39 Danilo Buitrago, Colombia	55
49 Evaristo Fino, Colombia	37
59 Walter Chacón S., Guatemala	30
69 José M. Soto D., Yanber A,	27
79 Marcos Castillo, Nicaragua	19
89 Fco. Antonio Funes, El Salvador	13
99 José Luis Sánchez, Rudge	11
109 Elman Hernández G., Guatemala	10
11 Adrián Solano S., Rudge	9
129 Marvín Solano S., Rudge	6
139 Julián Hernández R., Guatemala	5
149 Mauricio Hernández, El Salvador	3

CLAUSURA: — El domingo en el Rollerama, salón de patines en San Rafael de Escazú, se llevó a cabo la Fiesta de Premiación y clausura del gran certamen internacional de ciclismo que volvió a constituirse en el evento más sensacional de fin de año. Muchos trofeos recibieron los ciclistas como nunca antes, prolongándose aquel convivio durante muchas horas. Los delegados extranjeros dijeron "hasta pronto" con muy sentidas palabras. La familia del ciclismo vivió momentos de muchas camaradería tras una agotadora prueba que resultó todo un éxito.

En Inglaterra: guerra de los socios contra los directivos

MILLWALL, (Inglaterra) — Ante las deficientes actuaciones de Millwall, q' milita en la Segunda División inglesa, un nutrido grupo de socios culpan de ellas a la Directiva y han declarado una guerra que comenzó el lunes por la noche con el apedreamiento del coche del presidente del club, Mickey Purser, que quedó destrozado, y hoy con ataques a otros automóviles de directivos e incluso sus casas.

Doscientos furiosos "hinchas" han entrado esta mañana en el jardín de la casa de Peter Nelan, comenzando un destrozado conculzudo, que solamente paró cuando Nelan ofreció su dimisión.

Sin embargo, el presidente Mickey ha declarado hoy rotundamente que no dimitirá y ha presentado una demanda contra los "hinchas", valorando los daños de su coche y de las ventanas de su casa en 1.000 libras esterlinas.

Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

Interesante informe del médico de la Selección Nacional de Fútbol

Ing. Alvaro Rojas Espinoza
Presidente de la Federación Costarricense de Fútbol Presente.—

Me permito enviarle un informe de mis actividades como médico de la Selección Nacional, que lo inicio con un resumen de la hoja médica de cada uno de los jugadores.

En la ficha de identificación se puede notar que trece de los seleccionados nacieron en la Provincia de San José, en las otras provincias nacieron solamente uno o dos jugadores por cada una de ellas, siendo Guacacaste la única que no tiene jugadores en la Selección Nacional.

Catorce seleccionados son solteros y ocho casados. La edad promedio fue de 24 años, ocho de ellos eran mayores de 25 años y catorce de 25 o menos años de edad.

Los equipos de primera división que aportaron los jugadores para la Selección final fueron: Saprissa nueve jugadores, Cartaginés cinco, Alajuelense tres, Herediano tres, Barrio México uno y Puntarenas uno.

En el estudio socio-económico efectuado en el capítulo de antecedentes personales no patológicos, se puede observar que solamente cuatro jugadores habitan en casa propia, cinco viven en la casa de sus padres, seis viven con familiares compartiendo el pago del alquiler de su casa y el resto pagan por sí solos el alquiler de su casa de habitación. Solamente dos jugadores tienen un tipo de habitación deficiente, el resto puede considerarse como adecuado. En la alimentación se puede observar que en cuatro jugadores es mala por problemas económicos, en los restantes jugadores el respaldo económico les puede permitir una alimentación adecuada sin embargo la limitación de su horario de trabajo en el que deben de tomar las horas libres para efectuar sus entrenamientos, hace que la alimentación sea bastante mala o casi nula en la hora del almuerzo.

Solamente tres jugadores no trabajan y prácticamente viven de sus ingresos en el fútbol, dos jugadores tienen otros ingresos en actividades que les deja el tiempo libre y amplio para sus entrenamientos, dos seleccionados cuentan con el ingreso económico adecuado de sus familiares que les permite la práctica del fútbol sin problemas, tres jugadores se dedican exclusivamente a sus estudios, el resto trabaja en instituciones estatales o privadas con sueldos que van de \$ 500.00 a \$ 1.650.00 con un promedio de \$ 700.00.

El tabaquismo no fue un problema importante en el grupo seleccionado, solamente seis de ellos fuman en forma que puede catalogarse de discreta. El alcoholismo como problema de importancia se observó solamente en un jugador que fue separado de la selección. Quince jugadores ocasionalmente y en situaciones muy especiales ingieren bebidas alcohólicas sin que les ocasione problemas sociales o influya en su vida deportiva. Los restantes jugadores solamente en forma excepcional han tomado una mínima cantidad de bebida alcohólica.

En los antecedentes hereditarios y familiares se encontró cardiopatías en familiares de cuatro jugadores, psicopatías en dos, alcoholismo en dos y epilepsia en uno.

En los antecedentes personales patológicos se observa que cinco jugadores han padecido de enfermedades de alguna im-

portancia, pero que en el momento actual no representan problemas o secuelas que impidan practicar el fútbol.

En los antecedentes traumáticos se encontró que solamente un jugador no ha sufrido lesiones de importancia jugando al fútbol, existiendo jugadores con seis lesiones importantes en su carrera futbolística. Ningún jugador presentó lesiones de importancia en el momento de quedar incluido en forma definitiva en la selección.

En los antecedentes deportivos es importante observar que catorce jugadores se iniciaron en las ligas menores de los equipos de primera división y ocho seleccionados llegaron a la primera división procedentes de equipos de canchas abiertas. En la exploración física de los seleccionados no se encontraron alteraciones en los diferentes sistemas y regiones del organismo. La condición física en el momento de ingresar a la Selección Nacional fue deficiente en tres jugadores, pero al iniciarse el campeonato del NORCECA fue corregida a excelente, al igual que el resto de los seleccionados.

La selección del grupo definitivo de veintidós jugadores fue realizada con gran esmero y seriedad, en cuanto al aspecto médico se refiere. Cuando existió alguna duda se profundizó en estudios que permitieron la inclusión del jugador, como el caso de Fernando Jiménez, y no permitieron la inclusión en otros como el caso de Juan José Gámez.

Durante el desarrollo del campeonato solamente se presentaron lesiones de muy poca importancia siendo quizás la de Wally Vaughns la que necesitó más cuidado y mayor tiempo de recuperación, habiéndose producido la lesión durante los entrenamientos del campeonato.

Para terminar este informe, me gustaría hacer algunas observaciones generales sobre la forma como algunos jugadores reciben con verdadero desagrado y temor el ser incluidos en una Selección Nacional. La explicación a esta reacción la traté de obtener de los jugadores seleccionados de mayor experiencia y pueden resumirse así:

a) En selecciones pasadas la dirección técnica fue cambiada en 2 o 3 oportunidades, ocasionando un verdadero desorden perdiéndose la organización y disciplina en el grupo de jugadores.

b) En momentos se nombró a dos o tres directores técnicos y participaron directamente en la dirección de la Selección, federativos y personas particulares que daban órdenes y crearon la confusión.

c) La presión enorme de una prensa y radio deportivas que en ocasiones permite críticas injustas y sin ninguna base para los jugadores y cuerpo técnico.

d) Directores técnicos que no conocen el medio ambiente o no tienen la suficiente personalidad para guiar a una Selección Nacional.

e) La falta de preparación psíquica de algunos jugadores, estrellas de nuestro fútbol, que no pueden asimilar, los momentos de gran presión a los que debe someterse cualquier seleccionado nacional.

f) La falta de compañerismo y sentido de cooperación que en selecciones pasadas se pudo observar en algunos jugadores.

g) La falta de verdadero apoyo por parte de los federativos a los jugadores. Estos puntos que al parecer son responsables de la reacción negati-

va de algunos de nuestros jugadores a la hora de integrar una Selección Nacional, son de finitivamente los responsables de los pobres rendimientos en los años pasados, de nuestro fútbol.

Con mucho orgullo y gran satisfacción puedo decir, que la opinión generalizada de los jugadores a la que yo me uno, es que este año se logró superar cada uno de estos puntos en forma definitiva y clara hasta el punto de llegar a constituirse la actual selección, en la más disciplinada y de mayor sentido de cooperación y con pauperismo de los últimos años, y el resultado deportivo lo estamos celebrando todos.

Estoy convencido que la conquista de este IV Campeonato Mayor de la Concafc, es de enorme importancia para el fútbol costarricense y los que ahora tratan de restarle importancia al mismo, son los inconformes de siempre que todavía no han querido darse cuenta de la tremenda crisis vivida por nuestro fútbol en los últimos años y que para poder subir necesitamos luchar desde abajo, precisamente desde el nivel a donde habíamos caído y desde donde iniciamos ahora nuestro firme ascenso. Estamos apenados incorporándonos después de la caída, si queremos subir con paso firme e incontestable, debemos trabajar con inteligencia y en forma incansable en todos los niveles, olvidando los calificativos absurdos de "hombre de Club" y "hombre federativo", que no pueden ser diferentes nunca y pensando en la existencia de un sólo "hombre del fútbol nacional".

Las etapas de este ascenso debemos señalarlas en este mismo momento y pueden ser las siguientes:

1. — Juegos Deportivos de Panamá,
2. — Quinto Norceca,
3. — Eliminatorias del Campeonato Mundial,
4. — Asistencia al Campeonato Mundial de Fútbol de Alemania.

Estas etapas parecen lejanas pero solamente se puede trabajar con seriedad cuando hay etapas claras al frente. No creo que este informe sea el campo adecuado para sugerir las bases del trabajo venidero, pero estoy convencido que la primera medida deber ser la creación de una Selección Nacional permanente, hecha con base en jugadores menores de 22 años, con nuestros jóvenes que ya son una realidad: como Francisco Hernández, Juan Gutiérrez, etc. y al que se le unieran jugadores que empiezan a sobresalir como los Valle y Ovares del Barrio México, Rodol Hernández y Catalán del Cartaginés, Solano y Navarro del Herediano, etc. Solamente para citar unos pocos de nuestros muchachos que nacen futbolistas y que necesitan orientación y enseñanza del fútbol moderno. Si creamos esta selección, repito, habremos dado el gran paso adelante. El trabajo de estos muchachos puede hacerse en forma planificada para que obtengan el concepto del fútbol moderno y la preparación para los compromisos venideros en sesiones de entrenamiento nocturno, una vez a la semana en base a un grupo de 36 jugadores.

Creo que esta selección permanente, como un trabajo serio, nos dará al cabo de cuatro años, lo que será la verdadera reivindicación del fútbol costarricense, la participación en el Campeonato Mundial de Fútbol en Alemania.

Dr. Rodrigo Gutiérrez



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

AUTOMOVILES
CAMIONES
TRACTORES
MAQUINARIA
COMPRA-VENTA

YA VIENE EL
VOLKSWAGEN
1965

Reconstruido en
Alemania.

SIN PRIMA

y en
24 largos meses
para pagarlo.
Y por supuesto...
en

DISCAR
SU CASA DE CONFIANZA
100 varas al Sur del Cine
Hilton - Teléfono 21-78-85.

R. TOLEDO Y CIA.
AV. SAN MARTIN
250 varas este
Gimnasio Nacional
Teléfono 21-07-77

USADOS COMO NUEVOS

Volkswagen	1964
Jeep Austin diesel	1965
Station Wagon Opel	1960
Buick compacto	1961
Volkswagen	1961
Opel Rekord	1966
Opel Rekord	1962
Opel Rekord	1961
Datsun Blue Bird	1965
Station Wagon Opel	1961
Station Wagon Chevrolet	1960
Chevy Nova	1964
De Soto	1956
Microbús Volkswagen	1963
Microbús Austin	1959
Panel Commer	1960
Pick Up Chevrolet	1965

GANGA DE HOY
Station Variant 1965 @ 13.500.
Grandes facilidades de pago

SE VENDE BUS FORD CON
PERKINS SERVICIO A SAN-
TA RITA CON FACILIDA-
DES. 22-45-04. Sr. Chavarría.

Motor gasolina compramos
marca Hércules 4 cilindros
Apartado 4161 San José.

Motor Diesel compramos Dex-
tra o similar 30 H.P.
Apartado 4161 San José.

Se vende Dempster de tonelada
marca Willys modelo 1960 con
cajón especial y Wincher do-
ble tracción. Calle del Pacífico
Tel. 21-23-29.

Vendo maquina alistar
Singer 3118.
Informes.
Peletería Nacional.
Teléfono 22-83-83.

EL PEQUEÑO AGRICULTOR

S. A. (KARIKA) Teléfonos 21-44-34 y 21-37-82
Apartado: 5420

Oficina: 75 varas al Norte de la puerta principal del Hospital
San Juan de Dios
ofrece las siguientes GANGAS

AUTOMOVILES:

1968 Fiat Coupe 850
1966 Datsun 1300
1966 Rambler American
1963 Taunus 12 M
1964 Simca
1962 Chevrolet
1960 Simca Aronde
1959 Taunus 17 M
1958 Austin
1956 Buick Automático
1962 Biuck Compacto Automá-
tico

STATIONS WAGONS:

1965 S.W. Chevrolet Alta
1962 S.W. Rambler Classic
1962 S.W. Rambler Americ.
1961 S.W. Rambler Americ.
1959 S.W. Rambler Americ.
1956 S.W. Buick
1950 Station Commer
JEEPS:
1968 Toyota Capota Lona
1967 Toyota Capota Lona

PICK UPS:

1965 Peugeot Diesel 404
1948 Willys doble tracción
1958 Chevrolet 1½ Ton.

PANELES:

1963 Mini Minor Morris
1962 Chevrolet
1962 Volkswagen
1957 Internacional 1 Ton.

CAMIONES DE MOTOR DIESEL

1958 Thames 70 4½ Ton.
1967 Bedford 2½ Ton.
1965 Thames 70 4½ Ton.
1961 Thames 20 2½ Ton.
1957 Thames 30 3½ Ton.

Diferencial Mack P 33
Motor Cummins 160 H.P.
con caja de cambios
Motor Fordson 4 cilindros

TRACTORES Y CHAPULINES CON LLANTAS:

Tractor Magirus K)-100 con
pala y wincher buen estado
precio ocasión.
Chapulín Ferguson 35
Tractor Allis Charmer N)-D 5
con pala y wincher
Bicimoto Honda 90 1967
como nueva.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento
de automóviles usados y
encontrará

Verdaderas gangas
Primas desde

1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Teléfono 21-88-05
Calle 26. Final 5ª Avenida,
nuevo local frente al Gimna-
sio Nacional de La Sabana.



PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE
DISCUTE.

OFRECEMOS:

Panelitas 204 nuevas
Panel 204 - 1966
Sedán 404 - 1966

S. W. 404 Diesel - 1967

PROSPERO AÑO NUEVO

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca,
frente al Más por Menos, en-
trada al Colegio Calasanz.



VEHICULOS ECONOMICOS

AUTOS CONY

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital
San Juan de Dios.

Teléfono 22-44-52.

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panel Morris 1961
Corvaire 1960

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale
más a cambio de unidades nue-
vas.

OPEL

ISUZU

BEDFORD

CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico
Teléfono 22 59 36



Distribuidores de:
VOLVO HANOMAG
AUTO MULA
Teléfono 21-01-01
Apartado: 1112

Ofrece para la venta vehicu-
los debidamente revisados. Re-
cibidos en venta de unidades
nuevas

CAMIONES CON MOTOR DIESEL

1968 Volvo F.85 7½ tons.
1967 Volvo F.85 7½ tons.
1967 Volvo N.84 6½ tons.
1968 Ford Thames K 700
4½ tons.
1966 Chevrolet Toro Flow
1966 G.M.C. Chinga (Carreta
ganadera). Motor Cum-
mins 180 H. P.
1968 Volvo F.85 7½ tons.
1966 Ford Thames 600
3½ tons.
1965 Magirus Mercur 5½ tons.
1965 Volvo L. 465 6½ tons.
1964 Thames Trader 3½ tons.
1964 Magirus Mercur 5½ tons.
1963 Magirus Deutz Júpiter
Thanden
1963 Chevrolet Toro Flow
4½ tons.
1962 Leyland Thanden
1961 Thames 20 2½ tons.
1959 Dodge 3½ tons.
1958 Thames Trader 20.
Furgón

1957 International Cabezal
Furgón de aluminio
Thanden

PICK UPS

1968 Nissan Caball
Furgón 2 tons.
1968 Datsun 1 ton.
1965 Datsun doble cabina
1965 Izuzu Elf. 2 ton.
1964 Datsun doble cabina
1964 Chevrolet ¾ ton.
1960 Morris Oxford ¾ ton.

JEEPS

1969 Toyota metálico casi
nuevo
1968 Willys magnificas
condiciones

AUTOMOVILES

1964 Chevy 2
1963 Mercedes Benz 190
1961 Chevrolet Convair sedán
de 4 puertas
1961 Chevrolet sedán 4 puertas
techo duro, perfecto estado
funcionamiento
1961 Chevrolet Corvaire cuña
2 puertas
1960 Ford Thunderbird
1959 Hillman Sedán
1958 Mercury
1966 Sumbean

La Agencia especializada
en vehículos de trabajo
Teléfono 21-01-01
Apdo. 1112



AS SOLAR





AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

- AUTOMOVILES
- CAMIONES
- TRACTORES
- MAQUINARIA
- COMPRA-VENTA

ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacifico
TELEFONO 22-43-77
tiene para la venta las siguientes unidades usadas a precios REBAJADOS.

— AUTOMOVILES: —

- 1968 Taunus 17 M 4 puertas.
- 1967 Taunus 17M 4 puertas.
- 1965 Mustang convertible.
- 1965 Opel Station 2 puertas.
- 1964 Mercury Comet 2 puertas.
- 1964 Consul Cortina
- 1963 Consul 315 4 puertas.
- 1963 Ford Fairlane 4 puertas.
- 1961 Buick 4 puertas.
- 1956 Dodge 4 puertas.
- 1964 Rambler 4 puertas
- 1964 Dodge 4 puertas
- 1967 Renault R10 4 puertas
- 1964 Taunus Station 17M 2 puertas

PICK UPS

- 1969 Bedford J1 como nuevo
- 1967 Bedford J1
- 1968 Bedford J2
- 1966 Nissan Junior 1 Ton.
- 1966 Datsun 1 ton.
- 1965 Toyota ¾
- 1965 Thames 800 ¾ de ton.
- 1964 Datsun ¾ de ton.
- 1967 Nissan Cabl 1½ ton.
- 1958 Chevrolet Diesel 1 ton.
- 1957 Chevrolet de 1 ton.

DOBLE TRACCION JEEPS ETC.

Pick ups

- 1968 Willys Comando
- 1963 Chevrolet de doble tracción 1 ton.
- 1964 Chevrolet de doble tracción ¾ ton.
- 1966 Chevrolet de doble tracción

PANNELS

- 1965 Thames 800 ¾ diesel.
- 1964 Ford K ¾ de ton.
- 1963 Chevrolet 1¾ de ton. Diesel
- 1962 Anglia de ¾ de ton.
- 1956 Chevrolet de 1½ ton. gasolina

CAMIONES

- 1967 Thames de 2½ ton.
- 1965 Thames K 300 de 2½ ton.
- 1965 Thames D 200 de 2½ ton.
- 1969 Ford F 700 con Fordson 4½ ton.
- 1968 Thames K 700 de 4½ ton.
- 1966 Thames K 600 de 3½ ton.
- 1966 Thames D 600 de 3½ ton.
- 1966 Thames D 600 de 3½ ton.
- 1959 Thames 50 de 3½ ton.
- 1966 Thames D 750 de 4½ ton.

un americano europeo

(TURISTA)

EL NUEVO OPEL REKORD 70 ES EL SEDAN DE TURISMO POR EXCELENCIA. En tamaño es prácticamente igual a un compacto americano. La diferencia está en el precio. Un compacto americano cuesta varios miles de colones más y no le ofrece la economía, lujo y confort del nuevo Opel Rekord 1970.

OPEL REKORD 70



LA MAS GRANDE ORGANIZACION AUTOMOVILISTICA DE COSTA RICA

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

TELEFONO

22-89-74

IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

Máquinas Herramientas

Desea a sus clientes y a la industria costarricense un Feliz y Próspero Año Nuevo.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

Señor COMERCIANTE

Señor INDUSTRIAL

Señor AGRICULTOR



NO

PIENSE...!

déjenos pensar por Ud.

LO QUE NECESITE LO ENCONTRARA en LA PRENSA LIBRE

James Bond

por IAN FLEMING ILUSTRADO POR MORAK

BOND DISPARA SU LANZA EN UN VANO ESFUERZO POR AHUYENTAR EL RARISIMO PEZ HIELEBRAND.



5939 EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 2

CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
COMPRA-VENTA

Fabio Carvajal

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS BANANERAS EN BATAAN frente al caserío de Sara con ferrocarril a 500 mts. finca apta para banano en su totalidad mide 180 hectáreas. Vale ₡ 250.000.

Cariari Jiménez 1000 hectáreas todas aptas para banano. Valen ₡ 1.000 cada hectárea.

Ramal El Carmen 650 hectáreas, todas analizadas y aprobadas para banano. Valen a ₡ 1.450 cada hectárea, está habilitada de ferrocarril y carretera.

Zent de Limón 900 hectáreas, casi en su totalidad apta para banano, fue cultivado antes por la antigua compañía. Está virgen en explotación de maderas. Vale ₡ 380.000.

Cerca de Guápiles. 4100 hectáreas con 1000 hectáreas aptas para banano, resto rico en maderas y muy cómoda. Vale ₡ 780.000.

GANADERIA

Liberia Guanacaste 12.000 manzanas, todas de pasto con más de un millón en equipo agrícola. 3000 cabezas de ganado puro Braham con 3000 manzanas irrigadas por gravedad y se puede irrigar el 70%. Vale a puerta cerrada ₡ 13.500.000. Es la mejor finca ganadera de Costa Rica.

Cañas Guanacaste 500 manzanas con 300 de jaragua a 50 metros de la Interamericana. Vale ₡ 200.000.

Cangel Guanacaste 900 manzanas todas de jaragua, buena agua, buena casa, corrales, 290 novillos y vaquillas. 7 bestias. Vale puerta cerrada ₡ 675.000. Puerta cerrada, solo el ₡ 425.000.

Hatillo Aguirre 600 manzanas con 300 de pasto, 215 reses en su mayoría puras. Vale ₡ 575.000. Está financiada con el BID.

San Rafael de Río Cuarto 750 manzanas con 600 de pasto. Vale ₡ 550.000. Se dan comodidades.

San Rafael de Río Cuarto 1200 manzanas todas de madera explotable. Buenas comunicaciones. Vale ₡ 450.000.00.

rrales. Vale ₡ 225.000. Coyolito Puntarenas 250 manzanas centro población, todas de pasto y buena casa, co-

Lotes industriales. San Antonio Desamparados 3 ms. Valen ₡ 100.000.

San Juan de Dios Desamparados 3 manzanas con río al fondo sembradas de café nuevo. Vale ₡ 110.000.

Santo Domingo con línea férrea 3 manzanas sembradas de café. Valen ₡ 120.000.

Tibás 2 manzanas a ₡ 8.00 la vara.

Contiguo Estadio Sapriisa 10.000 varas a ₡ 15.00.

Colima 8.000 vs. a ₡ 12.00 vara.

San Rafael de Ojo de Agua 5 finquitas aptas para quinta o granjas. Muy baratas.

Quintas en Alajuela. Río Segundo. La Garita, San Antonio Belén muy baratas y cómodas a la vez que ofrezco gran cantidad de finquitas propias para dicho fin.

Lotes residenciales cerca Universidad San Pedro, Sabana Sur, Barrio La Salle, Belo Horizonte, Valle del Sol, Curridabat, Tibás.

Casas en Escalante, Sabana Norte, Belo Horizonte, Escazú, Tibás.

Lotes Industriales, Autopista Wilson, Uruca, Calle La Caja, San Fco. Dos Ríos, Tres Ríos, Guadalupe, Tibás, Santo Domingo, San Antonio Desamparados, San Antonio, Escazú, San Rafael Escazú, Heredia, Alajuela, Curridabat. Hasta de ₡ 4.00 vara.

Aserradero instalado completamente en producción renta más de ₡ 20.000 mensuales. Se vende o se cambia. Vale ₡ 600.000.

Hipotecas a largo plazo, en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite. Interés corriente.

Vendo dos finquitas con su agua potable. Apts para balnearios o centros deportivos. Bien situadas.

Vendo dos pick ups doble tracción para transporte de café y dos tractores, uno nuevo y otro usado muy baratos y garantizados.

Para vender o comprar a Fabio Carvajal debe consultar, le interesará.

Tel. 21-03-75

150 vrs. Norte Hotel Europa

Rodolfo Chavarría V.

Su Casa de Confianza ALQUILERES, CASAS, DEPARTAMENTOS, HIPOTECAS. CLUB CHINO, contiguo Lic. Vargas.

RUBRO 3

ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES

ALQUILERES Se alquila casa sin estrenar Residencial Buenos Aires, frente carretera a La Paulina Teléfono 28-63-81.

Necesito alquilar casa 3 habitaciones y dependencias cochera. Llamar al Teléfono 22-84-81 o 25-28-32

EN LUGAR ESTRATEGICO ALQUILO PISO PARA OFICINA A ESTRENAR. IDEAL, PARA EMPRESA FINANCIERA PROPIEDADES ALQUILERES TELEFONO INSTALADO EN SAN PEDRO DE MONTES DE OCA SOBRE LA MISMA CARRETERA. 250 varas al Oeste de la Iglesia. OFERTAS AL TELEFONO 21-00-11. PREGUNTAR POR EL SR. JOSE MONTERO U.

ALQUILASE cuarto céntrico, alimentación uno, dos personas. Honorabilidad. Teléfono: 21-96-13.

RUBRO 4

PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago, Heredia y Alajuela. Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

Dinero para trabajar

¿Esta Ud. trabajando en la producción de riqueza nacional y tiene dificultades financieras?

¿Se desespera Ud. haciendo antesala, llenando fatigosos e innecesarios formularios, repitiendo argumentos ante varios empleados de la misma entidad, mientras su negocio comercial, su industria, su finca, su lechería, su empresa de transportes o cualquiera que sea su actividad productiva sigue su curso de trabajo diario que no puede paralizarse?

¿Desea Ud. pagar un bajo costo por el dinero que necesita ya?

Nosotros le resolvemos inmediatamente su problema de financiamiento.

Somos expertos en esta clase de servicios.

Pregunte por nosotros. Venga a vernos con toda confianza.

OFOMECA

75 varas al Sur del Hotel Balmoral. San José.

DINERO EN:

FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA. TELEFONO: 22 70 30.

RUBRO 5

EMPLEOS

SE NECESITAN

Servidoras domésticas: Con muy buenas referencias. Cajista: Con experiencia. Prensista: Con experiencia. Soldadores: Con experiencia. Pastelero: Con experiencia. Mensajero: Con experiencia y Licencia para conducir motocicleta al día.

Favor aportar certificación de delincuencia y dos cartas de expatrones

Presentarse: Ministerio de Trabajo.

RUBRO 6

INSTRUCCION PUBLICA

CENTROS CULTURALES

ACADEMIAS

PERSONAL DOCENTE

INGLES

Cursos Prácticos para defenderse en 3 meses y hablar bien en un año. Speedwriting. Teléfono 22 77 23.

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en solo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22 77 23.

LECTURA VELOZ

Aprenda a captar a mayor velocidad con mayor comprensión pensamientos e ideas ajenas. Informes. Tel. 22 77 23.

TAQUIGRAFIA

Las conferencias de sus profesores fácilmente a 120 p. pm. Inscribáse hoy. Teléfono 22 77 23. Inglés y Español.

RUBRO 7

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

Se vende equipo de cine: Cámara Bolex P2 8 mm. Proyector automático. Pantalla y Editor. Precio ₡ 3.500.00. Tel. 22-96-20.

Futbolines, Diversiones deportivas nueva remesa para la venta y porcentaje. La gran novedad del año, tipo alemán, un fútbol vivo de emociones. Nosotros no imitamos, fabricamos bajo un técnico en el deporte. Lo barato sale caro. Teléfono 21 43 78. Teatro Ideal 250 varas Este N° 1638.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos de aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

Fumigadora solo una y como "Fuminac" ninguna. Pida presupuesto sin compromiso. Teléfonos 21 49 49 - 21 46 47.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

MODESTY BLAISE

PETER O'DONNELL

LLENO DE PÁNICO, GABRIEL VUELVE A LLAMAR A HENRY...

¡HENRY! ¡APÚRATE QUE NO SE HADAR!



TUS GRITOS SE PIERDEN EN EL TÚNEL... PERO SIGUE, QUE LAS DESCARGAS ALIVIAN...



¡LA CÁPSULA! ¡AHÍ ESTARE SEGURO!



EDITORS PRESS SERVICE, INC. NUEVA YORK 5921



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 8

SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS

SE GRATIFICARA a quién devuelva valija a cuadros extraviada carretera San José - Puntarenas el 31 de diciembre de 1969.

Avisar a señor Rodrigo Arce G. Teléfono: 21-12-66.

VENDO TOCADISCOS ESTEREOFONICO TRANSISTORIZADO INFORMES TELEFONO 21-82-77 PRECIO 100 DOLARES

Servicio de refrigeración. "Taller Garita y Garita". 300 norte Bomba Shell, Zapote. Teléfono 25 45 27.

Fumigadora "Cruz Verde". Ex terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Teléfono 22 98 60.

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

GANGA VENDO AJUAR DE NOVIA C 395 y VESTIDO TIPICO MEXICANO C 99. INFORMES: Tel. 21-51-93.

NO BOTE SU COCINA VIEJA REPARACION DE

Cocinas extranjeras y nacionales. Servicio en 24 horas, garantía en el trabajo; mientras se la reparamos le prestamos otra.

COCINAS NURY

Zapote — Tel.: 25 09 93.

Nº 3910

JUEGOS DE COMEDOR INFANTIL, mecedoras, juegos de cocina C 7.00 c/u. Precios de fábrica. Tornería El Trompo, Paseo de los Estudiantes.

PARA SUS CARNAVALES DE FIN DE AÑO, visite La Centroamericana frente al Telar Los Leones, en 5ª avenida, calle 6/8. Confetti y variedad de artículos en el ramo. Teléfono 21 47 14.

CALZADO GUILLEN LTDA. Fino, hecho a mano. Especialidad en calzado fino para niños y niñas. 50 varas al Sur del Teatro Moderno y 15 al Este.

PERSIANAS

Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

ADEMCO ALARMAS

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing

15 años de experiencia inspiran confianza.



PROTECNICA, R. L.

Tel. 22 18 07 — Ap. 10234

A los sastres: Ofrecemos materiales en general. Sastrería Montero Barrantes, frente a Farmacia Jara. Teléfono 21 16 72.

ALQUILERES ROVIRA SILLAS - MESAS CRISTALERIA LOZA, ETC.

50 Este Estación al Pacífico
Teléfonos:
22 66 22
22 33 16

Aprenda a tocar guitarra en tres meses. Curso individual, rápido, garantizado. Teléfono 22 27 32.

LOS CLASIFICADOS

de La Prensa Libre venden más...! porque

LA PRENSA LIBRE

EL DIARIO DE LA TARDE

se lee más..!



"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales; para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." la única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels.: 21 12 84 21 73 38.

SE VENDEN CONEJOS DE CHINCHILLA y gigante. Informes Teléfonos: 21 46 47 y 28 62 87.

JULIETA JONES



DR. KILDARE



FRONTERAS DE LA CIENCIA

LOS BUQUES SUPERFICIALES DE GUERRA HAN PERMANECIDO INALTERADOS; EN PRINCIPIO, DESDE QUE LAS GALERAS GRIEGAS, FENICIAS Y EGIPCIAS SE BATIAN POR EL MEDITERRANEO.



AUN CON SISTEMAS NUCLEARES DE PROPULSION, SUS CASCOS TIENEN QUE DESPLAZAR AGUA EQUIVALENTE A SU PESO, LIMITANDO ASÍ SU VELOCIDAD.

EL INVENTO DEL ALISCAFO, O NAVE DE EFECTO SUPERFICIAL, SIGNIFICARÁ UNA REVOLUCION EN EL PAPEL Y EFECTIVIDAD DE LOS BUQUES DE GUERRA

ESTE DISEÑO PERMITIRÁ A BUQUES DE GUERRA DE 5.000 TONELADAS, Y AÚN MÁS, NAVEGAR A 100 NUDOS POR HORA AUN EN ALTA MAR.



Rodrigo, del grupo "Hicsos"

Este es RODRIGO, Director musical del gusto conjunto nacional LOS HICSOS. Es también arreglista y compositor. Rodrigo cuenta con 22 años de edad y además de tocar varios instrumentos es cantante del grupo. Los Hicsos prometen mucho para este año de 1970.

☆☆☆

Censura a películas

Oficina de Censura
BOLETIN OFICIAL

Informe de las películas con restricciones dictadas por la Junta de Censura durante el mes de Diciembre de 1969.
CALIFICACIONES:
Sólo mayores 21 años:
Castillo de sangre
Sexo y Crimen.
Prohibidas menores 18 años:
Asalto a Las Vegas
Bajo el poder de la maldad
Campeones del volante
Temerarios, Los
Y cuatro cabalgaron.
Inconv. menores 15 años:
Que inventó el octavo
pecado, El
Siete veces siete.
Lic. Antonio Bastida de Paz
Jefe de la Oficina de Censura

TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR



Junny logra popularidad con actuaciones por TV.

Gran popularidad ha logrado en nuestro medio JUNNY con sus presentaciones en programas vivos de la televisión nacional. Alberto Sáenz, a través de su show de los jueves, le ha permitido a Junny una serie de presentaciones por medio de las cuales el muchacho se ha ido dando a conocer, al extremo de ser muy conocido ya en nuestro ambiente musical.

☆☆☆

☆☆☆

"Indudablemente que me casaré con Mia Farrow"

NUEVA YORK, (AP). El compositor y director de orquesta André Previn dijo hoy que se casará con la actriz Mia Farrow, que está embarazada, tan pronto obtenga el divorcio de su esposa Dory.
"Indudablemente que me casaré con ella cuando esté divorciado", dijo a los periodistas

en el aeropuerto Kennedy, a su llegada con cien miembros de la Orquesta Sinfónica de Londres para una gira de tres semanas por los Estados Unidos.
La Farrow, la que según los informes espera mellizos, quedó en Londres.

Programas de TV. para hoy y mañana

Martes 6

Miércoles 7

CANAL 4

CANAL 4

- 3:58 Presentación
- 4:00 Patty Duke
- 4:30 Aventuras
- 5:00 Chungalandia
Programa vivo
- 5:00 Espacio del Partido
Acción Socialista
- 6:30 Simplicia la secretaria
- 7:00 Simplemente María
(NOVELA)
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 La cuarta dimensión
- 9:00 El pecado de Sofía
(NOVELA)
- 9:30 Espacio del Partido
Acción Socialista
- 0:00 Reflejos del mundo
- 0:15 Despedida.

- 3:45 Reflejos del mundo
- 4:00 Teleclub del hogar
Alta costura
Programa vivo
- 4:30 Aventuras
- 5:00 Chungalandia
Programa vivo
- 6:00 Espacio del Partido
Liberación Nacional
- 6:30 La tremenda corte
- 7:00 Simplemente María
(NOVELA)
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 El Santo
- 9:00 El pecado de Sofía
(NOVELA)
- 9:30 Espacio del Partido
Liberación Nacional
- 10:00 Hicsos Show
Programa vivo
- 10:30 Despedida.

CANAL 6

CANAL 6

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero Hoy
- 12:40 Tele deportes
- 12:45 La novela de la tarde
Más allá de la muerte
- 1:15 La novela de la 1:15
Mi maestro
- 1:45 Revista femenina,
programa vivo
- 2:45 Cine en su casa
La trampa vacía
Con Ernest Borgnine,
Jason Robard,
Joan Blackman
- 4:00 Fábulas
- 5:00 Episodios
Piratas de alta mar,
Capítulo Nº 10
- 5:30 Príncipe planeta
- 6:00 Autos locos
- 6:30 Los tres chiflados
en español
- 7:00 Tele tanda de siete
Rosario
- 7:30 Martes musicales Numar
presenta Do Re Mi de
Costa a Costa
- 8:00 La novela familiar
Aurelia
- 8:30 La novela de las 8:30
Los caudillos
- 9:00 Key Hunter
- 10:00 El siglo XXI
presenta
Anatomía del disparo
de una nave
- 10:30 Noticiero Hoy
- 10:50 Despedida.

- 11:30 Música
- 11:45 Fábulas
- 12:00 Noticiero Hoy
- 12:40 Tele Deportes
- 12:45 La novela de la tarde
Más allá de la muerte
- 1:15 La novela de la 1:15
Mi maestro
- 1:45 Revista femenina,
programa vivo
- 2:45 Cine en su casa
Los peces rojos
Con Arturo de Córdova
y Ema Panella
- 4:00 Fábulas
- 5:00 Episodios
Piratas de alta mar,
capítulo Nº 11
- 5:30 El gran mundo del
pequeño Adams
- 6:00 Mi oso y yo
- 6:30 Los tres chiflados,
en español
- 7:00 Tele tanda de siete
Rosario
- 7:30 Estelares ADOC
presenta Música y
estrellas
- 8:00 La novela familiar
Aurelia
- 8:30 La novela de las 8:30
Los caudillos
- 9:00 Inmortales del cine
Gidget en Hawaii
Con James Darren,
Michael Callan,
Deborah Wallely
- 10:50 Noticiero Hoy
- 11:15 Despedida.

CANAL 7

CANAL 7

Radio Universitaria

Martes 6 de enero de 1970

- 3:00 Concierto de la tarde
Tchaikovsky: Concierto
en Re mayor Op. 35
para violín y orquesta
Tcherepnin; Suite
Georgiana, Op. 92
Vivaldi: Sinfonía en
Si menor "Al Santo
Sepulcro"
- 4:00 Cápsula científica
- 5:30 Noticias
Retransmisión de la
Voz de los E. U. A.
- 5:45 Revista musical
- 6:00 Voces de oro
Para complacer
solicitudes
- 7:00 Galería de intérpretes
Vivaldi: Concierto en
Sol mayor P. 104 para
flauta y orquesta
Rameau: El Enarmónico
- 7:15 Noticias y comentario
Retransmisión de la
BBC de Londres
- 7:30 Sala de conciertos
Para complacer
solicitudes
- 8:45 La ciencia al día
- 9:00 Conferencia del curso
en conmemoración del
bicentenario del
nacimiento de
Napoleón Bonaparte
Tema: "Napoleón,
Hombre de Estado"
Por el Lic. Carlos
Meléndez
- 10:00 Clausura de labores

- 2:58 Saludo
- 3:00 Sonrisas de París
- 3:00 Un cuento y algo más
- 4:00 El llanero solitario
- 4:30 Frankstein Jr. y
Los Imposibles
- 5:00 Joe 90
- 5:30 Los Picapiedra
- 6:00 Espacio político pagado
- 6:30 La monja voladora
- 7:00 Los rebeldes
- 8:00 El astuto
- 9:00 El nombre del juego

CANAL 11

- 3:57 Presentación
- 4:00 Nosotras. Vivo
(Conozca nuevas recetas
culinarias) Señora Isa-
bel Vargas Facio)
- 4:30 Telecolor. Color
- 6:00 Mundo Deportivo. Vivo
(director Felo Ramírez)
- 6:30 Noticiero del Once
Vivo. (De la cadena
informativa RTV)
- 7:00 Superman, Color
- 7:30 El show de Lucy. Color
- 8:00 Las Coristas
- 8:30 Alfred Hitchcock
- 9:30 Días de nuestras vidas
- 10:00 Noticiero del Once
(De la cadena informa-
tiva RTV)
- 10:30 Despedida

CANAL 11

- 3:28 Saludo
- 3:30 Fantasma del espacio
- 4:00 King Kong
- 4:30 Mi amiga Flicka
- 5:00 El Sargento Preston
- 5:30 Los Picapiedra
- 6:00 Espacio político pagado
- 6:30 Area 12
- 7:00 Las novias
- 8:00 La hora de Danny
Thomas
- 9:00 Ben Casey
- 10:00 Noches inolvidables:
"Ay Chabela".
Con Joaquín Cordero y
Rosa de Castilla.
- 3:57 Presentación
- 4:00 Telecolor
- 5:00 Campo y deporte
(con el Prof. Hugo
Tassar Olivares)
- 5:30 Enfoque de las
Américas
- 6:00 Mundo deportivo
(director Felo Ramírez)
- 6:30 Noticiero del Once
(de la cadena
informativa RTV.)
- 7:00 Premier 66
- 8:00 Contrabando de armas
(vanqueros con
Randolph Scott)
- 9:30 Días de nuestras vidas
- 10:00 Noticiero del Once
(de la cadena
informativa RTV.)
- 10:30 Despedida.



Conjunto Los Ruffos está buscando mayores éxitos!

El Conjunto nacional LOS RUFFOS, que durante el año pasado logró muchas satisfacciones, entre ellas que dos grabaciones (Creí e Imágenes) fueran grabadas en Perú y Ecuador, está decidido a lograr mayores éxitos durante este año de ... 1970. En la gráfica aparecen durante una actuación en la televisión nacional, con su cantante estrella LUIS ENRIQUE al frente. Suerte y que logren sus propósitos.

PRONTO! Adriano Celentano,
"SERAFINO"

PALACE IDEAL

3 © 3.00 6 - 8 © 3.00
7 - 9 © 4.00

(PROHIBIDA MENORES DS 18 AÑOS)



BURT LANCASTER,
LOS TEMERARIOS
EN COLORES!

VARIEDADES

3 y 7.30 © 5.00

SEGUNDA SEMANA DE EBULLICION!
Toda la belleza y la poesía de la popular obra de Dickens, vertida en la pantalla con nuevo encanto y fabulosa presentación!

¡MEJOR PELICULA DEL AÑO!
¡PREMIADA CON 6 OSCARES!

COLUMBIA PICTURES presenta la PRODUCCION ROMULUS de LIONEL BART de

OLIVER!

Productor JOHN WOLFF Director CAROL REED
PANAVISION TECHNICOLOR

EN COLORES!

CALIFORNIA

6 - 8 © 5.00

Robert Ryan,
EL CAPITAN NEMO Y LA CIUDAD SUMERGIDA
En colores

MODERNO

3 © 2.00
7 - 9 © 2.50

(PROHIB. MENORES 18)
Boris Karloff,
BAJO EL PODER DE LA MALDAD
En colores

RIO

8 © 2.00

David Niven,
EL MARINO EXTRAORDINARIO
En colores

PRONTO!

Marcelo Mastroianni,
Ursula Andress,
"LA DECIMA VICTIMA"

SEXTO DIA DE LLENAZOS! — CINE PALACIO

METROPOLITAN

3 - 7 - 9:15 p.m. © 5.00

EL RALLY DE MONTECARLO Y LOS LOCOS DEL VOLANTE
Con Tony Curtis en CS y colores.

Nuevo Hilton 7 y 9 p.m. © 3.00
EL CINE DE CATEGORIA

EL VALLE DEL FUGITIVO
Con Robert Redford en colores.

Motel Jardín Oriental
LUJO-CONFORT-DISTINCION
RESTAURANT Y CANTINA
Carretera a Paso Ancho

Central y Lux

A las 3 © 3.00 — A las 6:30 y
A las 7 y 9 © 4.00 — 8:30 © 3.00

ANGELICA MARIA, PALITO ORTEGA, ARMANDO MANZANERO, en nuestra mejor película a colores, y con la mejor música... "Somos novios"... Lo esperamos hoy, mañana y todos estos días.

¡PORFIN JUNTOS!
LOS MAXIMOS INTERPRETES DE LA CANCION ROMANTICA MODERNA.



LA MAS JUVENIL ALEGRE MELODICA Y SIMPATICA PELICULA I

PROD. GONZALO ELVIRA, S. A. PANAMA D

ANGELICA MARIA PALITO ORTEGA
Y EL DEBUT EN EL CINE DE **ARMANDO MANZANERO**

"SOMOS NOVIOS"

con RAUL ROSSI y la actuación especial de OLGA ZUBARRY EN COLOR DIRECCION ENRIQUE CARRERAS

GUADALUPE
A las 3 © 2.00 — (Prohibida menores de 21 años)
"LA VIDA FACIL"

DIVULGUELO

4672



EL CANSANCIO AFECTA LA SANGRE. SI SE INYECTA EN OTRO ANIMAL LA SANGRE DE UN ANIMAL CANSADO, EL PRIMERO PRESENTA TODAS LOS SINTOMAS DEL CANSANCIO.

DE TODOS LOS MAMIFEROS, EL PELIGROSO CERDO VERRUGA DEL AFRICA SE CONSIDERA COMO EL MAS FEO.

CAMPO PAGADO

REX


3 © 3.00
6:45 - 9 © 4.00

Termina la guerra civil de los Estados Unidos y comienzan una nueva aventura para un puñado de valientes que se internan en México.

Los Invencibles

CENTURY FOX PRESENTS

John Wayne Rock Hudson
in **the Undefeated**



CAPRI

3 © 4.00

CAPITOLIO

7 - 9 © 3.00

La joya inmortal de Walt Disney en dibujos animados y Technicolor.

BAMBI

CAPRI

7 - 9 © 2.50

Una misión que cambio el rumbo de la guerra

ASALTO DE 1000 AVIONES

ADELA

7 - 9 © 2.00

Libertad Leblanc, Sara García, Joaquín Cordero,

6 DIAS PARA MORIR

ZAIDA

8 © 2.00

Technicolor. Michael Graic, Anne Heywood,

LAS PICARAS DONCELLAS

PASO AL "PASO"

DIVIERTASE A LO GRANDE EN

Kingston



COPA
lo lleva a **KINGSTON, JAMAICA**
todos los jueves y domingos en
alas cordiales de sus modernos
AVRO JET PROP 748, con turbinas
Rolls Royce y Radar.



Psssss...la diversión comienza en

COPA

LA LINEA AEREA PANAMEÑA DE MAYOR CONFIANZA
Av. 5a. Calle 1a. Telefonos: 22-49-07-21-55-96

LPC-C 70-1